

A

AC: s.n.
acoluț *sg. gen., în sintagma ureachea acului* 19,24

ACOLEA: adv.
acolea: 26,71; 27,47

ACOLO: adv.
acolo: 2,13, 15, 22; 4,21; 5,23, 24, 26; 6,21; 8,12; 9,9; 10,11; 11,1; 12,9, 15, 45; 13,42, 50, 53, 58; 14,13, 23; 15,21, 29; 18,20; 19,2, 15; 2,1,17; 22,11, 13; 24,28, 51; 25,30; 26,36; 27,55, 61; 28,7, 10

ACOPERĂMÂNT: s.n.; var. **ACOPEREMÂNT** (aici prin sinecdocă) „casă”
acoperemântul: *sg. ac.* 8,8

(a se) **ACOPERI:** v. IV (Înv.) „a înveli din toate părțile”; (Fig.) „a coplesi”; „a se îmbrăca”
(s-)au acoperit: *ind. pf.c. 3.sg.* 6,29
(ne) vom acoperit: *ind. viit.I. 1.pl.* 6,31
(să) acoperea: *ind. imp. 3.sg.* 8,24
ați acoperit: *ind. pf.c. 2.pl.* 25,36
am acoperit: *ind. pf.c. 1.pl.* 25,38

ACOPERIȘ: s.n.
acoperișuri: *pl. ac.* 10,27

ACOPERIT, -Ă: adj. „ascuns”
acoperit: *n. sg. nom.* 10,26

ACUM: adv.
acum: 3,15; 9,18; 11,12; 23,39; 24,21; 26,29, 45, 53, 64, 65; 27,42, 43

(a se) **ADĂPA:** v. I (despre oameni) „a da să bea”
adăpându(-Să): *gerunziu rezum. cap.27*

(a se) **ADĂUGA:** v. I; var. (Înv.) (a se) **ADAUGE:** v. III „a (mai) pune peste”
adaoge: *inf. prez. fără a* 6,27
(să) vor adaoge: *ind. viit.I. 3.pl.* 6,33

ADÂNC, -Ă: adj./s.
adânc: *adj. n. sg. ac.* 13,5
adâncul: *s.n. sg. ac.* 18,6

ADESEA: adv.; var. (Înv.) **ADEASE**
adease: 9,14

ADESEORI: adv.; var. (Înv.) **ADEASEORI**
adeaseori: 17, 14

ADEVĂR: adv./s. (Înv.) „(cu) adăvăr at”; „ceea ce este drept”
adevăr: *adv.* 5,18, 26; 11,9, 22
adevăr: *s.n. sg. ac.* 22,16

ADEVĂRAT, -Ă: adj./adv.
adevăr at: *adv.* 13,51; 14,33; 21,16; 24,43; 25,27; 26,73; 27,54
adevăr at: *adj. m. sg. nom.* 22,16

(a) **ADORMITA:** v. I (Înv.) „a adormi”
(au) adormit at: *ind. pf.c. 3.pl.* 25,5

(a se/-și) **ADUCE:** v. III
au adus: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 4,24; 8,16; 9,32; 12,22; 14,35; 21,7; 22,19; 25,20
(îți) vei aduce: *ind. viit.I. 2.sg., în loc. v. îți vei aduce aminte* 5,23
vei aduce: *ind. viit.I. 2.sg.* 5,24
aducea: *ind. imp. 3.pl.* 9,2

aduce: *ind. prez. 3.sg.* 13,23
(s-)au adus: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 14,11; 18,24; 19,13
aduceți: *imperativ 2.pl.* 14,18; 17,16
(vă) aduceți: *ind. prez. 2.pl., în loc. v. vă aduceți aminte* 16,9
am adus: *ind. pf.c. 1.sg.* 17,15
aduceți: *imperativ 2.pl.* 21,2
(ș-)au adus: *ind. pf.c. 3.sg., în loc. v. ș-au adus aminte* 26,75
adusu(-ne)-am: *ind. pf.c. 1.pl., în loc. v. adusu-ne-am aminte* 27,63

(a se) **ADUNA:** v. I
adunând: *gerunziu* 2,4
va aduna: *ind. viit.I. 3.sg.* 3,12
(nu) adunareți: *imperativ prohib. 2.pl.* 6,19
adunați: *imperativ 2.pl.* 6,20; 13,30
adună: *ind. prez. 3.sg./pl.* 6,26; 12,30; 13,47; 23,37
(s-)au adunat: *ind. pf.c. 3.pl.* 13,2; 22,34; 26,3; 27,62
au adunat: *ind. pf.c. 3.pl.* 22,10; 27,27
adunându(-să): *gerunziu* 22,41; 27,17; 28,12
a aduna: *inf. prez.* 23,37
(să) vor aduna: *ind. viit.I. 3.pl.* 24,28; 25,32
vor aduna: *ind. viit.I. 3.pl.* 24,31
adun: *ind. prez. 2.sg.* 25,24
adun: *ind. prez. 1.sg.* 25,26
(să) adunasă: *ind. m.m.c.pf. 3.pl.* 26,57

ADUNARE: s.f.
adunări: *pl. ac.* 6,5
adunările: *pl. ac.* 10,17

ADUNAT, -Ă: adj.
adunați: *m. pl. nom.* 18,20

AFARĂ: adv.
afară: *adv. în loc. prep. afară de/afară din rezum. cap.5; 5,32; 14,21; 15,38; rezum. cap.19; 19,9; 21,17, 39*
afară: 5,13; 10,14; 12,46, 47; 13,48; 26,69, 75
afară: *adv. în sintagmele întunearecul din afară/întunearecul cel mai din afară „întunerul veșnic”* 8,12; rezum. cap.22; 25,30
afară: *adv. în loc. adv. din afară* 23,26, 27, 28
afara: *adv. în loc. prep. din afara* 23,25

(a se) **AFLA:** v. I „a lua cunoștință despre ceva”; „a găsi”
(s-)au aflat: *ind. pf.c. 3.sg.* 1,18
veți afla: *ind. viit.I. 2.pl.* 2,8; 7,7; 22,9
au aflat: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 2,11; 18,28; 20,6; 21,19; 22,10; 26,40, 43, 60; 27,32
află: *ind. prez. 3.sg./pl.* 7,8, 14; 10,39; 12,43
am aflat: *ind. pf.c. 1.sg.* 8,10
afla(-)va: *ind. viit.I. 3.sg.* 10,39; 16,25
veți afla: *ind. viit.I. 2.pl.* 11,29
aflând: *gerunziu* 13,44, 46; rezum. cap.17
vei afla: *ind. viit.I. 2.sg.* 17,26
să afle: *conj. prez. 3.sg.* 18,13
veți afla: *ind. viit.I. 2.pl.* 21,2
va afla: *ind. viit.I. 3.sg.* 24,46

AFLAT, -Ă: adj.
aflat: *n. sg. ac. rezum. cap.13*

AICI: adv.; var. **AICEA**
aici: 8,29, 31; rezum. cap.10; 14,8, 17; 16,28; 17,4, 16, 19; 20,6; 22,12; 24,23; 26,36, 38; 28,6
aicea: 17,4

(a) **AJUNGE:** v. III; var. (Reg.) (a) **AGIUNGE**
agiunge: *ind. prez. 3.sg.* 6,34
agiunje: *ind. prez. 3.sg.* 10,25
au agiuns: *ind. pf.c. 3.sg.* 12,28
să agiungă: *conj. prez. 3.sg.* 25,9

(a) **AJUTA:** v. I; var. (Reg.) (a) **AGIUTA**
agiută: *imperativ 2.sg.* 15,25

ALABASTRU: s.n.; var. (Înv.) **ALAVASTRU** (aici; prin ext.) „vas din alabastru în care se păstra vinul”
alavastru: sg. ac. 26,7

ALB, -Ă: adj.
alb: m. sg. ac. 5,36
albe: n. pl. nom. 17,2

(a) **ALCĂȚUI:** v. IV
alcătuind: gerunziu rezum. cap.18

(a se) **ALEGE:** v. III
am ales: ind. pf.c. 1.sg. 12,18
au ales: ind. pf.c. 3.pl. 13,48
[sânt] **aleși:** pasiv ind. prez. 3.pl. 20,16; 22,14
(să) **aleage:** ind. prez. 3.sg. rezum. cap.27

(a) **ALERGA:** v. I
alergând: gerunziu 27,48; 28,8

ALES, ALEASĂ: s.m./f.
(cei) **aleși:** s.m. pl. nom./ac. 24,22, 24
aleșit: s.m. pl. ac. 24,31

ALUAT: s.n.
aluatul: sg. ac. rezum. cap.13; rezum. cap.16; 16,6, 11, 12
aluatului: sg. gen. 13,33

AMAR: s.n./adv.
amar: s.n. (+ dat.) sg. nom. 11,21; 18,7; 23,13, 14, 15, 16, 23, 25, 27, 29; 24,19; 26,24
amar: s.n. sg. ac., în loc. adv. **cu amar** 26,75
amar: adv. „cumplit” rezum. cap.23

(a) **AMĂGI:** v. IV
[fiind] **amăgiți:** pasiv gerunziu rezum. cap.28

AMĂGITOR, -TOARE: s.m./f. „înșelător”
amăgitoriul: s.m. sg. nom. 27,63

(a) **AMENINȚA:** v. I
amănânță: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.23

AMESTECAT, -Ă: adj.; var. **MESTECAT, -Ă**
mestecat: n. sg. ac. 27,34

AMIN: interj./adv.
amin: adv. în contextul **amin zic voua** „adevăr (adevărat) zic vouă” 6,2, 5, 16; 8,10; 10,15, 23, 42; 11,11; 13,17; 16,28; 17,19; 18,3, 13, 18; 19,23, 28; 21,21, 32; 23,36; 24,2, 34, 47; 25,12, 40, 45; 26,13, 21, 34
amin: interj. 6,13

AMINTE: adv.
aminte: adv. în loc. v. **a-și aduce aminte/a lua aminte**, vezi (a se/-și) **ADUCE/(a) LUA**

(a) **AMUȚI:** v. IV
au amuțit: ind. pf.c. 3.sg. 22,12

AN: s.m.
ani: pl. ac. 2,16; 9,20

ANEVOIE: adv.
anevoie: adv. în loc. adv. **cu anevioie** rezum. cap.19

APĂ: s.f.
apă: sg. ac. 3,11, 16; 10,42; 14,29; 17,14; 27,24
ape: pl. ac. 8,32; 14,28

(a) **APLECA:** v. I „a alăpta”
vor apleca: ind. viit.I. 3.pl. 24,19

APOSTOL: s.m.
apostoli: pl. ac./gen. rezum. cap.5; 10,2
apostoli: pl. gen. (cu prep. a + num. card.) rezum. cap.10

(a) **APRINDE:** v. III
aprint: ind. prez. 3.pl. 5,15
au aprins: ind. pf.c. 3.pl. 22,7

APROAPE: adv./s.
aproapele: s.m. sg. ac. 5,43; 22,39
aproape: adv. 24,32, 33; 26, 18

(a se) **APROPIA:** v. I
(s-)au apropiat: ind. pf.c. 3.sg./pl. 3,2; 4,11, 17; 5,1; 9,18, 20, 28; 10,7; 13,36; 14,15; 15,1, 30; 16,1; 17,7, 14, 18; 20,20; 21,14, 23; 22,23; 24,1, 3; 26,7, 17, 45, 46, 50, 69, 73; 27,58; 28,9
apropiindu(-să/-Să): gerunziu 4,3; 8,19; 13,10, 27; 14,12; 15,12, 23; 18,21; 19,16; 21,1, 28, 30, 34; 25,20, 24; 26,49, 60; 28,2, 18
(s-)au apropiat: ind. pf.c. 3.sg./pl. 8,5, 25; 9,14; 17,23; 18,1; 19,3; 25,22
(să) apropiie: ind. prez. 3.pl. rezum. cap.10

(a) **APUCA:** v. I „a prinde”; „a răpi”
apucă: ind. prez. 3.sg./pl. 11,12; 13,19
va apuca: ind. viit.I. 3.sg. 12, 11
au apucat: ind. pf.c. 3.sg. 14,31
apucând: gerunziu 21,35
apucându-: gerunziu 21,39

APUS: s.n.
apus: sg. ac. 8,11; 24,27

(a se) **ARĂȚA:** v. I
(s-)au arătat: ind. pf.c. impers./3.sg./pl. 1,20; 2,7, 13, 19; 9,33; 13,26; 17,3; 27,53
au arătat: ind. pf.c. 3.sg. 3,7; 4,8
să (să) areate: conj. prez. 3.pl. 6,16
să (te) arăți: conj. prez. 2.sg. 6,18
arată(-te): imperativ 2.sg. 8,4
să areate: conj. prez. 3.sg./pl. 16,1; 24,1
a arăta: inf. prez. 16,21
arătând: gerunziu rezum. cap.17
arată: ind. prez. 3.pl. 20,25
arătați: imperativ 2.pl. 22,19
(să) arată: ind. prez. 3.pl. 23,27; 24,27
(vă) arătați: ind. prez. 2.pl. 23,28
(să) va arăta: ind. viit.I. 3.sg. 24,30
arătându(-)Să: gerunziu rezum. cap.28

ARĂTARE: s.f.
arătare: sg. ac. rezum. cap.20

(a) **ARDE:** v. III
va arde: ind. viit.I. 3.sg. 3,12
ard: ind. prez. 3.pl. 13,40

ARDERE: s.f.
ardere: sg. ac. 13,30

ARGINT: s.n./s.m.
argint: s.n. sg. ac. 10,9
arginți: s.m. pl. ac. 26,15; 27,3, 9
arginți: s.m. pl. ac. rezum. cap.27; 27,5, 6

ARHIEREU: s.m.
arhiereului: sg. gen. 26,51, 58
arhiereul: sg. nom. 26,57, 62, 63, 65

ARIE: s.f.
aria: sg. ac. 3,12

ARIPĂ: s.f.; var. (Înv.) **AREPĂ**
aripa: sg. ac., în sintagma **aripa bisearcii** (cf. lat. *pinnaculum templi*; *pinnaculum*, -i vârful unei clădiri”) 4,5
arepi: pl. ac. 23,37

(a se) **ARUNCA:** v. I
(să) va arunca: ind. viit.I. 3.sg. 3,10; 7,19
aruncând: gerunziu 4,18; 27,5, 35
(să) aruncă: ind. prez. 3.sg./pl. 6,30; rezum. cap.22; rezum. cap.27
aruncați: conj. prez. fără **să** 2.pl. 7,6
(să) vor arunca: ind. viit.I. 3.pl. 8,12
vor arunca: ind. viit.I. 3.pl. 13,42, 50
au aruncat: ind. pf.c. 3.sg./pl. 13,48; 15,30; 18,30; 27,35
(să) arunca: ind. imp. 3.sg. 14,24
a arunca: inf. prez. 15,26; 27,6
aruncă: imperativ 2.sg. 17,26
a (te) arunca: inf. prez. 18,8, 9
(te) aruncă: imperativ 2.sg. 21,21
aruncați: imperativ 2.pl. 22,13; 25,30

ARUNCAT, -Ă: adj.
aruncat: n. sg. ac./dat. rezum. cap.13; 13,47

(a) **ASCULTA:** v. I
ascultă: ind. prez. 3.sg. 8,27; rezum. cap.18
va asculta: ind. viit.I. 3.sg. 10,14; 18,17
ascultați: imperativ 2.pl. 17,5; 21,33
a asculta: inf. prez. rezum. cap.23

(a se) **ASCUNDE:** v. III
(să) ascunde: inf. prez. fără **a** 5, 14
ai ascuns: ind. pf.c. 2.sg. 11,25
ascunde: ind. prez. 3.sg. 13,33, 44
au ascuns: ind. pf.c. 3.sg. 25,18
am ascuns: ind. pf.c. 1.sg. 25,25

ASCUNS: s.n.
ascuns: s.n. sg. ac., în loc. adv. **într-ascuns** 1,20; 2,7; 6,4, 6, 18

ASCUNS, -Ă: adj./s.
ascunsă: adj. f. sg. nom., în forma neob. **într-ascunsă** (cf. **într-ascuns**) 6,4
ascuns: adj. n. sg. ac. rezum. cap.13
ascunsă: adj. f. sg. dat. (cu des. -ă) 13,44
(ceale) ascunsă: s.n. pl. ac. 13,35

(a se) **ASEMĂNA:** v. I; var. (Reg.) (a se) **ASĂMĂNA**
să (vă) asemănați: conj. prez. 2.pl. 6,8
asămăna(-să)-va: ind. viit.I. 3.sg. 7,24
asămăna: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.11
voiu asemăna: ind. viit.I. 1.sg. 11,16
asămănatu(-s)-au: ind. pf.c. 3.sg. 18,23

ASEMĂNARE: s.f.; var. (Reg.) **ASĂMĂNARE** (Înv.) „comparație”
asămănare: sg. nom. rezum. cap.7

ASEMENEA: adv./s./prep; var. (Înv.) **ASEAMENEA**
aseamenea: prep. 7,26; 11,16; 13, 24, 31, 33, 44, 45, 47, 52; rezum. cap.17; 20,1, 12; 22,2, 39
aseamenea: prep. 23,27; 25,1
(celor de) aseamenea: s.m. pl. dat. „semenilor” 11,16
aseamenea: adv. 20,5; 21,30, 36; 22,26

ASIN, -Ă: s.m./f.
asin: s.m. sg. ac. rezum. cap.21
asină: s.f. sg. ac. 21,2, 5, 7

ASPRIRE: s.f.
asprirea: sg. nom. rezum. cap.3

ASTĂZI: adv.
astăzi: 6,11, 30; 16,3; 21,28; 27,19
astăzi: adv. în loc. adv. **până în ziua de astăzi** 27,8; 28,15

AȘA: adv.; var. (Înv. și reg.) **AȘEA**
așea: 1,18; 2,5; 8,24, 28; 9,28, 33; 18,14, 35; 19,8, 10, 12; 24,24, 27, 37, 39, 46
așa: 3,15; 5,12, 16, 19, 37; 6,30; 7,17; rezum. cap.10; 11,26; 12,22, 40, 45; 13,32, 40, 48, 54; 15,27, 31; 17,12, 24; 20,16, 26; 23,28, 31; 24,33; 26,40, 54; 27,14

AȘIJDAREA: adv.; var. (Înv.) **AȘIȘDIREA, AȘIȘDEREA**
așișdirea: rezum. cap.22
așișdirea: 25,17; 26,35; 27,41

(a) **AȘTEPTA:** v. I
așteptăm: ind. prez. 1.pl. 11,3

(a) **AȘTERNE:** v. III „a răspândi pe jos obiecte, ca un covor, pe care să calce cineva”
au așternut: ind. pf.c. 3.sg. 21,8
așternea: ind. imp. 3.pl. 21,8

AȘTERNUT: s.n.
așternut: sg. ac. 22,44

(a) **ATINGE:** v. III
au atins: ind. pf.c. 3.sg./pl. 8,3, 15; 9,20, 29; 14,36; 17,7; 20,34
voi atinje: ind. viit.I. 1.sg. 9,21
să atingă: conj. prez. 3.sg. 14,36

ATINS: s.n.
atinsul: sg. ac. rezum. cap.14

ATUNCI: adv.
atunci: 2,7, 16, 17; 3,5, 13, 15; 4,1, 5, 10, 11, 17, 24; 7,5, 23; 8,26; 9,6, 14, 15, 29, 37; 11,20; 12,13, 22, 29, 38, 44, 45; 13,26, 36, 43; 15,1, 12, 28; 16,12, 20, 21, 24, 27; 17,13, 18; 18,21, 32; 19,13, 27; 20,20; 21,1; 22,8, 13, 15, 21; 23,1; 24,9, 10, 14, 16, 21, 23, 30, 40; 25,1, 7, 31, 34, 37, 41, 44, 45; 26,3, 14, 16, 31, 36, 38, 45, 50, 52, 56, 65, 67, 74; 27,3, 9, 13, 16, 26, 27, 38, 58; 28,10

AUR: s.n.
aur: sg. ac. 2,11; 10,9
aurul: sg. nom./ac. 23,16, 17

AUSTRU: s.n. (Înv.) „punct cardinal de unde bate austrul”; „sud”
austrului: sg. gen., în sintagma **împărăteasa austrului** „împărăteasa de la miazăzi” 12,42

(a se) **AUZI:** v. IV
auzind: gerunziu 2,3, 9, 22; 8,10; 9,12; 12,24; 17,6; rezum. cap.19; 19,22, 25; 21,45; 22,34
(s-)au auzit: ind. pf.c. 3.sg. 2,18; rezum. cap.3
au auzit: ind. pf.c. 3.sg./pl. 4,12; 13,15, 17; 20,30
auzit-ați: ind. pf.c. 2.pl. 5,21, 27, 38, 43
ați auzit: ind. pf.c. 2.pl. 5,33; 11,4; 26,65
vor fi auziți: pasiv ind. viit.I. 2.pl. 6,7
(să) aude: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.7
aude: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.7; 7,24, 26; 13,19, 20, 22, 23
auziți: ind. prez. 2.pl. 10,27; 13,17
auzând: gerunziu 11,2; 13,13; 14,13; 15,12; 20,24; 22,7, 22, 33
aud: ind. prez. 3.pl. 11,5; 13,13, 16
de auzat: supin 11,15
să auză: conj. prez. 3.sg./pl. 11,15; 12,42; 13,9, 15, 17, 43
va auzi: ind. viit.I. 3.sg. 12,19; 18, 15, 16, 17
de auzit: supin 13,9, 43
veți auzi: ind. viit.I. 2.pl. 13,14; 24,6

auziți *imperativ 2.pl.* 13,18; 15,10
auzit-au: *ind. pf.c. 3.sg.* 14,1
auzi: *ind. prez. 2.sg.* 21,16; 27,13
auzia: *ind. imp. 3.pl.* 27,47
(să) va auzi: *ind. viit.I. 3.sg.* 28,14

AUZIT: s.n. „auz”
auzitul: *sg. ac.* 13,14

(a se) AVEA: v. II
având: *gerunziu în loc. v. (Înv.) în pânțele având* „fiind însărcinată” 1,18
va avea: *ind. viit.I. 3.sg., în loc. v. (Înv.) va avea în pânțele* „va zămislit” 1,23
avea: *ind. imp. 3.sg./pl.* 3,4; 4,24; 13,5, 6; 14,5; 18,25; *rezum. cap.21; 21,26, 28, 46; 27,16*
avem: *ind. prez. 1.pl.* 3,9; 14,17
are: *ind. prez. 3.sg.* 5,23; 7,29; 8,20; 9,6; 11,15, 18; 13,9, 12, 21, 27, 43, 44; 25,28, 29
veți avea: *ind. viit.I. 2.pl.* 5,46; 6,1; 17,19
au: *ind. pf.c. 3.pl.* 8,20
având: *gerunziu* 8,9; 12,10; 15,30; 18,8, 9; 26,7
să aibă: *conj. prez. 3.sg.* 12,11
au avut: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 13,46; 22,28
a avea: *inf. prez.* 14,4
aveți *imperativ 2.pl.* 14,27
aveți *ind. prez. 2.pl.* 15,34; 16,8; 26,11; 27,65
să (să) aibă: *conj. prez. 3.sg. rezum. cap.18*
vor avea: *ind. viit.I. 3.pl. rezum. cap.19*
ai: *nd. Prez. 2.sg.* 19,21
vei avea: *ind. viit.I. 2.sg.* 19,21
era având: *ind. imp. perifr. 3.sg.* 19,22
veți avea: *ind. viit.I. 2.pl.* 21,21
vom avea: *ind. viit.I. 1.pl.* 21,38
avea: *ind. imp. 3.sg., în loc. v. avea obiceiul* 27,15
nea vând: *gerunziu* 18,25; 22,12, 24, 25

AVERE: s.f.
averi *pl. ac.* 19,22
averile: *pl. ac.* 24,47; 25,14

AZIMĂ: s.f.
azemilor: *pl. gen., în sintagma zioa dintâi a azemilor* „prima zi a sărbătorii azimelor” (cf. **Indice** 2Lg – **AZIMĂ**) 26,17

B

BAN: s.m.
bani *pl. ac.* 10,9; *rezum. cap.28; 28,12*
bani *pl. ac., în sintagma numărătorilor de bani* „zarafii care schimbau bani, în templu, celor veniți din diaspora” 21,12
banul: *sg. ac.* 22,19
bani *pl. ac.* 25,17, 27; 28,15

(a se) BATE: v. III „a ciocăni (la o ușă)”; „a biciui”, „a flagela”
bate: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.7; 7,8*
bateți *imperativ 2.pl.* 7,7
vor bate: *ind. viit.I. 3.pl.* 10,17
să bată: *conj. prez. 3.pl.* 20,19
au bătut: *ind. pf.c. 3.pl.* 21,35
veți bate: *ind. viit.I. 2.pl.* 23,34
a bate: *inf. prez.* 24,49
(să) bate: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.26*
bătându-: *gerunziu rezum. cap.27; 27,26*
bătea: *ind. imp. 3.pl.* 27,30
bate-voi: *ind. viit.I. 1.sg.* 26,31

(a se) BATJOCORI: v. IV
(s-)au batjocorit: *ind. pf.c. 3.sg.* 2,16

să batjocorească: *conj. prez. 3.pl.* 20,19
batjocorindu-: *gerunziu* 22,6; 27,41
batjocorindu-(Să): *gerunziu rezum. cap.27*
batjocorea: *ind. imp. 3.pl.* 27,29
au batjocorit: *ind. pf.c. 3.pl.* 27,31

(a) BĂGA: v. I
bagă: *ind. prez. 3.sg.* 9,17

(a se) BĂNUI: v. IV „a regreta”, „a(-i) părea rău (de ceva)”
bănuindu-(să): *gerunziu* 21,29

BĂRBAT: s.n.
bărbatul: *sg. nom.* 1,16, 19
bărbați *pl. ac. rezum. cap.14; 14,21; rezum. cap.15*
bărba: *sg. ac.* 19,4

BĂTRÂN, -Ă: s.m./f.
bătrânilor: *s.m. pl. gen./dat.* 15,2; 27,3
bătrâni *s.m. pl. ac.* 16,21; 27,12
bătrânii: *s.m. pl. nom./ac.* 21,23; 26,3, 47, 57; 27,1, 20, 41; 28,12

BĂUTOR, -TOARE: adj.; var. **BEUTOR, -TOARE**
beutoriu: *m. sg. ac., în sintagma beutoriu de vin* 11,19

BĂUTURĂ: s.f.; var. **BEUTURĂ**
beătură: *sg. ac.* 10,42; 25,37, 42

BĂRNĂ: s.f.
bârna: *sg. nom./ac. rezum. cap.7; 7,3, 4, 5*

(a) BEA: v. II
vom bea: *ind. viit.I. 1.pl.* 6,31
bând: *gerunziu* 11,18, 19; 24,38
bea: *inf. prez. fără a* 20,22
voi bea: *ind. viit.I. 1.sg.* 20,22; 26,29
veți bea: *ind. viit.I. 2.pl.* 20,23
va bea: *ind. viit.I. 3.sg.* 24,49
a bea: *inf. prez.* 25,35
beați *imperativ 2.pl.* 26,27
oi bea: *ind. viit.I. 1.sg.* 26,29
să beau: *conj. prez. 1.sg.* 26,42
să bea: *conj. prez. 3.sg.* 27,34, 48

BEȚIV, -Ă: s.m./f.
bețivi *s.m. pl. ac.* 24,49

BINE: adv./s.
bine: *adv. în structurile v. dislocate bine am vrut/bine să vestească/bine au plăcut/bine e cuvântat* 3,17; 11,5; 12,18; 17,5; 21,9; 23,39
(mai) bine: *adv.* 5,29, 30; 18,6; 25,9
bine: *adv.* 15,7, 26; 17,4; 18,8, 9; 25,12, 21, 23; 26,24
bine: *s.n. sg. ac. rezum. cap.5; 5,44; 10,12; 12,12; 19,16*

(a) BINECUVÂNTA: v. I
bine e cuvântat: *pasiv ind. prez. 3.sg.* 21,9; 23,39

(a) BINEPLĂCEA: v. II
bine au plăcut: *ind. pf.c. impers.* 12, 18; 17,5

(a se) BINEVESTI: v. IV
bine (să) vestească: *ind. prez. impers.* 11,5

(a) BINEVREA: v. II (Înv.) „a binevoi”
bine am vrut: *ind. pf.c. 1.sg.* 3,17

BIR: s.n.
bir: *sg. ac.* 17,4

(a) BIRUI: v. IV
vor birui *ind. viit.I. 3.pl.* 16,18

BIRUINȚĂ: s.f.
biruință: *sg. ac.* 12,20

BISERICĂ: s.f.; var. (Înv.) **BESEARECĂ; BISEARICĂ** „adunare obștească, ultima instanță în care mai este posibil dialogul pentru a-l aduce pe cel îndărătnic pe drumul cel bun”; „biserică (edificiu)”, „templu” (cf. lat. *ecclesia*, -ae)

bisericii: *sg. gen.*, în sintagma **aripa bisericii** (cf. lat. *pinnaculum templi*; *pinnaculum*, -i vârf al unei clădiri”) 4,5

biserecă: *sg. ac.* 12,5

beseareca: *sg. nom./ac.* 12,6; 16,18; 23,17

besearică: *sg. ac. rezum. cap.* 15; 18,17; 24, 1

besearecii: *sg. gen./dat.* 18,17; 27,51

besearecă: *sg. ac. rezum. cap.* 21; 21,12, 14, 15, 23; 23,16, 21, 35; 26,55; 27,5

beseareca: *sg. ac.*, în sintagma **beseareca lui Dumnezeu** 21,12; 27,40

bisearecii: *sg. gen.* 23,16

bisericii: *sg. gen./dat. rezum. cap.* 24; 24,1

bisereca: *sg. ac.*, în sintagma **bisereca lui Dumnezeu** 26,61

(a) **BLAGOSLOVI:** v. IV
au blagoslovit: *ind. pf.c. 3.sg.* 14,19; 26,26

BLAGOSLOVIT, -Ă: s.m./f.
blagosloviții: *s.m. pl. voc.*, în sintagma **blagosloviții Părintelui Mieu** 25,34

BLÂND, -Ă: adj./s.
(cei) blânzi: *s.m. pl. nom.* 5,4
blând: *adj. m. sg. nom.* 11,29; 21,5

BLESTEM: s.n.
blăstămurile: *pl. ac.* 15,19
blăstămul: *sg. ac.* 26,65
blăstămuri: *pl. nom. rezum. cap.* 27

(a se) **BLESTEMA:** v. I; var. (a se) **BLĂSTĂMA**
vor blăstăma: *ind. viit.I. 3.pl.* 5,11
blăstămă: *ind. prez. 3.sg.* 9,3
blăstămat-au: *ind. pf.c. 3.sg.* 26,65
a (să) blăstăma: *inf. prez.* 26,74
blăstăma: *ind. imp. 3.pl.* 27,39

BLESTEMARE: s.f.
blăstămarea: *sg. nom. rezum. cap.* 12

BLESTEMAT, -Ă: s.m./f.; var. **BLĂSTĂMAT, -Ă**
blăstămaților: *s.m. pl. voc.* 25,41

BLID: s.n.
blidului: *sg. gen.* 23,25, 26
blid: *sg. ac.* 26,23

BOALĂ: s.f.
boala: *sg. ac.* 4,23; 9,35; 10,1
boale: *pl. nom./ac.* 4,24; rezum. cap.14; rezum. cap.15
boalele: *pl. ac.* 8,17

BOGAT, -Ă: adj./s.
bogatul: *s.m. sg. nom. rezum. cap.* 19; 19,23
bogatului: *s.m. sg. dat.* 19,24
bogat: *adj. m. sg. nom.* 27,57

BOGĂȚIE: s.f.
bogățiilor: *pl. gen.* 13,22

BOLNAV, -Ă: adj./s.
bolnavi: *s.m. pl. ac. rezum. cap.* 8
bolnavilor: *s.m. pl. dat.* 9,12
bolnavi: *s.m. pl. ac.* 14,14, 35
bolnav: *adj. m. sg. nom./ac.* 25,36, 39, 43, 44

BOTEZ: s.n.
botezul: *sg. nom./ac. rezum. cap.* 3; 3,7; rezum. cap.21; 21,25

(a se) **BOTEZA:** v. I
botezându(-să): *gerunziu rezum. cap.* 3
(să) boteza: *ind. imp. 3.pl.* 3,6
botez: *ind. prez. 1.sg.* 3,11
va boteza: *ind. viit.I. 3.sg.* 3,11
să (Să) boteaze: *conj. prez. 3.sg.* 3,13
să (mă) botez: *conj. prez. 1.sg.* 3,14
(S-)au botezat: *ind. pf.c. 3.sg.* 3,16
a boteza: *inf. prez. rezum. cap.* 28
botezându-: *gerunziu* 28,19

BRÂNĂ: s.f. (Îrv.) „brâu”
brânele: *pl. ac.* 10,9

BRĂU: s.n.
brău: *sg. ac.*, în sintagma **brău de curea** „cingătoare de piele” 3,4

BUBOS, -OASĂ: s.m./f. (aici) „lepros”
bubosul: *s.m. sg. ac. rezum. cap.* 8
(un) bubos: *s.m. sg. nom.* 8,2

BUCATĂ: s.f. (mai ales la pl.) „hrană”, „mâncare”
bucate: *pl. ac.* 14,15

(a se) **BUCURA:** v. I
(s-)au bucurat: *ind. pf.c. 3.pl.* 2,10
bucurați(-vă): *imperativ 2.pl.* 5,12; 28,9
(să) bucură: *ind. prez. 3.sg.* 18,13
bucură(-Te): *imperativ 2.sg.* 26,49; 27,29

BUCURIE: s.f.
bucurie: *sg. ac.* 2,10; 28,8
bucurie: *sg. ac.*, în loc. *adj. cu bucurie* „(foarte) bucuros” 13,20
bucuriia: *sg. ac.* 13,44; 25,21, 23

BUN, -Ă: adj./s.
bun: *adj. m./n. sg. nom./ac.* 3,10; rezum. cap.7; 7,17, 18; 12,33, 35; 13,8, 23; 19,17; 20,15; 26,10
bună: *adj. f. sg. nom./ac./voc.* 5,13; 12,35; 13,24, 27, 37, 38; 25,21, 23
bune: *adj. f./n. pl. ac.* 5,16; 7,11, 17, 18; 13,45
(mai) buni: *adj. m. pl. nom.* 6,26; 10,31
(mai) bun: *adj. m. sg. nom.* 12,12
bune: *adj. m. sg. voc.*, în sintagma **în vățătoriile bune** 19,16
buni: *adj. m. pl. nom.* 22,10
(cei) buni: *s.m. pl. ac.* 5,45; 13,48
bune: *s.n. pl. ac.* „lucruri bune” 7,11; 12,34; 19,17
(ceale) bune: *s.n. pl. ac.* 12,35
(celor) buni: *s.m. pl. gen. rezum. cap.* 25

BURETE: s.m.
bureate: *sg. ac.* 27,48

BURUIANĂ: s.f.
bueruienile: *pl. ac.* 13,32

BUZĂ: s.f.
buzele: *pl. ac.* 15,8

C

CALE: s.f.
cale: *sg. ac.* 2,12; 5,25; 10,10; 13,4, 19; 20,30; 21,8, 19

calea: *sg. nom./ac.* 2,12; 4,15; 7,13, 14; 8,28; 10,5; 11,10
calea: *sg. ac., în sintagma calea Domnului/calea dreptății/calea lui Dumnezeu* 3,3; 21,32; 22,16
căilor: *pl. gen., în sintagma ieșirile căilor „răspântii”* 22,9
căii: *pl. ac.* 22,10

CAMĂTĂ: *s.f.*
camătă: *sg. ac.* 25,27

CANANEU: *s.m.; var. HANANEU* „persoană care locuiește în Canaan sau care este originară din Canaan”
Hananeu: *sg. nom.* 10,4

CANANIANCĂ: *adj.; var. HANANIANCĂ*
hananiancă: *f. sg. nom. rezum. cap.15; 15,22*

CANDELĂ: *s.f.; var. CANDILĂ*
candela: *sg. ac.* 5,15
candelele: *pl. nom./ac.* 25,1, 3, 8
candele: *pl. ac.* 25,4
candilele: *pl. ac.* 25,7

CAP: *s.n.*
capul: *sg. nom./ac.* 5,36; 6,17; 8,20; rezum. cap.14; 14,8, 10, 11; 26,7; 27,29, 30
capului: *sg. gen., în sintagma perii capului* 10,30
capul: *sg. ac., în sintagma (s-au făcut) în capul unghiului* (în legătură cu piatra din capul unghiului a devenit piatra unghiulară) 21,42
capului: *sg. gen.* 27,37
capetele: *pl. ac.* 27,39

CAPRĂ: *s.f.*
capre: *pl. ac.* 25,32
caprele: *pl. ac.* 25,33

CARTE: *s.f.*
cartea: *sg. nom., în sintagma cartea neamului Iisus Hristos* 1,1
carte: *sg. ac., în sintagma carte de slobozenie* „act de divorț” 5,31; 19,7

CASĂ: *s.f.*
casă: *sg. ac.* 2,11; 5,15; 8,6; 9,10, 28; 10,12, 14; 13,1, 36; 17,24; 24,43
casa: *sg. nom./ac.* 7,24, 25, 26, 27; 8,14; 9,6, 7, 23; 10,13; 12,25, 29, 44; 13,57; 19,29; 21,13; 23,38; 24,17; 26,6
casii: *sg. gen.* 10,6; 15,24; 24,43
casei: *sg. dat.* 10,12
casele: *pl. ac.* 11,8; 23,14
casa: *sg. ac., în sintagma casa lui Dumnezeu/casa rugăciunii* 12,4; 21,13

CASNIC, -Ă: *adj./s.* (Înv.) „căsean”; (Înv.; neob.) „stăpânul casei”; (Înv.) „persoană care se află în slujba cuiva”, „slujitor”
casnicii: *s.m. pl. nom./ac.* 10,25, 36; 24,45
casnicul: *s.m. sg. ac. rezum. cap.21*
casnic: *adj. m. sg. nom./dat., în sintagma om casnic/omului casnic* „omului gospodar”; „stăpânul/stăpânului casei” 13,52; 20,1; 21,33

CATAPETEASMĂ: *s.f.* (aici) „văl sau perdea care despărțea, în Tem-plul din Ierusalim, partea numită sfânta de sfânta sfințelor, unde se aflau chivotul legii, toiagul lui Aron și mana”
catapeteazma: *sg. ac.* 27,51

CATEDRĂ: *s.f.; var. CATHEDRA* (formă mai apropiată de lat. *cathedra* „scaun”) (Neob.) „jeț”
cathedra: *sg. ac. rezum. cap.23; 23,2*

(a se) CĂDEA: *v. II* „a se arunca cu fața la pământ”; „a se dărâma”, „a se prăbuși”; „a pica”

căzând: *gerunziu* 2,11; 18,26
vei cădea: *ind. viit.I. 2.sg.* 4,9
au căzut: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 7,25, 27; 13,4, 5, 7, 8; 17,6; 26,39
va cădea: *ind. viit.I. 3.sg.* 10,29; 12,11; 21,44
cad: *ind. prez. 3.pl.* 15,14, 27
cade: *ind. prez. 3.sg.* 17,14
căzind: *gerunziu* 18,29
cade(-să): *ind. prez. impers.* 22,17
vor cădea: *ind. viit.I. 3.pl.* 24,29
(să) cade: *ind. prez. impers.* 27,6

CĂDERE: *s.f.* „prăbușire”
cădere: *sg. nom.* 7,27

(a se) CĂI: *v. IV*
căindu(-să): *gerunziu* 27,3

(a se) CĂLCA: *v. I*
să (să) calce: *conj. prez. 3.sg.* 5,13
să calce: *conj. prez. 3.pl.* 7,6

CĂMARĂ: *s.f.* (Înv.) „cameră”, „odaie”
cămara: *sg. ac.* 6,6
cămări: *pl. ac.* 24,26

CĂMILĂ: *s.f.*
cămile: *pl. ac., în sintagma peri de cămile* (aici) „veșmânt din păr de cămilă” 3,4
cămilei: *sg. dat.* 19,24
cămila: *sg. ac.* 23,24

CĂPĂȚANĂ: *s.f.; var. CĂPĂȚINĂ*
Căpăținilor: *pl. gen., în s. propr. Locul Căpăținilor* (sintagma reprezintă traducerea cuvântului *Golgota* – aici după *Vulgata, Golgotha*; în textul lat. *Calvariae locus*) 27,33

CĂPETENIE: *s.f.*
căpeteniile: *pl. nom./ac., în sintagmele căpeteniile preoților/căpeteniile popilor/căpeteniile Iudii/căpeteniile limbilor* 2,4, 6; 20,25; 21,15, 23, 45; rezum. cap.26; 26,3, 14, 47, 59; 27,1, 20
chepetenia: *sg. ac., în sintagma chepetenia dracilor* 9,34
căpeteniia: *sg. nom., în sintagma căpeteniia dracilor* 12,24
căpeteniilor: *pl. dat., în sintagma căpeteniilor popilor* 27,3

CĂRARE: *s.f.*
cărările: *pl. ac.* 3,3

CĂRTURAR: *s.m.*
cărturarilor: *pl. gen./dat.* 5,20; rezum. cap.12; 20,18
cărturari: *pl. nom./ac.* 7,29; rezum. cap.9; 15,1; 17,10; 21,15; rezum. cap.23; 23,2; 26,57; 27,41
cărturari: *pl. ac.* 9,3; 12,38; 16,21; 23,34
cărturariu: *sg. nom. rezum. cap.8; 8,19*
cărturariul: *sg. nom.* 13,52
cărturarilor: *pl. voc., în sintagma cărturarilor și farisei fățarnici* 23,13, 14, 15, 23, 25, 27, 29

CĂSĂTORIE: *s.f.*
căsătorie: *sg. nom. rezum. cap.19*

(a) CĂUTA: *v. I* „a se întreprinde”; „a privi”, „a se uita (la ceva, la cineva)”; „a lua aminte”
căuta: *ind. imp. 3.sg.* 2,20
căotați: *imperativ 2.pl.* 6,26, 33; 7,7
caotă: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.7; 7,8; 12,39; 13,45*
căotând: *gerunziu* 12,43, 46; 21,46
căotându-: *gerunziu* 12,47
caută: *ind. prez. 3.sg.* 16,4
căutați: *imperativ 2.pl.* 16,6

a căuta: *inf. prez.* 18,12

caoți: *ind. prez. 2.sg.* 22,16

căota: *ind. imp. 3.sg./pl.* 26,16, 59

va căota: *ind. viit.I. impers.* 26,35

căotați: *ind. prez. 2.pl.* 28,5

CĂINE: *s.m.; var. (Reg.) CĂNE*

cânilor: *pl. dat. rezum. cap.7; 7,6; 15,26*

câni: *pl. nom.* 15,27

CÂMP: *s.n.*

câmp: *sg. ac.* 24,18, 40

(a) CĂNTA: *v. I*

să cânti: *conj. prez. 2.sg., în sintagma să cânti cu trâmbița* „să trâmbițezi”, „să te lauzi” 6,2

cântat-am: *ind. pf.c. 1.sg.* 11,17

va cânta: *ind. viit.I. 3.sg.* 26,34, 75

au cântat: *ind. pf.c. 3.sg.* 26,74

CĂNTARE: *s.f.*

cântarea: *sg. ac.* 26,30

(a) CĂRPI: *v. IV*

cărpind: *gerunziu* 4,21

(a) CĂȘTIGA: *v. I; var. (a) CĂȘTIGA*

am căștigat: *ind. pf.c. 1.sg.* 25,20

CEAS: *s.n.*

ceas: *sg. ac., în loc. adv. într-acei ceas/în acei ceas/în ceasul acela/ dintr-acei ceas* „în/din momentul acela” 8,13; 9,22; 10,19; 15,28; 17,17; 18,1; 26,55

ceasul: *sg. nom./ac.* 14,15; 24,36, 44, 50; 25,13; 26,45

ceas: *sg. ac.* 20,3, 5, 9, 12; 24,42, 43; 26,40; 27,45, 46

CENUȘĂ: *s.f.*

cenușă: *sg. ac.* 11,21

CER: *s.n.; var. CERIU*

ceriu: *sg. ac. rezum. cap.3; 5,34; rezum. cap.6; 6,10, 20; 11,23; 14,19; 16,1; 18,18; 19,21; 21,25, 26; 22,30; 23,22; 24,29, 30; 28,2, 18*

ceriului: *sg. gen., în sintagmele împărăția ceriului* „împărăția lui Dumnezeu”/ *pasările ceriului/paserile ceriului/fața ceriului/puterile ceriului/norii ceriului* 3,2; 6,26; 8,20; 11,12; 13,4, 32; 16,4; 24,29, 30; 26,64

ceriurile: *pl. nom.* 3,16

ceriuri: *pl. ac.* 3,17; 5,12; 6,9; 7,11, 21; 10,32, 33; 12,50; 16,17, 19; 18,10

ceriurilor: *pl. gen., în sintagma împărăția ceriurilor/împărăția ceriurilor/împărăția ceriurilor* „împărăția/împărăției lui Dumnezeu”/ *înălțimile ceriurilor/îngerii ceriurilor* 4,17; 5,3, 10, 19, 20; 7,21; 8,11; 10,7; 11,11; 13,11, 24, 31, 33, 44, 45, 47, 52; rezum. cap.16; 16,19; rezum. cap.18; 18,1, 3, 4, 23; rezum. cap.19; 19,12, 14, 23, 24; 20,1; 22,2; 23,13; 24,31, 36; 25,1

ceriuri: *pl. ac., în sintagma Tatăl cel din ceriuri/Tatălui celui din ceriuri* 5, 16; 18,14, 19

ceriul: *sg. nom.* 5,18; 16,2, 3; 24,35

ceriu: *sg. ac., în sintagmele Părintelui celui din ceriu/Tatălui celui din ceriu* 5,45; 18,10

ceriului: *sg. gen., în sintagma Domnul ceriului și al pământului* 11,25

ceruri: *pl. ac.* 23,9

(a) CERCA: *v. I* „a căuta”; „a întreba”; „a (se) informa”; „a afla”

a cerca: *inf. prez.* 2,13

cercașă: *ind. m.m.c.pf.* 3.sg. 2,16

cearcă: *ind. prez. 3.pl.* 6,32

(a) CERCETA: *v. I* (În v.) „a vizita”; „a se duce să vadă pe cine va”

ați cercetat: *ind. pf.c. 2.pl.* 25,36, 43

(a) CERE: *s.f.*

cere: *ind. prez. 3.sg.* 5,42

a cere: *inf. prez.* 6,8

ceare: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.7; 7,8*

ceareți: *imperativ 2.pl.* 7,7

va ceare: *ind. viit.I. 3.sg.* 7,9, 10

cer: *ind. prez. 3.pl.* 7,11

cerea: *ind. imp. 3.pl. rezum. cap.12*

ar ceare: *cond. prez. 3.sg.* 14,7

vor ceare: *ind. viit.I. 3.pl.* 18,19

cerând: *gerunziu* 20,20

ceareți: *ind. prez. 2.pl.* 20,22

veți ceare: *ind. viit.I. 2.pl.* 21,22

să ceară: *conj. prez. 3.sg.* 27,20

au cerut: *ind. pf.c. 3.sg.* 27,58

CERERE: *s.f.*

cearere: *sg. ac. rezum. cap.16*

cearerea: *sg. nom. rezum. cap.18*

CERESC, -EASCĂ: *adj.*

ceresc: *m. sg. nom./ac., în sintagmele Părintele cel ceresc/Tatăl cel ceresc* 5,48; 6,1, 14, 26; 15,13; 18,35

(a se) CERTA: *v. I*

(Să) ceartă: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap. 16*

a certa: *inf. prez.* 16,22

au certat: *ind. pf.c. 3.sg.* 17,17

să (să) cerate: *conj. prez. 3.sg. rezum. cap.18*

ceartă: *imperativ 2.sg.* 18,15

certa: *ind. imp. 3.sg./pl.* 19,13; 20,31

CETATE: *s.f.*

cetatea: *sg. nom./ac.* 2,23; 4,13; 5,14; 8,34; 9,1; 10,23; 12,25; 21,10; 22,7

cetate: *sg. ac., în sintagma sfânta cetate* 4,5; 27,53

cetatea: *sg. nom., în sintagma cetate a marelui Împărat* 5,35

cetate: *sg. ac.* 8,33; 10,14; 21,17, 18; 23,34; 26,18; 28,11

cetățile: *pl. ac.* 9,35; 10,5, 23; 11,1, 20

cetății: *sg. dat.* 10,15

cetățile: *pl. ac., în sintagma cetățile ceale împietrite* rezum. cap.11

cetății: *pl. ac.* 14,13

CEZAR: *s.m.; var. CHESAR* (Prin ext.) „împărat”

chesariului: *sg. gen./dat.* 22,17, 21

CHEIE: *s.f.*

cheile: *pl. ac., în sintagma cheile împărăției cerurilor* rezum. cap.16; 16,19

(a se) CHEMA: *v. I*

(Să/să) chiamă: *ind. prez. 3.sg.* 1,16; 2,23; 4,18

(să/Să) va chema: *ind. viit.I. 3.sg.* 1,21; 2,23; 5,19; 21,13

vor chema: *ind. viit.I. 3.pl.* 1,23

au chemat: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 1,25; 4,21; 10,25; 18,32; 20,25, 32; 25,14

chemând: *gerunziu* 2,7; 10,1; 15,10, 32; 18,2

am chemat: *ind. pf.c. 1.sg.* 2,15

chiamă: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.4; rezum. cap.9; rezum. cap.11; 22,43, 45; 27,47*

(să) vor chema: *ind. viit.I. 3.pl.* 5,9

să chem: *conj. prez. 1.sg.* 9,13

chiamă: *imperativ 2.sg.* 20,8

sânt chemați pasiv ind. prez. 3.pl. 20,16; 22,14

să cheame: *conj. prez. 3.pl.* 22,3

chemați imperativ 2.pl. 22,9

a (să) chema: *inf. prez.* 23,7

să (vă) chemați conj. prez. 2.pl. 23,8, 10

să chemați conj. prez. 2.pl. 23,9

(s-)au chemat: *ind. pf.c. 3.sg.* 27,8

CHEMAT, -Ă: *s.m./f.* „invitat”; „pofțit”

chemații s.m. pl. ac. 22,3

chemaților: *s.m. pl. dat.* 22,4

(cei) chemați: *s.m. pl. nom.* 22,8

CHIN: *s.n.*

chinuri: *pl. ac.* 4,24

chinurile: *pl. ac. rezum. cap.17*

(a se) CHINUI: *v. IV*

(să) chinuiaște: *ind. prez. 3.sg.* 8,6; 15,22

a chinui: *inf. prez.* 8,29

CHIP: *s.n.*

chip: *sg. ac., în loc. adv. în ce chip/într-alt chip rezum. cap.2; rezum. cap.6; 6,1; 9,17*

chipul: *sg. nom. (aici) „efigia”* 22,20

CHIRENEU: *adj. (aici) „(bărbat) care provine din comunitatea evr eiască din Cirena, port situat în nordul Africii”*

chireneu: *m. sg. ac.* 27,32

CHIT: *s.m.*

chitului: *sg. gen.* 12,40

(a) CINA: *v. I*

cinând: *gerunziu* 26,26

CINĂ: *s.f.*

cină: *sg. ac. rezum. cap.26*

CINSTE: *s.f.*

cinste: *sg. ac., în sintagma fără cinste „nepr ețuit”, „nerespectat”* 13,57

(a se) CINSTI: *v. IV*

să (să) cinstească: *conj. prez. 3.pl.* 6,2

cinsteaște: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.10; 14,8*

va cinsti: *ind. viit. I. 3.sg.* 15,6

cinsteaște: *imperativ 2.sg.* 15,4; 19,19

cinstesc: *ind. prez. 3.pl.* 15,9

CIRTĂ: *s.f. „trăsături ale literelor (liniuțe, bețișoare) alfabetului limbilor biblice”; (aici) „cele mai mici amănunte”*

cirtă: *sg. nom.* 5,18

(a) CITI: *v. IV; var. (Înv. și reg.) (a) CETI*

ați citit: *ind. pf.c. 2.pl.* 12,3; 5; 21,16, 42

ați cetit: *ind. pf.c. 2.pl.* 19,4; 22,31

ce teaște: *ind. prez. 3.sg.* 24,15

CIUMĂ: *s.f.*

ciume: *pl. nom.* 24,7

CIUNG, -Ă: *adj.*

ciung: *m. sg. nom.* 18,8

(a se) CLĂTI: *v. IV „a (se) mișca”, „a (se) clătina”*

a clăti: *inf. prez.* 23,4

(să) vor clăti: *ind. viit. I. 3.pl.* 24,29

clătind: *gerunziu* 27,39

CLĂTIT, -Ă: *adj. „clătinat”*

clătită: *f. sg. ac.* 11,7

clătiti: *m. pl. ac. rezum. cap.14*

COAPSA: *s.f. (aici) „mijloc”*

coapsele: *pl. ac.* 3,4

(a se) COBORÎ: *v. IV; var. (Înv.) (a se) POGORI*

(să) au pogorât: *ind. pf.c. 3.sg. rezum. cap.1; rezum. cap.3; 7,25, 27; 8,1*

pogorându(-Să/-să): *gerunziu* 3,16; 17,9

(te) vei pogori: *ind. viit. I. 2.sg.* 11,23

pogorându(-se): *gerunziu* 14,29

să (să) pogpră: *conj. prez. 3.sg.* 24, 17

pogori: *imperativ 2.sg.* 27,40

pogoară(-Să): *conj. prez. fără să 3.sg.* 27,42

au pogorât: *ind. pf.c. 3.sg.* 28,2

COCOȘ: *s.m.*

cocoșul: *sg. nom.* 26,34, 74, 75

COLEA: *adv.*

colea: 24,23

COLO: *adv.*

colo: 17, 19

COMOARĂ: *s.f.*

comoare: *pl. ac. rezum. cap.6*

comoară: *sg. ac.* 6,19, 20; 12,35; 19,21

comoara: *sg. nom./ac.* 6,21; rezum. cap.13

comoaret: *sg. dat.* 13,44

(a) CONTENI: *v. IV; var. (Înv.) (a) CONTINI*

continea: *ind. imp. 3.sg.* 3,14

au contenit: *ind. pf.c. 3.sg.* 9,30

COPAC: *s.m.; var. (Reg.) COPACI*

copacilor: *pl. gen.* 3,10

copaci: *sg. nom.* 13,32

copaci: *pl. ac.* 21,8

CORABIE: *s.f.*

corabie: *sg. ac.* 4,21; 8,23; 9,1; rezum. cap.13; 13,2; 14,22, 29, 32, 33; 15,39; 24,38

corabiia: *sg. nom. rezum. cap.8*

corabia: *sg. nom./ac.* 8,24; 14,13, 24

CORFĂ: *s.f.*

corfe: *pl. ac. rezum. cap.15; 15,37; 16,10*

CORT: *s.n.*

corturi: *pl. ac.* 17,4

CORVAN: *s.n. (Gms.; iuz.) „casă de bani păstrată în altarul bisericii”*

corvan: *sg. ac.* 27,6

COȘNIȚĂ: *s.f.*

coșnițe: *pl. ac. rezum. cap.14; 14,20*

cogințe: *pl. ac.* 16,9

COȘTEI: *s.n. (aici) „satele din împrejurimile cetăților”*

coșteaiele: *pl. ac.* 9,35

coșteiu: *sg. ac.* 10,11

coșteiul: *sg. ac.* 21,2

COT: *s.m. „veche unitate de măsură a lungimii”*

cot: *sg. ac.* 6,27

(a) CREDE: *v. III*

ai crezut: *ind. pf.c. 2.sg.* 8,13

credeți: *ind. prez. 2.pl.* 9,28

cred: *ind. prez. 3.pl.* 18,6

crezând: *gerunziu* 21,22

ați crezut: *ind. pf.c. 2.pl.* 21,26, 32

au crezut: *ind. pf.c. 3.pl.* 21,32

să credeți: *conj. prez. 2.pl.* 21,32; 24,23, 26

creдем: *ind. prez. 1.sg.* 27,42

CREDINCIOS, -OASĂ: adj./s.

credincioși s.m. pl. voc., în sintagma **puțin credincioși/puțin credincioși** 6,30; 8,26

credinciosule: s.m. sg. voc., în sintagma **puțin credinciosule** 14,31

credincioșilor: s.m. pl. voc., în sintagma **puțin credincioșilor** 16,8

credincioasă: adj. f. sg. nom./ac./voc. rezum. cap.24; 24,45; 25,21, 23

credincios: adj. m. sg. nom. 25,21, 23

CREDINȚĂ: s.f.

credință: sg. ac. rezum. cap.8; 8,10; rezum. cap.15; 17,19; 21,21

credința: sg. nom./ac. 9,2, 22, 29; 15,28; rezum. cap.17; 23,23

crădință: sg. ac. rezum. cap.17

credinții: sg. gen., în sintagma **putearea credinții** rezum. cap.21

(a) **CREȘTE:** v. III

creșc: ind. prez. 3.pl. 6,28

au creșcut: ind. pf.c. 3.pl. 13,7

creșcusă: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 13,26

să crească: conj. prez. 3.pl. 13,30

va crește: ind. viit.I. 3.sg. 13,32

CRIN: s.m.

crinii pl. ac. 6,28

CRUCE: s.f.

crucea: sg. ac. 10,38; rezum. cap.16; 16,24; 27,32

cruce: sg. ac. 27,40, 42

(a se) **CUFUNDA:** v. I „a se scufunda”

a (să) cufunda: inf. prez. 14,30

CUGET: s.n.

cugetele: pl. ac. 12,25

cugetele: pl. nom., în sintagma **cugetele reale** 15,9

(a) **CUGETA:** v. I

cugeta: ind. imp. 3.pl. 16,7

cugetați ind. prez. 2.pl. 16,8

CUJIB: s.n.

cuiburi pl. ac. 8,20

(a) **CULEGE:** v. III

culeg: ind. prez. 3.pl. 7,16; 13,40

să culeagem: conj. prez. 1.pl. 13,28

culegând: gerunziu 13,29; rezum. cap.14

vor culeage: ind. viit.I. 3.pl. 13,41

CUMIN: s.n. „molară”; „plantă aromatică ale cărei fructe sunt utilizate în farmacie”; aici prima atestare a cuvântului cf. MDA, unde prima atestare este la Al Borza, *Dicționar etnobotanic*, București, 1968.

cuminul: sg. ac. 23,23

(a) **CUMPĂRA:** v. I

cumpără: ind. prez. 3.sg. 13,44, 46

să cumper e: conj. prez. 3.pl. 14,15; 25,10

cumpăra: ind. imp. 3.pl. 21,12

cumpărați imperativ 2.pl. 25,9

au cumpărat: ind. pf.c. 3.pl. 27,7

CUMPLIT, -Ă: adj.

cumplit: m. sg. nom. 25,24

(a se) **CUNOAȘTE:** v. III „a avea legătură sexuală”; „a (se) recunoaște”, „a identifica”; „a face cunoștință cu cineva”

cunoaștea: ind. imp. 3.sg. 1,25

(să) cunos: ind. prez. 3.pl. rezum. cap.7

veți cunoaște: ind. viit.I. 2.pl. 7, 16

veți cunoaște: ind. viit.I. 2.pl. 7,20

am cunoscut: ind. pf.c. 1.sg. 7,23

cunoaște: ind. prez. 3.sg. 11,27

(să) cunoaște: ind. prez. 3.sg. 12,33

a cunoaște: inf. prez. 13,11

au cunoscut: ind. pf.c. 3.sg./pl. 14,35; 17,12; 21,45; 24,39; 26,72

au fost cunoscut: pasiv ind. pf.c. rezum. cap.17

cunoscând: gerunziu 22,18

cunoscușă: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 26,74

CUNUNĂ: s.f.

cunună: sg. ac., în sintagma **cunună de spini** 27,29

(a) **CUPRINDE:** v. III „a primi”; „a da adăpost”, „a găzdui”; „a înțelege” (cf. lat. *capiō, -ere* „a cuprinde cu mintea”, „a înțelege”)

cuprinde: ind. prez. 3.sg. 13,20

cuprind: ind. prez. 3.pl. 19,11

cuprinde: inf. prez. fără a 19,12

cuprinză: conj. prez. fără să 3.sg. 19,12

am cuprins: ind. pf.c. 1.sg. 25,38

ați cuprins: ind. pf.c. 2.pl. 25,43

CUPRINS, -Ă: adj.

cuprinși m. pl. nom. 4,24

CUPTOR: s.n.

cuptoriu: sg. ac. 6,30

cuptoriu: sg. ac., în sintagma **cuptoriu cel de foc** 13,42, 50

CURAT, -Ă: adj./s.

(cei) **curați** s.m. pl. nom., în sintagma **cei curați cu inima** 5,8

curat: adj. m./n. sg. nom. 6,22; 23,26; 27,59

(a se) **CURĂȚI:** v. IV

va curăți ind. viit.I. 3.sg. 3,12

a curăți inf. prez. rezum. cap.6

curăți inf. prez. fără a 8,2

curățește(-te): imperativ 2.sg. 8,3

(s-)au **curăți:** ind. pf.c. 3.sg. 8,3

curățiți imperativ 2.pl. 10,8

(să) **curăteșc:** ind. prez. 3.pl. 11,5

curățiți ind. prez. 2.pl. 23,25

curătește: imperativ 2.sg. 23,26

CUREA: s.f.

curea: sg. ac., în sintagma **brâu de curea** „cingătoare de piele” 3,4

(a) **CURGE:** v. III „(despre mulțimi de oameni) a veni în număr foarte mare”

curgând: gerunziu rezum. cap.3

CURGERE: s.f.

curgerea: sg. ac., în sintagma **curgerea sânjelui** rezum. cap.9

curjerea: sg. ac., în sintagma **curjerea sânjelui** 9,20

CURTE: s.f.

curtea: sg. ac. 26,3, 58

curte: sg. ac. 26,69

CURVAR: s.m.

curvarii: pl. nom. 21,31

CURVĂ: s.f.

curvele: pl. nom. 21,32

(a) **CURVI:** v. IV

să curvești conj. prez. 2.sg. 5,27

au curvit: ind. pf.c. 3.sg. 5,28

(nu) **curvi:** imperativ 2.sg. 19,18

CURVIE: s.f.

curvii: sg. gen., în sintagma **pricina curvii** rezum. cap.5; 5,32; rezum. cap.19

curvie: *sg. ac., în sintagma poftă de curvie* 5,28

curvie: *sg. ac.* 19,9

curvile: *pl. nom.* 15,19

(a) **CUTEZA:** *v. I*

cutează: *imperativ 2.sg.* 9,2, 22

CUTREMUR: *s.n.; var. CUTRĂMUR*

cutrămur: *sg. nom.* 8,24

cutremuri: *pl. nom., în sintagma cutremuri de pământ* 24,7

cutrămur: *sg. nom., în sintagma cutrămur de pământ* rezum. cap.28; 28,2

cutrămurul: *sg. ac.* 27,54

(a se) **CUTREMURA:** *v. I; var. (a se) CUTRĂMURA*

(s-)au **cutrămurat:** *ind. pf.c. 3.sg.* 21,10

(s-)au **cutremurat:** *ind. pf.c. 3.sg.* 27,51

CUVÂNT: *s.n.*

cuvântul: *sg. nom./ac.* 4,4; 5,37; rezum. cap.8; 8,8, 16; 12,32; 13,20, 22, 23; 15,12; 18,16; 19,11, 22; rezum. cap.21; 26,75; 28,15

cuvintele: *pl. nom./ac.* rezum. cap.7; 7,24, 26, 28; 10,14; 12,37; 19,1; 24,35; 26,1

cuvântul: *sg. ac., în sintagmele cuvântul deșert/cuvântul împărăției* rezum. cap.12; 12,36; 13,19

cuvânt: *sg. ac.* 13,21; 15,23; 21,24; 22,15, 46; 26,44; 27,14

(a) **CUVÂNTA:** *v. I*

e cuvântat: *pasiv ind. prez. 3.sg., în structura v. dislocată bine e cuvântat* 21,9; 23,39

(a se) **CUVENI:** *v. IV*

(să) **cuvine:** *ind. prez. 3.sg.* 3,15

D

(a se) **DA:** *v. I*

au dat: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 2,11; 9,8; 10,1; 14,19; 15,36; 18,34; 19,11; 21,23, 33; 25,14, 15; 26,26, 27, 48, 67; 27,2, 10, 18, 26, 34; 28,12

voiu da: *ind. viit.I. 1.sg.* 4,9

(să) **dedease:** *ind. m.m.c.pf. 3.sg. (aici) „fusese predat pentru a fi întemnițat”* 4,12

să dea: *conj. prez. 3.sg./pl.* 5,25, 31; 13,9; 20,28; 24,45; 26,16; 27,58

vei da: *ind. viit.I. 2.sg.* 5,33; 17,26

dă: *imperativ 2.sg.* 5,42; 6,11; 14,8; 19,21; 20,8

dă: *ind. prez. 3.sg.* rezum. cap.6; rezum. cap.26; rezum. cap.27

a (să) da: *inf. prez.* rezum. cap.7; 26,9

să dați: *conj. prez. 2.pl.* 7,6; 26,15

(să/Să) **va da:** *ind. viit.I. impers./3.sg.* 7,7; 10,19; rezum. cap.12; 12,39; 16,4; 17,21; 20,18; 21,43; 25,29; 26,2, 45

va da: *ind. viit.I. 3.sg.* 7,9, 10, 11; 10,42; 16,26; 21,41; 24,29; 26,53

a da: *inf. prez.* 7,11; 14,7; 19,7; 20,14, 23; 22,17

dând: *gerunziu* rezum. cap.9; rezum. cap.18

dați: *imperativ 2.pl.* 10,8; 14,16; 22,21; 25,8, 28

vor da: *ind. viit.I. 3.pl.* 10,17, 19; 12,36; 20,19; 24,9, 24

va da: *ind. viit.I. 3.sg., în loc. v. va da spre moarte* 10,21

sânt date: *pasiv ind. prez. 3.pl.* 11,27

da: *ind. imp. 3.pl., în loc. v. da rod* 13,8

(s-)au **dat:** *ind. pf.c. 3.sg./impers.* 13,11; 14,11

da(-să)-va: *ind. viit.I. 3.sg.* 13,12

(să) **dă:** *ind. prez. 3.sg.* rezum. cap.14; rezum. cap.20

voi da: *ind. viit.I. 1.sg.* 16,19; 20,4

or da: *ind. viit.I. 3.pl.* 21,41

ai dat: *ind. pf.c. 2.sg.* 25,20, 22

ați dat: *ind. pf.c. 2.pl.* 25,35, 42

am dat: *ind. pf.c. 1.pl.* 25,37

oi da: *ind. viit.I. 1.sg.* 26,15

să dea: *conj. prez. 3.pl., în loc. v. să dea morții/să dea spre moarte* „să omoare” 26,59; 27,1

dă: *ind. prez. 3.sg., în loc. v. Își dă sufletul* „moare” rezum. cap.27

da: *ind. imp. 3.sg.* 27,48

au dat: *ind. pf.c. 3.sg., în loc. v. Ștau dat sufletul* 27,50

datu(-s)-au: *ind. pf.c. 3.sg.* 28,18

DAJDIE: *s.f.; var. DAJDE*

dajdă: *sg. ac.* 17,24; 22,17

dajdea: *sg. ac.* 21,43

dăjdii: *sg. gen* 22,19

DAR: *s.n.*

daruri: *pl. ac.* rezum. cap.2; 2,11

darul: *sg. nom./ac.* 5,23, 24; 8,4; 23,18, 19; 15,5

dar: *sg. ac., în loc. adv. în dar* 10,8

DARE: *s.f. (Înv. și pop.) „dăruire”; „dar”*

dări: *pl. ac.* 7,11

DASCĂL: *s.m.; var. (Reg.) DASCALUL*

Dascalul: *sg. nom.* 9,11

Dascale: *sg. voc.* 8,19

DATOR, -TOARE: *adj.; var. (Înv.) DEATORIU*

deatoriu: *m. sg. nom.* 18,24, 28; 23,16, 18

DATORIE: *s.f. (Înv.) DEATORIE; (Înv. și reg.) DETORIE*

deatoriile: *pl. ac.* 6,12

detoria: *sg. ac.* 18,27

deatoriia: *sg. ac.* 18,27, 30, 32, 34

DATORNIC, -Ă: *s.m./f.*

datornicilor: *pl. dat.* 6,12

DEASUPRA: *adv./prep.*

deasupra: *adv.* 2,9; 21,7; 22,20

deasupra: *prep.* 5,14; 27,37

DEGET: *s.n.*

deagetul: *sg. ac.* 23,4

DEGRABĂ: *adv.; var. (Înv. și reg.) DEGRAB*

degrab: 5,25

degrabă: 28,7, 8

DEMULT: *adv.*

demult: *adv. în forma de demult* „din trecut”, „de altădată” 5,21, 27, 33; 11,21

DEOSEBI: *adv.; var. DEOSĂBI*

deosăbt 14,13; 17,1

DEPARTE: *adv.*

departe: *adv. în loc. prep. nu departe de* 8,30

departe: 15,8; 16,22; 21,33; 25,14

departe: *adv. în forma de deaparte* „de la mare distanță” rezum. cap.25; 26,58; 27,55

(a se) **DEPĂRTA:** *v. I*

depărtați(-vă): *imperativ 2.pl.* 7,23

să (să) depărteaze: *conj. prez. 3.sg.* rezum. cap.8

(S-/s-)au **depărtat:** *ind. pf.c. 3.sg.* 12,15; 14,13; 27,5

DESĂVÂRȘIT, -Ă: *adj.*

desăvârșit: *m. sg. nom.* 5,48; 19,21

(a se) **DESCHIDE**: v. III; var. (a se) **DEȘCHIDE**
deșchizând: *gerunziu* 2,11; 5,2
 (s-)au **deșchis**: *ind. pf.c. 3.pl.* 3,16; 9,30; 27,52
 (să) **va deșchide**: *ind. viit.l. impers.* 7,7, 8
deșchide-voi: *ind. viit.l. 1.sg.* 13,35
deșchizând: *gerunziu* 17,26
să (să) deșchiză: *conj. prez. 3.pl.* 20,33
deșchide: *imperativ 2.sg.* 25,11

(a se) **DESCHILINI**: v. IV „a se deosebi”; „a despărți” (cf. *Indice I*)
(să) deschilineaște: *ind. prez. 3.sg. rezum.* cap.3
a deschilini: *inf. prez.* 10,35
vor deschilini: *ind. viit.l. 3.pl.* 13,49

(a se) **DESCOPERI**: v. IV
să (să) deascoperi: *conj. prez. 3.sg.* 10,26
ai deascoperit: *ind. pf.c. 2.sg.* 11,25
a deascoperi: *inf. prez.* 11,27
au deascoperit: *ind. pf.c. 3.pl.* 16,17
deascoperind: *gerunziu rezum.* cap.23

(a se) **DESPĂRȚI**: v. IV
(să) despărți: *inf. prez. fără a rezum.* cap.19
să despărță: *conj. prez. 3.sg.* 19,6
va despărți: *ind. viit.l. 3.sg.* 24,51; 25,32
desparte: *ind. prez. 3.sg.* 25,32

DESPĂRȚIT, -Ă: adj. „dezbinat”
despărțit: *m. sg. nom.* 12,26

(a se) **DESPICA**: v. I
(s-)au despica: *ind. pf.c. 3.pl.* 27,51

DEȘERT, DEȘARTĂ: adj.
deșert: *n. sg. ac., în sintagma cuvântul deșert rezum.* cap.12; 12,36
deșartă: *f. sg. ac.* 12,44

(a se) **DEȘTEPTA**: v. I „a trezi din somn”; „a învia”; „(în sintagmă cu *sămânța*) a ridica urmaș”
a deștepta: *inf. prez.* 3,9
deștep tându(-să): *gerunziu rezum.* cap.8
au deșteptat: *ind. pf.c. 3.pl.* 8,25
deșteaptă: *ind. prez. 3.sg. rezum.* cap.9
să deșteapte: *conj. prez. 3.sg.* 22,24

(a) **DEZBRĂCA**: v. I; var. (În v.) (a) **DESBRĂCA**
desbrăcându-: *gerunziu* 27,28
au dezbrăcat: *ind. pf.c. 3.pl.* 27,31

(a) **DEZLEGA**: v. I
vei dezlega: *ind. viit.l. 2.sg.* 16,19
a dezlega: *inf. prez. rezum.* cap.18
veți dezlega: *ind. viit.l. 2.pl.* 18,18
dezlegați: *imperativ 2.pl.* 21,2

DEZLEGAT, -Ă: adj.
dezlegat: *n. sg. nom.* 16,19
dezlegate: *n. pl. nom.* 18,18

DIAVOL: s.m.
diavolului: *sg. gen., în sintagma ispitele diavolului rezum.* cap.4
diavolul: *sg. nom./ac.* 4,1, 5, 8, 11; 13,39
diavolului: *sg. dat.* 25,41

DIDRAHMĂ: s.f. (aici; prin ext.) „dare care se plătea în didrahmă (monedă cu valoarea de două drahme)”
didrahma: *sg. ac.* 17,23

DIMINEAȚĂ: s./adv.
dimineața: *adv.* 16,3; 21,18

dimineață: s.f. *sg. ac., în loc. adv. di dimineață* 20,1
dimineață: s.f. *sg. nom.* 27,1

DINAPOI: adv.
dinapoi: 9,20

DINAR: s.m.
dinari: *pl. ac.* 18,28
denar: *sg. nom./ac. rezum.* cap.20; 20,2, 10, 13; 22,19
dinar: *sg. ac.* 20,9

DINĂUTRU: adv./prep.; var. **DINLONTRU**
dinlontru: *adv.* 7,15; 23,25, 27, 28
dinlontrul: *prep.* 23,26

DINTE: s.m.
dinte: *sg. ac., în sintagma dinte pentru dinte* 5,38
dinților: *pl. gen., în sintagma scârșnirea dinților* (aici) ca semn al imposibilității sufletului de a comunica cu alte suflete în întunericul veșnic (cf. Anania 2001, p.1469) 8,12; 13,42, 50; 22,13; 24,51; 25,30

DIVAN: s.n. (aici) „pretoriu”
divan: *sg. ac.* 27,27

(a) **DOBÂNDI**: v. IV
vor dobândi: *ind. viit.l. 3.pl.* 5,7
dobândește: *ind. prez. 3.sg. rezum.* cap.15
ar dobândi: *cond. prez. 3.sg.* 16,26
ai dobândit: *ind. pf.c. 2.sg.* 18,15
au dobândit: *ind. pf.c. 3.sg.* 25,16, 17
am dobândit: *ind. pf.c. 1.sg.* 25,22

DOMN: „Dumnezeu”; „Iisus Hristos”
Domnului: *sg. gen./dat., în sintagmele Domnului Isus Hristos/ Domnului săcerșului* în titlu Sfânta Domnului Isus Hristos *Evanghelie de la Matheu* 9,38
Domnului: *sg. gen., în sintagmele ingerul Domnului/calea Domnului/răspunsul Domnului* 1,20, 24; 2,13, 19; 3,3; rezum. cap.11; 28,2
Domnul: *sg. nom./ac.* 1,22; 2,15; 4,7; 21,42; 22,37, 44; 24,42; 27,10; rezum. cap.28; 28,6
Domnului: *sg. gen./dat.* 4,10; 5,33; 21,3, 9; 22,44; 23,39
Doamne: *sg. voc.* 7,21, 22; 8,2, 6, 8, 21, 25; 9,, 18, 28; 13,27; 14,28, 30; 15,22, 25, 27; 16,22; 17,4, 14; 18,21; 20,31, 33; 21,30; 25,37, 44; 26,22; 27,63
Domnul: *sg. voc., în sintagma Domnul cerului și al pământului* 11,25
Domn: *sg. nom./ac.* 12,8; 22,43, 45

DOMN: s.m. (apelativ) „temen de politețe pentru un bărbat”; (Pop.) „stăpân”
domni: *pl. dat. (cu prep. la)* rezum. cap.6; 6,24
domnilor: *pl. gen.* 15,27
domnului: *sg. gen./dat.* 27, 31; 25,18, 21, 23
domnu: *sg. nom.* 18,25
domnul: *sg. nom.* 18,32, 34; 20,5; 24,45, 46, 48, 50; 25,19, 21, 23, 26
domn: *sg. nom.* rezum. cap.25
doamne: *sg. voc.* 25,11; 25,20, 22, 24

DOMNIE: s.f.
domniit: *sg. gen.* rezum. cap.20

(a) **DOMOLI**: v. IV
domolește: *ind. prez. 3.sg. rezum.* cap.8

(a) **DORMI**: v. IV; var. (Înv. și rar) (a) **DURMI**
durmia: *ind. imp. 3.sg.* 8,24
doar me: *ind. prez. 3.sg.* 9,24
durmind: *gerunziu* 13,25; 28,13
au dormit: *ind. pf.c. 3.sg.* 25,5

INDICE

dor mind: *gerunziu* 26,40, 43
dor miț: *imperativ 2.pl* 26,45
dor misă: *ind. m.m.c.pf. 3.pl* 27,52

(a se) **DOSPI:** v. IV
(să) dospește: *ind. prez. 3.sg.* 13,33

(a) **DOVEDI:** v. IV
dovedind: *gerunziu rezum. cap.22*

DRAC: s.m.
draci *pl. ac.* 4,24
dracii *pl. nom./ac.* 7,22; *rezum. cap.8;* 8,31; 9,34; 10,8; *rezum. cap.12;* 12,24, 27, 28
dracul: *sg. nom./ac.* 9,33; 15,22; 17,17
dracilor: *pl. gen., în sintagma chepetenia dracilor/căpeteniia dracilor* 9,34; 12,24
drac: *sg. ac.* 11,18
dracul: *sg. c., în sintagma dracul cel mut și surd* *rezum. cap.12*

DRAGOSTE: s.f.
dragostea: *sg. nom.* 24,12

DRAHMĂ: s.f.
dragma: *sg. ac. rezum. cap.17*

DREGĂTOR: s.m.; var. **DEREGĂTOR** (aici) „guvernator”
deregătorului: *sg. dat.* 27,2
dregătorului: *sg. gen.* 27,11, 27
dregătorul: *sg. nom./ac.* 27,11, 15, 21, 23; 28,14

DREPT, DREAPTĂ: *adj./s./prep.*
drept: *adj. m./n. sg. nom.* 1,19; 5,29; 20,4; 23,35; *rezum. cap.27*
dreapte: *adj. f. pl. ac.* 3,3
dreaptă: *adj. f. sg. nom./ac.* 5,30, 39
drepti *adj. m. sg. nom.* 23,28
dreptului: *adj. m. sg. gen./dat.* 23,35; 27,19, 24
(cel) drepti *s.m. pl. ac.* 5,45; 9,13
dreapta: *s.f. sg. nom./ac.* „mâna dreaptă” 6,3; 27,29
(cel) drept: *s.m. sg. ac.* 10,41
dreptului: *s.m. sg. gen.* 10,41
drepti *s.m. pl. nom.* 13,17
dreptii *s.m. pl. nom.* 13,43; 25,37, 46
dreptilor: *s.m. pl. gen.* 13,49; *rezum. cap.23;* 23,29
dreapta: *s.f. sg. ac., în loc. prep. de-a dreapta* 20,21, 23; 22,44; 25,33, 34; 26,64
dreapta: *s.f. sg. ac., în loc. adv. de-a dreapta* 27,38
drept: *prep. în loc. adv. drept aceea* 13,52; 18,23; 21,43; 24,44
derept: *prep. în loc. adv. derept aceea* 12,31

DREPTATE: s.f.
dreptatea: *sg. nom./ac.* 3,15; 5,6, 20; 6,33
dreptate: *sg. ac.* 5,10
dreptății: *sg. gen., în sintagma calea dreptății* 21,32

(a se) **DUCE:** v. III
(s-/S-)au dus: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 2,9, 14, 22; 4,1, 12, 24; 8,32; 9,7; 12,1; 13,25; 15,21; 16,4; 18,30; *rezum. cap.19;* 19,15, 22; 20,5; 21,17, 29, 30, 33; 22,5, 22; 25,15, 16; 26,14, 42, 44; 27,60; 28,16
ducându(-să/-Să): *gerunziu rezum. cap.4;* *rezum. cap.11;* 11,7; 21,6; 22,15; 25,18; 27,5, 66; 28,11
du(-te): *imperativ 2.sg.* 4,10; 21,21
duci: *ind. prez. 2.sg.* 5,23
(te) du: *imperativ 2.sg.* 5,24; 9,6
să (să) ducă: *conj. prez. 3.sg./pl.* 5,30; 16,21; 24,24
(nu) duce: *imperativ prohib. 2.sg.* 6,13
duce: *ind. prez. 3.sg.* 7,13, 14; 17,1
du: *imperativ 2.sg.* 8,4
(să/Să) duce: *ind. prez. 3.sg.* 8,9; 13,46; *rezum. cap.27*
să (mă) duc: *conj. prez. 1.sg.* 8,21
duceți(-vă): *imperativ 2.pl.* 8,32; 9,24; 20,4, 7, 30; 25,41
(vă) duceți: *imperativ 2.pl.* 10,6; 25,9

EVANGHELIA DE LA MATHEIU

(vă) veți duce: *ind. viit.l. 2.pl.* 10,18
au dus: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 14,11; 26,57; 27,2, 31
a (să) duce: *inf. prez.* 14,16
(să) ducea: *ind. imp. 3.sg.* 24,1
(m-)am dus: *ind. pf.c. 1.sg.* 25,25
(să) vor duce: *ind. viit.l. 3.pl.* 25,46

DUH: s.n.
Duhul: *sg. nom./ac., în sintagmele Duhul Sfânt/Duhul Sfint/Duhul lui Dumnezeu/Duhul Tatălui* 1,18, 20; *rezum. cap.3;* 3,11, 16; 10,20; 12,28
Duhul: *sg. ac.* 4,1; 12,18; 22,43
duhul: *sg. ac., în sintagma cei săraci cu duhul* (cf. SĂRAC) 5,3
duhurile: *pl. ac. rezum. cap.8;* 8,16
duhuri: *pl. ac., în sintagmele duhuri necurate/duhuri mai vicleano* 10,1; 12,45
Duhului: *sg. gen., în sintagma Duhului Sfânt* *rezum. cap.12;* 12,32; 28,19
Duhului: *sg. gen.* 12,31
duhul: *sg. nom., în sintagma duhul cel necurat* 12,43

DULCE: *adj. (aici) „plăcut”* (cf. lat. *suāvis*)
dulce: *n. sg. nom. rezum. cap.11;* 11,30

DUMNEZEIESC, -IASCĂ: *adj.; var. (Reg.) DUMNEZĂIESC, -IASCĂ*
dumnezeieștile: *f. pl. ac., în sintagma dumnezeieștile porunci* *rezum. cap.15*

DUMNEZEU: s.m.; var. (Reg.) **DUMNEZĂU** „Divinitatea”
Dumnezeu: *sg. nom./ac.* 1,23; 9,8; *rezum. cap.18;* 19,6, 17, 26
Dumnezeu: *sg. nom./ac./gen./dat.* 3,9; 5,8; 6,24, 30; *rezum. cap.7;* 15,3; *rezum. cap.16;* 16,23; 22,21, 31; 26,63; 27,43
Dumnezeu: *sg. gen., în sintagmele Duhul lui Dumnezeu/Fiul lui Dumnezeu/gura lui Dumnezeu/fiii lui Dumnezeu/scaunul lui Dumnezeu/împărăția lui Dumnezeu/casa lui Dumnezeu/porunca lui Dumnezeu/besereca lui Dumnezeu/biseareca lui Dumnezeu/calea lui Dumnezeu/puterea lui Dumnezeu/îngerii lui Dumnezeu/puterii lui Dumnezeu* 3,16; 4,3, 4, 6; 5,9, 34; 6,33; 12,4, 28; 14,33; 15,3, 6; *rezum. cap.21;* 21,12, 31, 43; 22,16, 29, 30; 23,22; 26,61, 63, 64; 27,40, 43, 54
Dumnezeul: *sg. nom.* 4,7; 22,37
Dumnezeului: *sg. gen.* 4,10
Dumnezeu: *sg. gen., în sintagmele Fiul lui Dumnezeu/Fiul lui Dumnezeu celui viu* 8,29; 16,16
Dumnezeul: *sg. nom./ac., în sintagmele Dumnezeu lui Israel/Dumnezeul lui Avraam/Dumnezeul lui Isaac/Dumnezeul lui Iacov/Dumnezeul morților/[Dumnezeul] viilor* 15,31; 22,32
Dumnezeul: *sg. voc., în sintagma Dumnezeu Mieu* 27,46

DURERE: s.f.
durerea: *pl. gen.* 24,8

E

EVANGHELIE: s.f. (cuvântul grecesc *evangelion* înseamnă „vestea cea bună”)
Evangelie: *sg. nom. în titlu: Sfânta Domnului Isus Hristos Evangelie de la Matheu*
Evangelia: *sg. nom./ac. rezum. cap.4;* 26,13
Evangelia: *sg. ac., în sintagma Evangelia împărăției/Evangelia împărăției* 4,23; 9,35
Evangelia: *sg. nom., în sintagma Evangelia împărăției* 24,14

F

(a se) **FACE:** v. III
(s-)au făcut: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 1,22; 8,24, 26; 11,20, 21, 23; 17,2; 21,4, 42; 25,6; 26,56; 27,45; 28,2, 4

au făcut: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 1,24; 12,3; 13,28; 58; 17,12; 19,4; 20,5; 12; 21,6; 7, 15, 31, 36; rezum. cap.22; 22,2, 15; 26,4, 10, 12, 13, 19; 27,1, 23; 28,15

să facă: *conj. prez. 3.pl.* rezum. cap.3; 7,12

faceți: *imperativ 2.pl.* 3,3, 8; 5,44; 7,12; 23,3

face: *ind. prez. 3.sg.* 3,10; 5,32, 45; 6,3; 7,17, 19, 21, 24, 26; 8,9

voi face: *ind. viit.I. 1.sg.* 4,19; 19,16; 27,22

a face: *inf. prez. rezum. cap.5; rezum. cap.7; 12,2, 12; 20,15; 23,23*

fac: *ind. prez. 3.pl.* rezum. cap.5; 5,46, 47; 6,2; 12,2; 13,41; 23,3, 5

va face: *ind. viit.I. 3.sg.* 5,19; 12,50; 18,35; 21,40, 43

face: *inf. prez. fără a* 5,36; 7,18; 9,28

faceți: *ind. prez. 2.pl.* 5,47; 12,33; 23,15

să (să) facă: *conj. prez. 3.sg.* rezum. cap.6; rezum. cap.7

să faceți: *conj. prez. 2.pl.* 6,1; 23,3, 15

fact: *ind. prez. 2.sg.* 6,2; 21,23

făcând: *gerunziu* 6,3; 24,46; 27,7

am făcut: *ind. pf.c. 1.sg.* 7,22

fă: *imperativ 2.sg.* 8,9

făcându(-să): *gerunziu* 8,16; 13,21; 14,15; 20,8; rezum. cap.24; 27,1, 57; rezum. cap.28

(să) face: *ind. prez. 3.sg.* 9,16; 13,22, 32; 23,15; 27,24

făcusă: *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* rezum. cap.11; 13,26

(s-)ar fi făcut: *cond. pf. 3.pl.* 11,21, 23

făcea: *ind. imp. 3.pl.* 12,14

(să) fac: *ind. prez. 3.pl.* 12,45; rezum. cap.27

ați făcut: *ind. pf.c. 2.pl.* 15,6; 21,13; 25,40, 45

să facem: *conj. prez. 1.pl.* 17,4

făcându(-)(-să): *gerunziu* 18,27; 20,34

(să) făcea: *ind. imp. 3.pl.* 18,31; 27,54

(să) făcusă: *ind. m.m.c.pf. 3.pl.* 18,31

ai făcut: *ind. pf.c. 2.sg.* 20,12

fac: *ind. prez. 1.sg.* 20,13; 21,24, 27; 26,18

să fac: *conj. prez. 1.sg.* 20,32

veți face: *ind. viit.I. 2.pl.* 21,21

(să) făcuse: *ind. m.m.c.pf. 3.pl.* 28,11

vom face: *ind. viit.I. 1.pl.* 28,14

FALCĂ: s.f.

falca: *sg. ac.* 5,39

FAMEN: s.m.

famenți: *pl. nom./ac.* rezum. cap.19; 19,12

FAPTĂ: s.f.

fapte: *pl. ac.* 5,16; 11,2; rezum. cap.16; 16,27; rezum. cap.23

FARISEU: s.m.

fariset: *pl. ac.* rezum. cap.3; 3,7; 12,38; rezum. cap.22

fariseilor: *pl. gen./dat.* 5,20; rezum. cap.9; rezum. cap.12; rezum. cap.15; rezum. cap.16; 16,6, 11, 12; rezum. cap.21

fariseii: *pl. nom./ac.* 7,29; 9,11, 14, 34; rezum. cap.12; 12,2, 14, 24; 15,1, 12; 16,1; 19,3; 21,45; 22,15, 34, 41; rezum. cap.23; 23,2; 27,62

fariset: *pl. voc., în sintagma cãrtur arilor și farisei fățarnici* 23,13, 14, 15, 23, 25, 27, 29

farisee: *sg. voc., în sintagma farisee oarbe* 23,26

FATĂ: s.f.

fata: *sg. nom./ac.* rezum. cap.9; 9,18, 24, 25; 10,35, 37; 14,6; 15,22, 28

fato: *sg. voc.* 9,22

featiți: *sg. dat.* rezum. cap.14; 14,11

featei: *sg. dat.* rezum. cap.15

featei: *sg. dat., în sintagma featei Sionului* 21,5

FAȚĂ: s.f.

fețele: *pl. ac.* 6,16

fața: *sg. nom./ac.* 6,17; 16,4; 17,2, 6; 18,10; 22,16; 26,39, 67

feății: *sg. gen.* 11,10

față: *sg. ac., în sintagma dislocată schimbarea la față* rezum. cap.17

FĂCĂTOR, -TOARE: s.m./f.

făcătorii: *s.m. pl. nom., în sintagma făcătorii de pace* 5,9

(a) **FĂGĂDUI:** v. IV

au făgăduit: *ind. pf.c. 3.sg.* 14,7

făgăduiaște: *ind. prez. 3.sg.* rezum. cap.16

FĂINĂ: s.f.

făină: *sg. ac.* rezum. cap.13; 13,33

FĂȚARNIC, -Ă: adj./s.

(cei) **fățarnici:** *s.m. pl. nom.* 6,2

fățarnicii: *s.m. pl. ac.* 6,5, 16; 24,51

fățarnice: *s.m. sg. voc.* 7,5

fățarnicilor: *s.m. pl. voc.* 15,7; 22,18

fățarnici: *adj. m. pl. voc.* 23,13, 14, 15, 23, 25, 27, 29

FĂȚĂRIE: s.f.

fățăriia: *sg. ac.* rezum. cap.23

FĂȚĂRNICIE: s.f.

fățărnicia: *sg. ac.* rezum. cap.23

fățărnicie: *sg. ac.* 23,28

FECIOARĂ: s.f.

fecioara: *sg. nom.* 1,23

fecioare: *pl. nom./ac.* rezum. cap.25; 25,11

fecioare: *pl. dat. (cu prep. a + num. card.)* 25,1

fecioarele: *pl. nom.* 25,7

FECIOR: s.m.

feciori: *pl. ac.* rezum. cap.21; 21,28

feciorilor: *pl. gen.* 27,56

FEL: s.n.; var. (Înv.) **FEALIU**

fealiuri: *pl. ac.* 4,24

fealiul: *sg. ac.* 13,47

FEMEIE: s.f.; var. (Înv.) **FĂMEAIE**

fămeaie: *sg. ac.* 19,4

(a se) **FERI:** v. IV

să (să) ferească: *conj. prez. 3.sg./pl.* rezum. cap.18; rezum. cap.24

FERICIRE: s.f.

fericiri: *pl. ac.* rezum. cap.5

FERICIT, -Ă: adj.

fericiți: *m. pl. nom.* 5,3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11; 13,16

fericit: *m. sg. nom.* 11,6; 16,17

fericită: *f. sg. nom.* 24,46

FEȘTILĂ: s.f.

feștila: *sg. ac.* 12,20

(a) **FI:** v. IV

era: *ind. imp. impers./3.sg./pl.* 1,18; 2,9, 15, 16; 3,4; 4,18; 8,30; 9,36; 12,3, 4; 14,23, 24; 15,38; 18,24, 28; 21,25, 33; 22,25; 24,38; 25,2, 10; 26,24, 43, 51, 71; 27,54, 55, 56, 57, 61; 28,3

e: *ind. prez. impers./3.sg.* 2,2; 3,3, 9, 12, 17; 5,13, 29, 30, 35, 37; 6,21, 23, 25; 7,4, 9, 12, 13, 14; 8,29; 9,5, 15, 37; 10,10, 11, 37, 38; 11,6, 10, 11; rezum. cap.12; 12,2, 6, 10, 12, 23, 26, 30, 48, 50; rezum. cap.13; 13,19, 20, 21, 23, 24, 38, 52, 54, 55, 57; 14,2, 4, 15; 15,8, 26, 27; 16,2; rezum. cap.17; 17,5, 14, 24; rezum. cap.18; 18,4, 8, 9; 19,3, 17, 24, 26; 20,14, 23; 21,38; 22,8, 16, 32, 38; 23,9, 11, 17, 19; 24,6, 23, 46; 25,21, 23; 26,38, 39, 68; 27,4

ești: *ind. prez. 2.sg.* 2,6; 4,3, 6; 5,25; 6,9; 11,3; 14,28, 33; 16,16, 17, 18, 23; 18,28; 22,16; 25,24; 26,63, 73; 27,11, 40

este: *ind. prez. 3.sg.* 3,11; 5,3, 10, 12, 48; 6,18, 22, 30; 7,11, 21; 10,24, 26, 32, 33; 11,11, 16, 30; 12,7, 8, 30, 50; 13,22, 31, 32, 33, 37, 39, 44, 45, 47; 14,26; 15,5, 28; 16,20, 20,1, 15; 21,2, 9, 10, 11, 42; rezum. cap.22; 22,2, 20, 36, 42, 45; 23,8, 10, 16, 18; 26,18, 26, 28, 41, 48, 66; 27,6, 33, 37, 42, 62; 28,6
eram: *ind. imp. 1.sg.* 25,35, 43
erai: *ind. imp. 2.sg.* 26,69
iaste: *ind. prez. 3.sg.* 1,20, 23; 8,27; 9,13; 16, 17; 19,14; 24,26, 32, 33, 45
-i: *ind. prez. impers./3.sg.* 5,34, 37; rezum. cap.7; 11,14; 15,32; 18,14; 19,10; 20,15
sânt: *ind. prez. 3.pl.* 2,18; 5,4, 5, 6, 7, 8, 9, 10; 7,13, 14, 15; 10,2; 11,8; 12,5, 48; 13,16, 38, 39, 56; rezum. cap.15; 15,14, 20; 16,23, 28; rezum. cap.17; 17,25; rezum. cap.18; 18,20; 19,6, 12; 20,15; 22,2,1; 23,20, 27; 24,8
sânt: *ind. prez. 1.sg.* 3,11; 8,8, 9; 11,29; 14,27; 22,32; 24,5; 26,22, 25; 27,24, 43; 28,20
sântei: *ind. prez. 2.pl.* 5,11, 13; 10,20, 31; 15,16; 23,8, 25, 27, 28, 31
sântei: *ind. prez. 2.pl.* 6,26
au fost: *ind. pf.c. impers./3.sg./pl.* 1,6; 5,12; 7,27, 28; 9,10, 36; 11,1; 12,40; 13,53; 14,14, 21; 18,33; 19,1, 8; 22,8; 24,21; 26,1
fiind: *gerunziu* 1,18; 7,11; 12,34; 14,23; 16,2; 26,6, 20; 27,63
fi: *imperativ 2.sg.* 2,13
să fie: *conj. prez. 3.sg./pl.* 4,3; 6,4; 10,25; 18,33; rezum. cap.20; 23,26; 24,6, 20; 26,5, 54
a fi: *inf. prez.* 4, 19; rezum. cap.9; rezum. cap.11; rezum. cap.12; rezum. cap.16; 16,13, 15; 17,4; 18,1; 19,21; 20,26, 27; 22,23; rezum. cap.24; rezum. cap.27
vor fi: *ind. viit.l. 3.pl.* 5,18; 12,27; 18,12, 18, 19; 19,5, 30; 20,16; 22,30; 24,7, 34, 40; 25,34; 26,2
va fi: *ind. viit.l. impers./3.sg.* 5,21, 22; 6,22, 23; 7,26; 8,12; 9,18; 10,13, 15; 11,22, 24; 12,11, 40, 45; 13,40, 42, 49, 50; 16,2, 19, 22; 17,19; 18,19; 19,27; 20,4, 26, 27; 21,21; 22,13; 22,28; 23,11; 24,21, 27, 28, 32, 37, 39, 51; 25,1, 30; 27,64
fie: *conj. prez. fără să impers./3.sg.* 5,37; 6,10; 8,12; 9,29; 15,28; 16,22; 17,14; 18,17; 20,26; 26,42
să fiți: *conj. prez. 2.pl.* 5,45; 6,5, 16; 18,3
fiți: *imperativ 2.pl.* 5,48; 10,16; 24,44
veți fi: *ind. viit.l. 2.pl.* 10,22; 24,9
voi fi: *ind. viit.l. 1.sg.* 17,16
ar fi: *cond. prez. impers.* 18,6; 24,24
am fi fost: *cond. pf. 1.pl.* 23,30
am fi: *cond. prez. 1.pl.* 23,30
or fi: *ind. viit.l. 3.pl.* 24,3
ai fost: *ind. pf.c. 2.sg.* 25,21, 23

FIERE: s.f.

fiere: *sg. ac.* rezum. cap.27
fiiare: *sg. ac.* 27,34

FILER: s.m.; var. (Înv.) **FILEARIU** (aici) „ban de valoare mică” (cf. lat. *quadrans*, -ntis „ban”, „pitac”)
fileariul: *sg. ac.* 5,26
fileariu: *sg. ac.* 10,29

FILOZOF: s.m.; var. (Înv.) **FILOSOF** (aici) „înțelept care se ocupă cu astrologia”; (Pop.; spec.) „astrolog”
filosofit: *pl. nom.* rezum. cap.2
filosofit: *pl. ac.* 2,7, 16

FIRE: s.f.

fire: *sg. ac.*, în sintagma **mai presus de fire** (cf. lat. *supersubstantiālis*) 6,11

FIU: s.m.

fiu/Fiu: *sg. nom./ac.* 1,1, 21, 23; 10,21; rezum. cap.22; 22,24, 42
fiul/Fiul: *sg. nom./ac.* 1,1, 25; 2,15; 3,17; 7,9; 10,37; 11,27; 12,23; 13,55; 17,14; rezum. cap.21; 21,5, 37, 38; 22,45; 23,15
fiul: *sg. voc.*, în sintagmele **fiul lui David/Fiul lui Dumnezeu/Fiul Ionii** 1,20; 8,29; 9,27; 15,22; 16,17; 20,30, 31; 21,15

fiit: *pl. nom./ac.* 2,18; 8,12; 9,15; 10,21; 11,19; 12,27; 13,38; 17,24, 25; 18,25; 20,20; 23,31, 37; 27,9, 25
fi: *pl. nom./ac.* 3,9; 19,29; 20,21; 26,37
Fiul: *sg. nom./ac.*, în sintagmele **Fiul lui Dumnezeu/Fiul lui Dumnezeu/Fiul Omului/Fiul Omenesc/Fiul Mieui cel iubit** 4,3, 6; 8,20; 9,6; 10,23; 11,19; 12,8, 40; 13,37, 41; 14,33; 16,13, 16, 27, 28; 17,5, 9, 12, 21; 18,11; 19,28; 20,18, 28; 24,30, 44; 25,31; 26,2, 24, 45, 63, 64; 27,40, 43, 54
fiit: *pl. nom.*, în sintagma **fiit lui Dumnezeu/fiit Părintelui celui din ceru** 5,9, 45
fiilor: *pl. gen./dat.* 7, 11; 15,26; rezum. cap.20; 20,20
fiitule: *sg. voc.* 9,2
Fiului: *pl. gen.*, în sintagma **Fiului Omenesc** 2,32; rezum. cap.24; 24,27, 30, 37, 39
fiu: *sg. voc.*, în sintagma **fiu lui David** 21,9
fiului/Fiului: *sg. gen./dat.* rezum. cap.22; 22,2; 23,35; 28,19

FLĂMÂND, -Ă: adj.

flămânzi: *m. pl. ac.* 15,32
flămând: *m. sg. ac.* 25,37, 44

(a) FLĂMÂNZI: v. IV

au flămânzit: *ind. pf.c. 3.sg.* 4,2; 21,18
flămânzâsc: *ind. prez. 3.pl.* 5,6
flămânzând: *gerunziu* 12,1
au flămânzât: *ind. pf.c. 3.pl.* 12,3
am flămânzit: *ind. pf.c. 1.sg.* 25,35, 42

FOALE: s.n.; var. **FOI:** s.m.

fo: *s.m. pl. ac.* 9,17
foi: *s.m. pl. nom.* 9,17

FOAMETE: s.f.

foamete: *sg. nom.* 24,7

FOC: s.n.

fo: *sg. ac.* 3,10, 11; 7,19; 13,40; 17,14
focul: *sg. ac.*, în sintagmele **focul nestâns/focul de veaci** 3,12; 18,8; 25,41
focului: *sg. gen.*, în sintagmele **gheenii focului/mata focului** 5,22; 18,9
foc: *sg. ac.*, în sintagma **cuptoriul cel de foc** 13,42, 50

(a) FOLOSI: v. IV

va folosi: *ind. viit.l. 3.sg.* 15,5
folosește: *ind. prez. impers./3.sg.* 16,26; 19,10; 27,24

FRATE: s.m.

frați: *pl. nom./ac.* 1,2, 11; 5,47; rezum. cap.12; 12,46, 47, 48, 49; 19,29
frați: *pl. nom./ac.* 4, 18, 21; 20,24; 22,25; 23,8; 25,40
fratele: *sg. nom./ac.* 4,18, 21; 5,22, 23, 24; 10,2, 3; 12,50; 13,55; 17,1; rezum. cap.18; 18,15, 21; 19,19; 22,24
fratelui: *sg. gen./dat.* rezum. cap.5; 5,22; rezum. cap.7; 7,3, 4, 5; 14,3; rezum. cap.18; 18,35; 22,24
frate: *sg. nom./ac.* 10,21
fraților: *pl. dat.* 28,10

FRĂȚANE: s.m.

frăține-său: *sg. dat.* 22,25

(a) FRÂNGE: v. III „a rupe”; „a spar ge”

va frânge: *ind. viit.l. 3.sg.* 12,20
au frânt: *ind. pf.c. 3.sg.* 14,19; 15,36; 26,26

FRICĂ: s.f.

frică: *sg. ac.* 14,26; 28,8
frica: *sg. ac.* 28,4

FRIG: s.n. (la pl.) „malaria”; „orice boală însoțită de febră mare și frisoane”

friguri *pl. ac. rezum. cap.8; 8,14*
frigurile: *pl. nom. 8,15*

FRUMOS, -OASĂ: adj.
frumoase: *n. pl. nom. 23,27*

FRUNTAR: s.n.; var. (Înv.) **FRUNTARE** (aici) „filacteră; bucată de pergament pe care erau scrise texte din lege și era purtată ostentativ la frunte (și pe brațul stâng)”
fruntările: *pl. ac. 23,5*

FRUNZĂ: s.f.
frunzele: *pl. nom./ac. 21,19; 24,32*

FUGĂ: s.f.
fuga: *sg. nom. 24,20*

(a) **FUGI**: v. IV
fuj: *imperativ 2.sg. 2,13*
a fugi: *inf. prez. 3,7*
au fugit: *ind. pf.c. 3.pl. 8,33; 26,56*
fugiți: *imperativ 2.pl. 10,23*
fugă: *conj. prez. fără să 3.sg. 24,16*
fugând: *gerunziu rezum. cap.26*

FULGER: s.n.
fulgerul: *sg. nom./ac. 24,27; 28,3*

(a) **FUMEGA**: v. I
fumegă: *ind. prez. 3.sg. 12,20*

FUR: s.m. (Înv.) „hoț”
furii: *pl. nom. 6,19, 20*
furul: *sg. nom. 24,43*

(a) **FURA**: v. I
fură: *ind. prez. 3.pl. 6,19, 20*
(nu) fura: *imperativ prohib. 2.sg. 19,18*
să fure: *conj. prez. 3.pl. 27,64*
a fi furat: *pasiv inf. prez. rezum. cap.28*
au furat: *ind. pf.c. 3.pl. 28,13*

FURTIȘAG: s.n.; var. (Înv.) **FURTUȘAG**
furtușagurile: *pl. nom. 15,19*

FUȘTE: s.f. (Înv.) „bătă”
fuști: *pl. ac. 26,47, 55*

G

GALILEAN: s.m. „persoană originară din Galileea”; (aici) „determinativ apozitiv pe lângă numele lui Isus (numit astfel după locul nașterii)”
Galileanul: *sg. nom. 26,69*

GALILEU: s.m. „galilean; persoană originară din Galileea”
galileilor: *pl. dat. rezum. cap.4*

GARD: s.n.
gard: *sg. ac. 21,33*

GATA: adv.
gata: *22,4, 8; 24,44; 25,10; 26,41*

GĂINĂ: s.f.
găina: *sg. nom. 23,37*

(a se) **GĂTI**: v. IV „a pregăti”
gătiți: *imperativ 2. pl. 3,3*

va găti: *ind. viit. I. 3.sg. 11,10*
(s-)au gătit: *ind. pf.c. 3.sg. 20,23*
am gătit: *ind. pf.c. 1.sg. 22,4*
e gătit: *pasiv ind. prez. 3.sg. 25,41*
să gătim: *conj. prez. 1.pl. 26,17*
au gătit: *ind. pf.c. 3.sg. 26,19*

GĂTIT, -Ă: adj. „pregătit”
gătita: *f. sg. ac. 25,34*

GÂLCEAVĂ: s.f.
gâlceavă: *sg. nom. 26,5; 27,24*

(a) **GÂLCEVI**: v. IV
gâlcevind: *gerunziu 9,23*

GÂND: s.n.
gândurile: *pl. ac. 9,4*

(a se) **GÂNDI**: v. IV
gândind: *gerunziu 1,20; 6,27*
(vă) gândiți: *ind. prez. 2.pl. 6,28*
gândiți: *ind. prez. 2.pl. 9,4*
să gândiți: *conj. prez. 2.pl. 10,19*
gândea: *ind. imp. 3.pl. 21,25*

GHEENĂ: s.f.; var. **GHEENNA**; **GEHENA** (cf. lat. *gehenna*, -ae – cuvânt ebraic)
gheenii: *sg. dat., în sintagma vinovat (va fi) gheenii focului 5,22*
gheena: *sg. ac. 5,29, 30*
gheenna: *sg. ac. 10,28*
gheenii: *sg. gen., în sintagma judecată gheenii 23,33*
gehenii: *sg. gen., în sintagma fiul gehenii 23,15*

GHERASEAN: s.m. „locuitor al cetății Gherasa”
gheraseani: *pl. ac. rezum. cap.8*
gheraseanii: *pl. nom. rezum. cap.8*
gheraseanilor: *pl. gen. 8,28*

GLAS: s.n.
glas: *sg. nom./ac. 2,18; 3,17; 17,5; 24,31; 27,46, 50*
glasul: *sg. nom., în sintagma glasul Părintelui rezum. cap.3*
glasul: *sg. nom./ac. 3,3; 12,19*

GLOATĂ: s.f.
gloatele: *pl. nom./ac. rezum. cap.4; 5,1; 7,28; 9,8, 23, 33, 36; 12,23; 13,36; 14,13, 15; 15,10, 31; 21,9; 22,33*
gloate: *pl. nom./ac. 4,25; 8,1, 18; 11,7; 12,46; 13,2, 34; 15,30, 32; 19,2; 21,46; 23,1*
gloata: *sg. nom./ac. 9,25; 13,2; 14,23; 15,39; 20,31; 21,8*
gloatelor: *pl. gen./dat. rezum. cap.11; rezum. cap.13; 14,19, 22; 26,55*
gloată: *sg. nom./ac. 14,14; 15,33; 17,14; 20,29; 21,26; 26,47*
gloatei: *sg. dat. 14,19; 15,35; 27,64*

GOL, GOALĂ: adj. „dezbrăcat”
gol: *m. sg. nom./ac. 25,36, 38, 43, 44*

(a se) **GONI**: v. IV (Înv.) „a se prigoni”; „a pune pe fugă”
(să) gonesc: *ind. prez. 3.pl. 5,10*
vor goni: *ind. viit. I. 3.pl. 5,11; 10,23*
au gonit: *ind. pf.c. 3.pl. 5,12*
gonesc: *ind. prez. 3.pl. 5,44*
goneaște: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.12*
veți goni: *ind. viit. I. 2.pl. 23,34*

GRAI: s.n.
graiul: *sg. nom. 26,73*

(a) **GRĂI**: v. IV
să grăiți: *conj. prez. 2.pl. 6,7*
grăind: *gerunziu 9,18; 12,46; 13,36; 15,31; 17,3, 5; 26,47*

au grăit: *ind. pf.c. 3.sg.* 9,33; 12,22, 48; 13,3, 33, 34; 14,27; 23,1; 28,18
veți grăit *ind. viit.I. 2.pl.* 10,19
grăiți: *ind. prez. 2.pl.* 10,20
grăiaște: *ind. prez. 3.sg.* 10,20
a grăii: *inf. prez.* 12,34, 46
grăiaște: *ind. prez. 3.sg.* 12,34; rezum. cap.26
vor grăii *ind. viit.I. 3.pl.* 12,36
grăiești: *ind. prez. 2.sg.* 13,10
grăiesc: *ind. prez. 1.sg.* 13,13
grăia: *ind. imp. 3.sg.* 13,34
(nu) grăi: *imperativ prohib. 2.sg.* 19,18

GRĂUNTE: s.m.; var. **GRĂUNȚ**
grăunțul: *sg. ac., în sintagma grăunțul muștarului* rezum. cap.13
grăunțului: *sg. dat., în sintagma grăunțului de muștar/grăunțului de muștaru* 13,31; rezum. cap.17
grăunțe: *sg. ac., în sintagma grăunțe de muștaru* 17,19

GRĂU: s.m.
grăul: *sg. ac.* 3,12; 13,29, 30
grăului: *sg. gen.* 13,25

GREȘALĂ: s.f.; var. (îuz.) **GREȘALĂ**
greșalele: *pl. ac.* rezum. cap.6; 6,14, 15
greșală: *sg. ac.* 24,24

(a) GREȘI: v. IV
greșeaște: *ind. prez. 3.sg.* rezum. cap.18

GREU, GREA: adj./adv./s.
greu: *adv.* 13,15
greale: *adj. f. pl. ac.* 23,4
(ceale mai) greale: *s.n. pl. ac.* „lucrurile cele mai grele” 23,23

GREUTATE: s.f.
groatatea: *sg. ac.* 20,12

GRIJĂ: s.f.
grija: *sg. ac.* rezum. cap.6
grijea: *sg. ac.* 13,22
grige: *sg. nom.* 22,16
grije: *sg. ac.* 28,14

(a se) GRIJI: v. IV „a fi îngrijorat de ceva”; „a pur ta de grijă”
să (vă) grijiți *conj. prez. 2.pl.* 6,25
(nu vă) grigireți: *imperativ prohib. 2.pl.* 6,31
(nu vă) grigireți: *imperativ prohib. 2.pl.* 6,34
(să) va grigi: *ind. viit.I. 3.sg.* 6,34

GROAPĂ: s.f.
groapă: *sg. ac.* 12,11; 15,14

GRUMAZ: s.m.
grumazul: *sg. ac.* 18,6

GURĂ: s.f.
gura: *sg. ac., în sintagma gura lui Dumnezeu* 4,4
gura: *sg. nom./ac.* 5,2; 12,34; 13,35; rezum. cap.17; 17,26; 18,16; 21,16
gură: *sg. ac.* 15,11, 17, 18

(a) GUSTA: v. I
vor gusta: *ind. viit.I. 3.pl.* 16,28
au gustat: *ind. pf.c. 3.sg.* 27,34

H

HAINĂ: s.f.
haină: *sg. ac.* rezum. cap.6; 27,28, 31

haină: *sg. ac., în sintagma haină de nuntă* rezum. cap.22; 22,11, 12
haina: *sg. ac.* 27,35

HANANEU: s.m.; vezi **CANANEU**

HANANIAN, -Ă: adj.; vezi **CANANIAN, -Ă**

HANANIANCĂ: adj.; vezi **CANANIANCĂ**

HOLDĂ: s.f.
holda: *sg. ac.* 13,24, 27, 31, 38
holdei: *sg. gen.* 13,36

HOTAR: s.n.
hotarale: *pl. ac.* 2,16; 8,34; 19, 1
hotarele: *pl. ac.* 4,13; rezum. cap.8; 15,22, 39

HRANĂ: s.f.
hrana: *sg. nom./ac.* 3,4; 6,25
hrană: *sg. ac.* rezum. cap.6

HRISTOS: s.m. (aici) „cel care pretinde a fi Hristos”, „un fals Hristos”
hristoși *pl. nom., în sintagma hristoși mincinoși* (cf. lat. *pseudochristus, -i*) rezum. cap.24; 24,24

HULĂ: s.f.
hula: *sg. nom.* 12,31

(a) HULI: v. IV
hulesc: *ind. prez. 3.pl.* 5,44

I

IAD: s.n.
iad: *sg. ac.* 11,23
iadului: *sg. gen.* 16,18

IAR: adv.; var. **IARĂ**
iară: 26,43, 44, 72

IARĂȘI: adv.
iarăși: 4,7; 5,33; rezum. cap.6; rezum. cap.13; 18,19; rezum. cap.22; 26,42, 61
iarăș: 19,24; 20,5; 27,50

IARBĂ: s.f.
iarba: *sg. nom./ac.* 6,30; 13,26
iarbă: *sg. ac.* 14,19

IARNA: adv.
iarna: 24,20

IATĂ: interj.
iată: 1,19, 23; 2,1, 9, 13, 19; 3,10, 16, 17; 4,11; 5,28; 7,4; 8,2, 24, 29, 32, 34; 9,2, 3, 10, 18, 20, 32; 10,16; 11,8, 10, 19; 12,2, 10, 18, 41, 42, 46, 47, 49; 13,3; 15,22, 32; 17,3, 5; 19,16, 27; 20,18, 30; 21,5; 23,34, 38; 24,23, 25, 26; 25,6, 20, 22, 25; 26,45, 46, 47, 51, 65; 27,51; 28,2, 7, 9, 11, 20

(a se) IERTA: v. I
a ierta: *inf. prez.* rezum. cap.6; 9,6; rezum. cap.18
iertă: *imperativ 2.sg.* 6,12
iertăm: *ind. prez. 1.pl.* 6,12
veți ierta: *ind. viit.I. 2.pl.* 6,14, 15
ierța-va: *ind. viit.I. 3.sg.* 6,14
va ierța: *ind. viit.I. 3.sg.* 6,15
(s-)au iertat: *ind. pf.c. 3.pl.* rezum. cap.9
iertă(-)(-să): *ind. prez. 3.pl.* 9,2, 5

(să) **va ierta**: *ind. viit.I. 3.sg.* 12,31, 32
voi ierta: *ind. viit.I. 1.sg.* 18,21
au iertat: *ind. pf.c. 3.sg.* 18,27
am iertat: *ind. pf.c. 1.sg.* 18,32
veți ierta: *ind. viit.I. 2.pl.* 18,35

IERTARE: s.f.
iertarea: *sg. ac.* 26,28

(a) **IEȘI**: v. IV
va ieși: *ind. viit.I. 3.sg.* 2,6; 12,43
ieșiia: *ind. imp. 3.sg.* 3,5
vei ieși: *ind. viit.I. 2.sg.* 5,26
ieșind: *gerunziu* 8,28, 32; 9,32; 10,14; 12,14; 13,1; 14,14; 15,21, 22; 18,28; *rezum. cap.20;* 20,3, 29; 22,10; 24,1; 26,71, 75; 27,32, 53
au ieșit: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 8,34; 9,26; 13,3; 17, 17 *Evanghelia* 30; 28,8
veți ieși: *ind. viit.I. 2.pl.* 10,11
ați ieșit: *ind. pf.c. 2.pl.* 11,7, 8, 9; 26,55
am ieșit: *ind. pf.c. 1.sg.* 12,44
ieșivor: *ind. viit.I. 3.pl.* 13,49
iase: *ind. prez. 3.sg.* 15,17; 24,27
ies: *ind. prez. 3.pl.* 15,18, 19
să ieșiți: *conj. prez. 2.pl.* 24,26
ieșiți: *imperativ 2.pl.* 25,6

IEȘIRE: s.f.
ieșirile: *pl. ac.*, în sintagma **ieșirile căilor** "răspântii" 22,9

(a) **ÎMPUTA**: v. I; var. (Înv.) (a) **ÎMPUTA**
împuta: *ind. imp. 3.pl.* 27,44

INIMĂ: s.f.
inima: *sg. ac.*, în sintagmele **cei curați cu inima/smerit cu inima/ inima pământului** 5,8; 11,29; 12,40
inima: *sg. nom./ac.* 5,28; 6,21; 13,15, 19; 15,8; 24,48
inimile: *pl. ac.* 9,4; 18,35
inimii: *sg. gen.* 12,34; 19,8
inimă: *sg. ac.* 15,18, 19
inima: *sg. ac.*, în loc. adv. **din toată inima (ta)** 22,37

(a) **INTRA**: v. I; var. (Pop.) (a) **ÎNTRA**
întrând: *gerunziu* 2,11; 10,12; 12,45; *rezum. cap.21;* 21,10; 26,58
veți intra: *ind. viit.I. 2.pl.* 5,20; 10,11; 18,3
întră: *imperativ 2.sg.* 6,6; 25,21, 23
a intra: *inf. prez. rezum. cap.7;* *rezum. cap.8;* 18,8, 9; 19, 17, 24; 22,13
întrați: *imperativ 2.pl.* 7,13
întră: *ind. prez. 3.sg./pl.* 7,13; 15, 11, 17
va intra: *ind. viit.I. 3.sg.* 7,21; *rezum. cap.19;* 19,23
au intrat: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 8,5; 9,25; 12,4; 17,24; 21,12; 22,11; 24,38; 25,10
să intri: *conj. prez. 2.sg.* 8,8
să intrați: *conj. prez. 2.pl.* 10,5; 26,41
întra: *inf. prez. fără a* 12,29
ai intrat: *ind. pf.c. 2.sg.* 22,12
întrați: *ind. prez. 2.pl.* 22,13
să între: *conj. prez. 2.pl.* 22,13

IOTĂ: s.f.
iotă: *sg. ac.*, în loc. adv. (Pop. și fam.) **o iotă** „nimic; nici chiar cele mai mici amănunte” (cf. supra **CIRTĂ**) 5,18

ISPITĂ: s.f.
ispitele: *pl. ac.*, în sintagma **ispitele diavolului** *rezum. cap.4*
ispită: *sg. ac.* 6,13; 26,41

(a se) **ISPITI**: v. IV
să (să) ispitească: *conj. prez. 3.sg.* 4,1

să ispitești: *conj. prez. 2.sg.* 4,7
ispitea: *ind. imp. 3.pl. rezum. cap.16*
ispitindu-: *gerunziu* 19,3; 22,35
ispiteaște(-să): *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.22*
(să) ispiteaște e: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.22*
ispitiți: *ind. prez. 2.pl. rezum. cap.18*

ISPITTOR, -TOARE: adj.; var. (Înv.) **ISPITTORIU**
ispittoriul: *s.m. sg. nom.* 4,3

ISPRAVNIC: s.m.
ispravnicului: *sg. dat.* 20,8

(a) **IUBI**: v. IV
a iubi: *inf. prez. rezum. cap.5;* *rezum. cap.10*
să iubești: *conj. prez. 2.sg.* 5,43; 22,39
iubiți: *imperativ 2.pl.* 5,44
iubiți: *ind. prez. 2.pl.* 5,46
iubesc: *ind. prez. 3.pl.* 5,46; 6,5; 23,6
va iubi: *ind. viit.I. 3.sg.* 6,24
iubeaște: *ind. prez. 3.sg.* 10,37
iubeaște: *imperativ 2.sg.* 19,19; 22,37

IUBIT, -Ă: adj./s.
iubit: *adj. m. sg. nom.*, în sintagma **Fiul cel iubit** 3,17; 17,5
(mai) iubit: *adj. n. sg. nom.* 6,25
iubitul: *s.m. sg. nom.*, în sintagma **Iubitul Meu** 12,18

IVIT, -Ă: adj.
ivite: *f. pl. nom.* 24,32

(a) **IZBĂVI**: v. IV
izbăvește: *imperativ 2.sg.* 6,13
izbăveaște: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.8;* *rezum. cap.9;* *rezum. cap.14*
izbăvească: *conj. prez. fără să* 3.sg. 27,43
să izbăvească: *conj. prez. 3.sg.* 27,49

(a) **IZBUCNI**: v. IV; var. (Înv.) (a) **IZBĂGNI** (aici) „a dezvălui”
izbăgnivot: *ind. viit.I. 1.sg.* 13,35

IZGONIRE: s.f.
izgonirea: *sg. ac. rezum. cap.2*
izgonire: *sg. nom.* 13,21
izgonirile: *pl. ac. rezum. cap.23*
izgoniri: *pl. ac. rezum. cap.24*

IZMĂ: s.f.
izma: *sg. ac.* 23,23

I

(a se) **ÎMBLÂNZI**: v. IV
să (ne) îmblânzim: *conj. prez. 1.pl. rezum. cap.5*
vom îmblânzi: *ind. viit.I. 1.sg.* 28,14

(a se) **ÎMBRĂCA**: v. I
(vă) veți îmbrăca: *ind. viit.I. 2.pl.* 6,25
îmbracă: *ind. prez. 3.sg.* 6,30
(să) îmbracă: *ind. prez. 3.pl.* 11,8
ați îmbrăcat: *ind. pf.c. 2.pl.* 25,43
au îmbrăcat: *ind. pf.c. 3.pl.* 27,28, 31

ÎMBRĂCAT, -Ă: adj.
îmbrăcat: *m. sg. ac.* 11,8

ÎMBRĂCĂMINTE: s.f.
îmbrăcăminte: *sg. ac.* 5,40; 24,18
îmbrăcăminte: *pl. ac.* 10,10

(a se) **ÎMPĂCA:** v. I
(te) **împacă:** *imperativ 2.sg. 5,24*

ÎMPĂRAT: s.m.
împăratul/împăratul: *sg. nom./ac. 1,5, 6; 2,3, 9; 14,9; 21,5; rezum. cap.22; 22,7, 11, 13; 25,34, 40*
împăratului: *sg. gen. 2,1; rezum. cap.22*
împăratul: *sg. nom., în sintagmele împăratul jidovilor/împăratul lui Israel 2,2; 27,11, 37, 42*
Împărat: *sg. gen., în sintagma marelui Împărat 5,35*
împăraților: *pl. gen. 10,18; 11,8*
împărații: *pl. nom. 17,22*
împărat: *sg. nom. 18,23; 22,2*
împăratul: *sg. voc., în sintagma împăratul jidovilor 27,29*

ÎMPĂRĂTEASĂ: s.f.
împărăteasa: *sg. nom., în sintagma împărăteasa austrului 12,42*

(a) **ÎMPĂRĂȚI:** v. IV
împărățește: *ind. prez. 3.sg. 2,22*

ÎMPĂRĂȚIE: s.f.
împărăția: *sg. nom./ac., în sintagma împărăția cerului/în părăția cerurilor/împărăția lui Dumnezeu/împărăția Tatălui Mieu 3,2; 4,17; 5,3, 10, 19; 6,33; 7,21; 8,11; 10,7; 11,11, 12; 12,28; 13,24, 31, 33, 45, 47, 52; rezum. cap.18; 18,1, 3, 4, 23; rezum. cap.19; 19,12, 14, 23; rezum. cap.21; 21,31, 43; 22,2; 23,13; 25,1; 26,29*
împărățiile: *pl. ac. 4,8*
în părății: *sg. gen., în sintagma Evanghelia împărății/Evanghelia împărății 4,23; 24, 14*
împărății: *sg. gen. 8,12; 13,19, 38; 24,7*
împărăția: *sg. ac., în sintagmele împărăția cerurilor/împărăția Părintelui Mieu 5,20; 13,43, 44; 20,1*
împărăția: *sg. nom./ac. 6,10; 12,25, 26; 13,41; 16,28; 20,21; 25,34*
împărăției: *sg. gen., în sintagma Evanghelia împărăției 9,35*
împărățiilor: *sg. gen., în sintagmele tainele împărățiilor cerurilor/cheile împărățiilor cerurilor 13,11; rezum. cap.16; 16,19*
împărăție: *sg. nom. 24,7*

(a se) **ÎMPĂRȚI:** v. IV
împărțându(-să): *gerunziu rezum. cap.27*
au împărțit: *ind. pf.c. 3.pl. 27,35*
împărțit-au: *ind. pf.c. 3.pl. 27,35*

ÎMPĂRȚIT, -Ă: adj.
împărțit *m. pl. ac. rezum. cap.25*

ÎMPERECHEAT, -Ă: adj.; var. (Reg.) **ÎMPĂRECHEAT, -Ă** (Înv.) „despărțit”, „dezbinat”
împărăcheată: *f. sg. nom. 12,25*

ÎMPIETRIT, -Ă: adj.
împietrite: *f. pl. ac. rezum. cap.11*

(a) **ÎMPLEȚI:** v. IV
împletind: *gerunziu 27,29*

(a) **ÎMPODOBI:** v. IV
împodobiți *imperativ 2.pl. 23,29*
au împodobit: *ind. pf.c. 3.pl. 25,7*

ÎMPOTRIVĂ: adv./prep.; var. (Înv. și pop.) **ÎMPROȚIVĂ**
împotriva: *prep. 5,11, 23; rezum. cap.12; 12,26, 30, 32; rezum. cap.18; 18,15, 21; 26,59, 62; 27,1, 13*
împrotivă: *adv. 14,24; rezum. cap.23*

(a se) **ÎMPOTRIVI:** v. IV; var. (a se) **ÎMPROȚIVI**
a (să) împotrivi *inf. prez. rezum. cap.5*
(nu vă) împotriviți: *imperativ prohib. 2.pl. 5,39*

ÎMPREJURUL: adv./prep.; var. (Înv.) **ÎMPREGIURUL**
împregiurul: *pr ep. 3,5*
împrejurul: *prep. 8,18*

(a se) **ÎMPREUNA:** v. I „a uni”; „(a săvârși sau)a face să se săvârșească actul sexual”

a (să) împreuna: *inf. prez. 1,18*
au împreunat: *ind. pf.c. 3.sg. 19,6*

ÎMPREUNĂ: adv.
împreună: *rezum. cap.11; 13,29; 14,9; rezum. cap.18; 22,34*

(a) **ÎMPROȘCA:** v. I
au împrășcat: *ind. pf.c. 3.pl. 21,35*

(a) **ÎMPRUMUTA:** v. I
a împrumuta: *inf. prez. 5,42*

(a) **ÎMPUTA:** v. I; vezi (a) **IMPUTA**

ÎNAINTE: adv./prep.; var. (Reg.) **MAINTE; NAINTE**
înainte: *adv. în loc. adv. Evanghelia . cap.16; rezum. cap.20; rezum. cap.21; 26,32, 34, 75; 28,7*
înainte: *adv. 5,12; rezum. cap.13; 13,24; rezum. cap.18; 21,9; rezum. cap.25*
înainte: *adv. în loc. adv. mai înainte de vreme 8,29*
nainte: *adv. în loc. adv. mai înainte 6,8; 24,25, 38*
mainte: *adv. rezum. cap.17; rezum. cap.24*
nainte: *adv. 17,24*
înainte: *prep. 2,9; 4,24; 5, 16; 7,6; rezum. cap.10; 10,18, 32, 33; rezum. cap.11; 11,10, 26; 13,31; 14,22; 17,2, 14; 21,2; rezum. cap.25; 25,32; rezum. cap.26; 26,70; rezum. cap.27; 27,11, 24, 29; 28,7*
înnainte: *prep. 5,24; 6,1, 2; 23,13*

ÎNALT, -Ă: adj.
înalt (foarte): *m. sg. ac. 4,8*
înalt: *m. sg. ac. 17,1*

ÎNĂLBIT, -Ă: adj. (aici) „văr uit”
înnălbite: *n. pl. dat. 23,27*

(a se) **ÎNĂLȚA:** v. I
(te) vei înălța: *ind. viit.I. 2.sg. 11,23*
(să) va înălța: *ind. viit.I. 3.sg. 23,12*
înălța(-să)-va: *ind. viit.I. 3.sg. 23,12*

ÎNĂLȚIME: s.f.
înălțimile: *pl. ac., în sintagma înălțimile cerurilor 24,31*

ÎNĂUNTRU: adv.; var. **ÎNLĂUNTRU**
înlăuntru: *26,58*

ÎNCĂLȚĂMINTE: s.f.
încălțăminte: *pl. ac. 3,11*
încălțăminte: *sg. ac. 10,10*

ÎNCEPĂTURĂ: s.f. (Înv. și pop.) „început”
începăturile: *pl. nom. 24,8*

(a) **ÎNCEPE:** v. III
au început: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 4,17; 11,7, 20; 12,1; 16,21, 22; 26,22, 37, 74*
începând: *gerunziu 14,30; 18,24; 20,8*
va înceape: *ind. viit.I. 3.sg. 25,49*

ÎNCEPUT: s.n.; var. (Înv.) **CEPUT**
ceputul: *sg. ac., în sintagma din ceputul lumii „din momentul Creației” 24,21*
început: *sg. ac., în loc. adv. de început „de la început” 19,4*

(a) **ÎNCETA**: v. I
 au încetat: *ind. pf.c. 3.sg. 14,32*

(a se) **ÎNCHIDE**: v. III
 închizând: *gerunziu 6,6*
 au au închis: *ind. pf.c. 3.pl. 13,15*
 închideți: *ind. prez. 2.pl.m 23,13*
 (s-)au închis: *ind. pf.c. 3.sg. 25,10*

(a se) **ÎNCHINA**: v. I
 să (ne) închinăm: *conj. prez. 1.pl. 2,2*
 să (mă) închin: *conj. prez. 1.sg. 2,8*
 (s-)au închinat: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,11; 14,33; 15,25; 28,9, 17*
 să (te) închini: *conj. prez. 2.sg. 4,9*
 (te) vei închina: *ind. viit.I. 2.sg. 4,10*
 (să) închina: *ind. imp. 3.sg. 8,2; 9,18*
 închinându(-să): *gerunziu 20,20*

ÎNCHINĂCIUNE: s.f. „plecăciune”
 închinăciuni: *pl. ac. 23,7*

ÎNCOACE: adv.
 încoace: *14,18*

(a) **ÎNCONJURA**: v. I; var. (Reg.) (a) **ÎNCUNJURA**
 încungiura: *ind. imp. 3.sg. 4,23*
 încungiurați: *ind. prez. 2.pl. 23,15*

(a) **ÎNCREDINȚA**: v. I
 să încredințez: *conj. prez. 1.sg. 25,27*

ÎNDATĂ: adv.
 îndată: *3,16; 4,20, 22; 8,3; 13,5, 20; 14,22, 27; 20,34; 21,2, 19; 25,15*

ÎNDĂRĂTNIC, -Ă: adj.
 îndărătnic: *n. sg. voc. 17,16*

(a) **ÎNDEMNA**: v. I
 indeamnă: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.24*
 au îndemnat: *ind. pf.c. 3.pl. 27,20*

(a se) **ÎNDOI**: v. IV
 (te-)ai îndoit: *ind. pf.c. 2.sg. 14,31*
 (vă) veți îndoii: *ind. viit.I. 2.pl. 21,21*
 (s-)au îndoii: *ind. pf.c. 3.pl. 28,17*

ÎNDOIT: adv. „de două ori mai mult”
 (mai) îndoit: *23,15*

ÎNDRĂCIT, -Ă: adj./s.
 îndrăciți: *s.m. pl. nom./ac. rezum. cap.8; 8,16, 28*
 (cei) îndrăciți: *s.m. pl. ac. 8,33; rezum. cap.10*
 (un) îndrăcit: *s.m. sg. ac. rezum. cap.9; 12,22*
 îndrăcit: *adj. m. sg. ac. 9,32*

(a) **ÎNDRĂZNI**: v. IV
 au îndrăznit: *ind. pf.c. 3.sg. 22,46*

(a se) **ÎNDREPTA**: v. I
 va îndrăpta: *ind. viit.I. 3.sg. 2,6*
 (s-)au îndreptat: *ind. pf.c. 3.sg. 11,19*
 (te) vei îndrepta: *ind. viit.I. 2.sg. 12,37*

ÎNDREPTARE: s.f.
 îndreptarea: *sg. nom. rezum. cap.10*

(a se) **ÎNECA**: v. I
 au înecat: *ind. pf.c. 3.pl. 13,7*

îneacă: *ind. prez. 3.sg. 13,22*
 să (să) îneace: *conj. prez. 3.sg. 18,6*

ÎNECARE: s.f.
 înecare: *sg. ac. rezum. cap.14*

(a) **ÎNFRÂNGE**: v. III
 înfrânge: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.21*

(a se) **ÎNFRICOȘA**: v. I
 înfricoșându(-să): *gerunziu rezum. cap.28*

ÎNFRUMUSEȚAT, -Ă: adj.; var. (Înv.) **ÎNFRUMSEȚAT, -Ă**
 înfrumsățată: *f. sg. ac. 12,44*

(a) **ÎNFRUNTA**: v. I
 a înfrunta: *inf. prez. 11,20*

(a) **ÎNGĂDUI**: v. IV
 îngăduind: *gerunziu rezum. cap.12*
 îngăduiaște: *imperativ 2.sg. 18,26, 29*

(a) **ÎNGENUNCHEA**: v. I
 ingenunchind: *gerunziu 17,14; 27,29*

ÎNGER: s.m.
 ingerul: *sg. nom./ac. rezum. cap.1; 11,10; 24,31; rezum. cap.28; 28,5*
 ingerul: *sg. nom., în sintagma ingerul Domnului 1,20, 24; 2,13, 19; 28,2*
 ingerilor: *pl. dat. 4,6; 25,41*
 ingerii: *pl. nom./ac. 4,11; 13,39, 41, 49; 16,27; 18,10; 25,31*
 ingerii: *pl. nom./ac., în sintagmele ingerii lui Dumnezeu/ingerii cerurilor 22,30; 24,36*
 ingeri: *pl. ac., în sintagma întunecarea de ingeri 26,53*

(a) **ÎNGHIȚI**: v. IV
 înghițiți: *ind. prez. 2.pl. 23,24*

(a) **ÎNGRĂDI**: v. IV
 au îngrădit: *ind. pf.c. 3.sg. 21,33*

ÎNGREUIAT, -Ă: adj.
 îngreioați: *m. pl. nom. 26,43*

(a) **ÎNGROPA**: v. I
 neîngropând: *gerunziu rezum. cap.8*
 să îngrop: *conj. prez. 1.sg. 8,21*
 să îngroape: *conj. prez. 3.pl. 8,22*
 au îngropat: *ind. pf.c. 3.pl. 14,12*

ÎNGROPARE: s.f.
 îngroparea: *sg. ac. 26,12; 27,7*

ÎNGROPAT, -Ă: adj.
 îngropat: *n. sg. nom. rezum. cap.27*

(a se) **ÎNGROȘA**: v. I (aici despre inimă) „a se învârtoșa”, „a se împietri”
 (s-)au îngroșat: *ind. pf.c. 3.pl. 13,15*

(a se) **ÎNGROZI**: v. IV
 (s-)au îngrozit: *ind. pf.c. 3.pl. 28,4*

ÎNGUST, -Ă: adj.
 îngustă: *f. sg. nom. 7,14*

ÎNSĂRCINAT, -Ă: s.m./f. „împovărat”
 (cei) însărcinați: *s.m. pl. ac. rezum. cap.11*
 [cei] însărcinați: *s.m. pl. voc., în sintagma toți cei osteniți și însărcinați 11,28*

(a se) **ÎNSEMNA**: v. I; var. (Reg.) (a se) **ÎNSĂMNA**
(să) **însămnează**: *ind. prez. 3.sg./pl. rezum. cap.3; rezum. cap.10*

(a) **ÎNSETOȘA**: v. I; var. (Reg.) (a) **ÎNSĂTOȘA** (Înv. și reg.) „a înseta”
însătoșază: *ind. prez. 3.pl. 5,6*
însătoșat-am: *ind. pf.c. 1.sg. 25,35, 42*
însătoșind: *gerunziu 25,37*

ÎNSETOȘAT, -Ă: adj.; var. (Reg.) **ÎNSĂTOȘAT, -Ă** „însetat”
însătoșat: *m. sg. ac. 25,44*

(a se) **ÎNSURA**: v. I
a (să) **însura**: *inf. prez. 19,10*
(să) **vor însura**: *ind. viit.I. 3.pl. 22,30*
însurându(-să): *gerunziu 25,38*

ÎNSUTIT: adv.
însutit: 19,29

(a) **ÎNȘELA**: v. I
să **înșele**: *conj. prez. 3.sg. 24,4*
vor înșela: *ind. viit.I. 3.pl. 24,5, 11*

ÎNȘELĂCIUNE: s.f.
înșelăciunea: *sg. nom. 13,22*

ÎNȘELĂTOR, -TOARE: s.m./f.
înșelători: *s.m. pl. ac. rezum. cap.24*

(a se) **ÎNȘTIINȚA**: v. I
înștiințându(-să): *gerunziu 2,22*
(să) **înștiințază**: *ind. prez. 3.pl. rezum. cap.10*

(a se) **ÎNTĂRI**: v. IV
(să) **întăr esc**: *ind. prez. 3.pl. rezum. cap.10*
întăreaște: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.14*
au întărit: *ind. pf.c. 3.pl. 27,66*

ÎNTĂI, -A: adj./adv./num. ord.
întăiu: *adj. m. sg. ac., în sintagma întăiu născut 1,25*
întăia: *adj. f. sg. nom. 22,38*
întâi: *adv. 5,24; 6,33; 7,5; 8,21; 12,29; 13,30; 17,10*
întăi: *adv. 17,26; 23,26*
întâi: *num. ord. m. sg./pl. nom. 10,2; 19,30; 20,16, 27*

(a) **ÎNTÂMPINA**: v. I
au întâmpinat: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 8,28; 28,9*

ÎNTÂMPINARE: s.f.
întâmpinarea: *sg. ac. 8,34; 25,1,6*

(a se) **ÎNTÂMPILA**: v. I
(să) **va întâmpla**: *ind. viit.I. impers. 18,13*

(a) **ÎNTEMEIA**: v. I
era întemeiată: *pasiv ind. imp. 3.sg. 7,25*

(a) **ÎNTINDE**: v. III
întinzându-: *gerunziu 8,3*
întinde: *imperativ 2.sg. 12,13*
au întins: *ind. pf.c. 3.sg. 12,13*
întinzând: *gerunziu 12,49; 14,31; 26,51*

(a) **ÎNTINGE**: v. III „a înmuia pâine sau mămăligă într-o mâncare”
întinge: *ind. prez. 3.sg. 26,23*

(a se) **ÎNTOARCE**: v. III
să (să) **întorcă**: *conj. prez. 2.sg./pl. 2,12; 24,18*
(s-) **au întors**: *ind. pf.c. 3.pl. 2,12, 13*
întoarce: *imperativ 2.sg. 5,39; 26,52*

(nu te) **întoarce**: *imperativ prohib. 2.sg. 5,42*
întorcându(-să/-Să): *gerunziu 7,6; 9,22; 16,23; 21,18; rezum. cap.25*
(să) **va întoarce**: *ind. viit.I. 3.sg. 10,13*
întoarce(-mă)-voi: *ind. viit.I. 1.sg. 12,44*
să (să) întorcă: *conj. prez. 3.pl. 13,15*
(vă) **veți întoarce**: *ind. viit.I. 2.pl. 18,3*
întorcând: *gerunziu rezum. cap.27*
au întors: *ind. pf.c. 3.sg. 27,3*

ÎNTOARCERE: s.f.
întoarcerea: *sg. ac. rezum. cap.2*

(a) **ÎNTRA**: v. I; vezi (a) **INTRA**

(a) **ÎNTREBA**: v. I
au întrebat: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,4; 17,10, 24; 22,23, 35, 41; 27,11*
întrebați: *imperativ 2.pl. 2,8; 10,11*
întreba: *ind. imp. 3.sg./pl. 12,10; 16,13*
întrebă: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.16; rezum. cap.22*
întrebi: *ind. prez. 2.sg. 19,17*
a întreba: *inf. prez. 22,46*
întreba(-)voi: *ind. viit.I. 1.sg. 21,24*

ÎNTREBARE: s.f.
întrebarea: *sg. ac. rezum. cap.21*

(a) **ÎNTRECE**: v. III
vor întrece: *ind. viit.I. 3.pl. 21,31*

(a se) **ÎNTRISTA**: v. I
(s-) **au întristat**: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 14,9; 17,22; 18,31*
întristându(-să): *gerunziu 26,22*
a (Să) **întrista**: *inf. prez. 26,37*

ÎNTRISTAT, -Ă: adj.
întristat: *m. sg. nom. rezum. cap.19; 19,22*

(a se) **ÎNTUNECA**: v. I
(să) **va întunece**: *ind. viit.I. 3.sg. 24,29*

ÎNTUNECAT, -Ă: adj.
întunecat: *n. sg. nom. 6,23*

ÎNTUNERIC: s.n.; var. (Înv.) **ÎNTUNEAREC** „lipsă de lumină”; (Înv. și reg.) „număr foarte mare”, „ceată”, „mulțime”
întunearec: *sg. nom./ac. 4,16; 6,23; 10,27; rezum. cap.27; 27,45*
întunearecul: *sg. nom. 6,23*
întunearecul: *sg. ac., în sintagmele întunearecul din afară/ întunearecul cel mai din afară „întunericul veșnic” 8,12; rezum. cap.22; 22,13; 25,30*
întunearece: *pl. ac., în sintagma întunearece de ingeri 26,53*

(a) **ÎNȚELEGE**: v. III
înțeleg: *ind. prez. 3.pl. 13,13*
veți înțelega: *ind. viit.I. 2.pl. 13,14*
să înțelegă: *conj. prez. 3.pl. 13,15*
înțelega: *ind. prez. 3.sg. 13,19*
înțelega: *ind. prez. 3.sg. 13,23*
înțeles-ați: *ind. pf.c. 2.pl. 13,51*
înțelegați: *imperativ 2.pl. 15,10*
înțelegați: *ind. prez. 2.pl. 15,17; 16,9, 11*
au înțeles: *ind. pf.c. 3.pl. 16,12*
înțelegi: *ind. prez. 2.sg. 16,23*
au înțeles: *ind. pf.c. 3.pl. 17,13*
înțelegă: *conj. prez. fără să 3.sg. 24,15*
neînțelegând: *gerunziu 22,29*

ÎNȚELEGERE: s.f.
înțelegerea: *sg. ac. 15,16*

ÎNȚELEPCIUNE: s.f.
înțelepciunea: *sg. nom./ac.* 11,19; 12,42; 13,54

ÎNȚELEPT, -EPTĂ: *adj./s.*; var. **ÎNȚĂLEPT, -EAPTĂ**
înțelept: *adj. m. sg. dat.* 7,24
înțelepți: *adj. m. pl. nom.* 10,16
înțeleaptă: *adj. f. sg. nom.* 25,45
înțeleapte: *adj. f. pl. nom.* 25,2
(cei) înțelepți: *s.m. pl. ac.* 11,25
înțelepți: *s.m. pl. ac.* 23,34
(ceale) înțeleapte: *s.f. pl. nom.* 25,4, 9
(celor) înțeleapte: *s.f. pl. dat.* 25,8

ÎNȚELES: s.n.
înțeles: *sg. ac.*, în sintagma **vor fi întru înțeles** „se vor învoi” 18,19

(a) ÎNVĂLUI: v. IV „a înfășura”
au învăluit: *ind. pf.c. 3.sg.* 27,59

(a se) ÎNVĂȚA: v. I
învață: *ind. prez. 3.sg.* rezum. cap.1; rezum. cap.5; 5,2; rezum. cap.6; rezum. cap.7; rezum. cap.18; rezum. cap.19; rezum. cap.20
au învățat: *ind. pf.c. 3.sg.* 2,7
învățând: *gerunziu rezum. cap.3; 4,23; rezum. cap.5; 9,35; rezum. cap.13; 15,9; rezum. cap.16; 21,23; 26,55*
va învăța: *ind. viit.I. 3.sg.* 5,19
era învățându-: *ind. imp. perifr. 3.sg.* 7,29
(vă) învățați: *imperativ 2.pl.* 9,13; 11,29
să învețe: *conj. prez. 3.sg.* 11,1
învața: *ind. imp. 3.sg.* 13,54; rezum. cap.24
[fiind] în vătăta: *pasiv gerunziu* 14,8
înveți: *ind. prez. 2.sg.* 22,16
învățându-: *gerunziu rezum. cap.23; 28,20*
învățați: *imperativ 2.pl.* 24,32; 28,19
a învăța: *inf. prez. rezum. cap.28*
era învățați: *pasiv ind. imp. 3.pl.* 28,15

ÎNVĂȚAT, -Ă: *adj.*
învățat: *m. sg. nom.*, în sintagma **cărturariul învățat** 13,52

ÎNVĂȚĂTOR: s.m.
învățătoriu/Învățătoriu: *sg. nom./ac.* 10,24; 23,10
învățătoriu/Învățătoriu: *sg. ac.* 10,25; 17,23; 23,8; 26,18
Învățătorile: *sg. voc.* 12,38; 22,16, 24, 36
Învățătorile: *sg. voc.*, în sintagma **Învățătorile bune** 19,16

ÎNVĂȚĂTURĂ: s.f.
învățătură: *sg. ac. rezum. cap.6*
învățătura: *sg. ac.* 7,28; 16,12; 22,33
învățături: *pl. ac.* 15,9

ÎNVĂRȚOȘARE: s.f. (despre inimă) „împietrire”
învârtoșarea: *sg. ac.*, în sintagma **învârtoșarea inimii** 19,8

(a) ÎNVIA: v. I
înviați: *imperativ 2.pl.* 10,8
a învia: *inf. prez.* 16,21
va învia: *ind. viit.I. 3.sg.* 17,22; 20,19
voi învia: *ind. viit.I. 1.sg.* 26,32; 27,63
au înviat: *ind. pf.c. 3.sg.* 27,64

ÎNVIERE: s.f.; var. (Înv.) **ÎNVIARE**
înviarea: *sg. ac. rezum. cap.20; rezum. cap.22; 27,53*
înviarea: *sg. ac.*, în sintagmele **înviarea morților/înviarea lui Hristos** rezum. cap.22; rezum. cap.28
înviare: *sg. nom./ac.* 22,23, 28, 30
învierea: *sg. ac.*, în sintagma **învierea morților** 22,31

(a) ÎNVIȚE: v. III
învițe: *ind. prez. 3.sg.* rezum. cap.4

ÎNZĂDARNIC, -Ă: *adj.* (Înv.) „zadarnic”
înzădărnică: *f. sg. nom.* 15,6

J

(a) JEFUI: v. IV
va jefui: *ind. viit.I. 3.sg.* 12,29

(a se) JELUI: v. IV
a (să) jelui: *inf. prez.* 9,15

JERTFĂ: s.f.; var. **JIRTVĂ; JÂRTVĂ**
jirtvă: *sg. ac.* 9,13
jârtvă: *sg. ac.* 12,7

JIDOV: s.m.
jidovilor: *pl. gen.*, în sintagma **împăratul jidovilor** 2,2; 27,11, 29, 37
jidovilor: *pl. dat.* rezum. cap.10
jidovi: *pl. ac.* rezum. cap.11; rezum. cap.21; rezum. cap.26; 28,15
jidov: *sg. ac.* (aici) „adept al fariseismului” 23,15

JITNIȚĂ: s.f.; var. (Reg.) **JĂTNIȚĂ** (Înv.) „hambar”
jătniță: *sg. ac.* 3,12
jitniță: *sg. ac.* 6,26

JOLJ: s.n.; var. **JOLGIU** (Reg.) „giulgiu”; aici prima atestare a cuvântului; cf. MDA, unde prima atestare este la Alexiu Viciu, *Glosar de cuvinte dialectale din graiul viu al poporului român din Ardeal*. Adunate și explicate de... București, 1906. (Extras din din Analele Academiei Române. Seria II. Tom. XXIX. Memoriile Secțiunii literare).
jolgi: *sg. ac.* 27,59

JOS: *adv.*; var. **GIOS**
gios: 4,6
(mai) jos: 2,16
jos: *adv. în loc. adv. pe jos* 14,13
jos: *adv. în loc. adv. de sus până jos* 27,51

(a) JUCA: v. I; var. **(a) GIUCA**
ați jucat: *ind. pf.c. 2.pl.* 11,17
joacă: *ind. prez. 3.sg.* rezum. cap.14
au jucat: *ind. pf.c. 3.sg.* 14,6

(a se) JUDECA: v. I; var. (Înv. și reg.) **(a) GIUDECA**
a giudeca: *inf. prez. rezum. cap.7*
(nu) giudecareți: *imperativ prohib. 2.pl.* 7,1
să (vă) giudecați: *conj. prez. 2.pl.* 7,1
veți giudeca: *ind. viit.I. 2.pl.* 7,2
(vă) veți giudeca: *ind. viit.I. 2.pl.* 7,2
giudeca: *ind. imp. 3.pl.* rezum. cap.16
a judeca: *inf. prez.* 16,4
judecând: *gerunziu* 19,28
giudecându(-Să): *gerunziu rezum. cap.26*

JUDECATĂ: s.f.; var. (Înv. și reg.) **GIUDECATĂ**
judecății: *sg. dat.*, în sintagma **vinovat (va fi) judecății** 5,21, 22
judecată: *sg. ac.* 5,40
giudecată: *sg. ac.* 7,2; 12,41, 42; 23,14; 27,19
giudecății: *sg. gen.*, în sintagma **zioa giudecății** 10,15; 11,22, 24; 12,36
giudecata: *sg. ac.* 12,18, 20
judecata: *sg. nom.* 23,23
judecata: *sg. ac.*, în sintagmele **judecata gheennii/judecata cea mai de pre urmă** 23,33; rezum. cap.25
judecății: *sg. gen.*, în sintagma **zioa judecății** rezum. cap.24

JUDECĂTOR: s.m.; var. (Înv.) **JUDECĂTORIU;** (Înv. și reg.)
GIUDECĂTOR
judcătorului: *sg. dat.* 5,25
judcătoriu: *sg. nom.* 5,25
giudecătorilor: *pl. gen.* 10,18
giudecătorii: *pl. nom.* 12,27

JUG: s.n.; var. **GIUG**
jugul: *sg. nom. rezum. cap.11; 11,30*
giugul: *sg. ac.* 11,29
jug: *sg. ac., în sintagma **cei de supt jug** „animalului de povară” (cf. lat. *subiugale, -is* „animal de povară”) 21,5*

(a se) JUGĂNI: v. IV
(s-)au jugănit: *ind. pf.c. 3.pl.* 19,12

(a) JUNGHIA: v. I; var. **(a) GIUNGHIA** (Pop.) „a înjunghia”
sânt giunghiate: *pasiv ind. prez. 3.pl.* 22,4

(a se) JURA: v. I; var. **(a se) GIURA**
a giura: *inf. prez. rezum. cap.5*
să juri: *conj. prez. 2.sg.* 5,33
a jura: *inf. prez.* 5,34
să (te) juri: *conj. prez. 2.sg.* 5,36
va giura: *ind. viit.I. 3.sg.* 23,16, 18, 21
gioară: *ind. prez. 3.sg.* 23,20, 21, 22
(să) gioară: *ind. prez. 3.sg.* 23,22
jur(-Te): *imperativ 2.sg.* 26,63
a (să) giura: *inf. prez.* 26,74

JURĂMÂNT: s.n.; var. **GIURĂMÂNT**
jurământurile: *pl. ac.* 5,33
giurământ: *sg. ac.* 14,7, 9; 26,72

L

LARG, -Ă: adj.
largă: *f. sg. nom.* 7,13

LAT, -Ă: adj.
lată: *f. sg. nom.* 7,13

LAȚ: s.n.
lațul: *sg. ac.* 27,5

LAUDĂ: s.f.
lauda: *sg. ac.* 21,16

(a) LĂCUI: v. IV; vezi **(a) LOCUI**

LĂCUSTĂ: s.f.
lăcuste: *pl. nom.* 3,4

(a) LĂRGI: v. IV
lărgesc: *ind. prez. 3.pl.* 23,5

(a se) LĂSA: v. I
a lăsa: *inf. prez.* 1,19; rezum. cap.5; 19,3, 8; 23,23
lasă: *imperativ 2.sg.* 3,15; 5,24, 40; 7,4; 8,21, 22; 27,49
au lăsat: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 4,11; 8,15; 19,8; 22,25
lăsând: *gerunziu* 4,13, 20, 22; 13,36; rezum. cap.19
va lăsa: *ind. viit.I. 3.sg.* 5,31, 32; 19,5, 9, 29
lăsându-: *gerunziu rezum. cap.8; 16,4; 21,17; 22,22; 26,44, 56*
lăsați: *imperativ 2.pl.* 13,30; 15,14; 19,14
lasă: *ind. prez. 3.sg.* 18,12
(să) lăsa: *inf. prez. fără a rezum. cap.19*
am lăsat: *ind. pf.c. 1.pl.* 19,27
lăsați: *ind. prez. 2.pl.* 23,13
ați lăsat: *ind. pf.c. 2.pl.* 23,23

(să) va lăsa: *ind. viit.I. 3.sg.* 23,38; 24,2, 40, 41
ar lăsa: *cond. prez. 3.sg.* 24,43
ai lăsat: *ind. pf.c. 2.sg.* 27,46

LĂSAT, -Ă: s.m./f.
(cea) lăsată: *s.f. sg. ac.* „femeia lăsată de bărbat” 5,32; 19,9

(a) LĂUDA: v. I
laudă: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.8; rezum. cap.11; rezum. cap.19*

(a) LEGA: v. I
va lega: *ind. viit.I. 3.sg.* 12,29
legați: *imperativ 2.pl.* 13,30
au legat: *ind. pf.c. 3.sg.* 14,3
vei lega: *ind. viit.I. 2.sg.* 16,19
a lega: *inf. prez. rezum. cap.18*
veți lega: *ind. viit.I. 2.pl.* 18,18
leagă: *ind. prez. 3.pl.* 23,4

LEGAT, -Ă: adj.
legat: *m./n. sg. nom./ac.* 16,19; 22,13; 27,2
legate: *n. pl. nom.* 18,18
legată: *f. sg. ac.* 21,2

LEGE: s.f.
leagea: *sg. nom./ac. rezum. cap.5; 5,17; 7,12; 11,13; 22,40*
leage: *sg. ac.* 5,18; 12,5; 22,36
leage: *sg. ac., în sintagma **știutorul de leage** „învățătorul de lege” rezum. cap.22*
legii: *sg. gen., în sintagmele **ponunca legii cea mare** „porunca cea mai mare din lege” / **știitorii legii** „învățătorii legii” rezum. cap.22; 22,35*
legii: *sg. gen.* 23,23
legit: *sg. gen., în sintagma **legii cei noao** 26,28*

LEMN: s.n.
lemn: *sg. ac., în sintagma **meștenului de lemn** „tâmplaului” 13,55*

LENEȘ, -Ă: adj.
leneșă: *f. sg. voc.* 25,26

(a se) LEPĂDA: v. I
a lepăda: *inf. prez. rezum. cap.5*
să (să) lepede: *conj. prez. 3.sg.* 5,13; 16,24
leapădă: *imperativ 2.sg.* 5,29, 30; 18,9
leapădă: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.8*
lapădă: *imperativ 2.sg.* 18,8

LEPRĂ: s.f.
lepra: *sg. nom.* 8,3

LEPROS, -OASĂ: s./adj.
leproșii: *s.m. pl. nom./ac.* 10,8; 11,5
leprosul: *adj. m. sg. nom.* 26,6

LESNE: adv.
(mai) lesne: 9,5; 19,24

LIMBĂ: s.f.
limbilor: *pl. gen./dat.* 4,15; 10,18; 12,18; 20,19, 25; 24,9, 14
limbile: *pl. nom./ac.* 6,32; 12,21; 25,32; rezum. cap.28; 28,19
limbi: *pl. ac. rezum. cap.21*
limbă: *sg. nom.* 24,7
limbii: *sg. gen.* 24,7

LINIȘTE: s.f.
liniște: *sg. nom.* 8,26

(a se) LIPI: v. IV
(să) va li pi: *ind. viit.I. 3.sg.* 19,5

(a) LIPSI: v. IV
lipsește: ind. prez. 3.sg. 19,20

LOC: s.n.
locul: sg. ac., în loc. prep. în **locul** 2,22
locuri: pl. ac., în sintagma **locuri săci** „locuri aride” 12,43
loc: sg. ac., în sintagma **loc pietros/loc pustiu** 13,5, 20; 14,13
locul: sg. nom./ac. 14,15; 26,36, 52; 27,33; 28,6
locului: sg. gen. 14,35
locuri: pl. ac. 24,7
locul: sg. ac., în sintagma **locul cel sfânt** 24,15
Locul: sg. ac., în s. propr. **Locul Căpăținilor** 27,33

(a) LOCUI: v. IV; var. (Înv.) (a) LĂCUI
au lăcuit: ind. pf.c. 3.sg. 2,23; 4,13
lăcuiesc: ind. prez. 3.pl. 12,45; 13,32
lăcuiaște: ind. prez. 3.sg. 23,21

LOGODIT, -Ă: s.m./f. (Înv. și pop.) „logodnic”
logoditei: s.f. sg. gen. rezum. cap.1

LOPATĂ: s.f.
lopata: sg. nom. 3,12

(a) LOVI: v. IV
va lovi: ind. viit.l. 3.sg. 5,39
au lovit: ind. pf.c. 3.sg./pl. 7,25, 27; 26,68
lovind: gerunziu 26,51

(a se/-și) LUA: v. I
a lua: inf. prez. 1,20; 5,40; 15,26; 16,5; 18,24; 24,17, 18
au luat: ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,24; 2,14, 21; 4,5, 8; 6,2, 5, 16; 8,17;
14,12, 20; 15,37; 20,9, 10, 17; 24,39; 25,3, 4; 26,26; 27,9, 30
luând: gerunziu 2,12; 28,12, 15
ia: imperativ 2.sg. 2,13, 20; 9,6; 18,16; 20,14
vor lua: ind. viit.l. 3.pl. 4,12; 26,52
va lua: ind. viit.l. 3.sg. 5,32; rezum. cap.10; 10,41; 19,9, 29
luați: imperativ 2.pl., în loc. v. **luați aminte** 6,1
ia: ind. prez. 3.sg. 7,8; 9,16; 10,38; 12,45; 17,1; rezum. cap.18
luați(-vă): imperativ 2.pl., în loc. v. **luați-vă aminte** „feriți-vă” 7,15
(să) va lua: ind. viit.l. 3.sg. 9,15; 13,12; 21,43; 24,40, 41; 25,29
ați luat: ind. pf.c. 2.pl. 10,8; 16,9, 10
luați: imperativ 2.pl. 11,29; 25,28; 26,26
lundu-: gerunziu 13,31
luundu-: gerunziu 13,33; 16,22
luund: gerunziu 14,19; 15,36; 20,11; 22,25; 25,3; 26,27, 37; 27,6,
24, 27, 48, 59
luând: gerunziu rezum. cap.15
luându-: gerunziu 17,26; 25,1
am luat: ind. pf.c. 1.pl. 16,7
să ia: conj. prez. 3.sg./pl. 16,24; 18,23; 21,34; 22,24; 27,32
lua: ind. imp. 3.pl. 17,23
iau: ind. prez. 3.pl. 17,24
ie: imperativ 2.sg. 17,26
ar lua: cond. prez. 3.pl. 20,10
veți lua: ind. viit.l. 2.pl. 21,22; 23,14
luase: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 25,16
luasă: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 25,17, 18, 20, 22, 24
aș fi luat: cond. pf. 1.sg. 25,27

(a se) LUCRA: v. I
lucră: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.7
lucrați: ind. prez. 2.pl. 7,23
(să) lucră: ind. prez. 3.pl. 14,2
lucră: imperativ 2.sg. 21,28
au lucrat: ind. pf.c. 3.sg. 25,16

LUCRĂTOR, -TOARE: s.m./f.; var. (Înv.) LUCRĂTORIU
lucrători: s.m. pl. nom./ac./dat. rezum. cap.9; 9,37, 38; 20,1;
21,34, 41

lucrătorii: s.m. pl. nom./ac. 20,2, 8; 21,35, 38
lucrătoriu: s.m. sg. nom. 10,10
lucrătorii: s.m. pl. ac., în sintagma **lucrătorii viii** rezum. cap.20
lucrătoriu: s.m. sg. nom., în sintagma **lucrătoriu de vie** rezum.
cap.21
lucrătorilor: s.m. pl. dat. 21,33, 40

LUCRU: s.n.
lucuri: pl. ac. rezum. cap.15
lucru: sg. ac. 18,19
lucru: sg. ac., în loc. adv. **fără lucru** „degeaba” 20,3, 6
lucrurile: pl. ac. 23,3, 5
lucru: sg. ac. 26,10

LUME: s.f.
lumii: sg. gen./dat. 4,8; 18,7
lumii: sg. gen. în sintagmele **lumina lumii/(de la) zidirea lumii/**
din ceputul lumii rezum. cap.5; 5,14; 13,35; 24,21; 25,34
lumea: sg. nom./ac. 13,38; 16,26
lumea: sg. ac., în loc. adv. **în toată lumea** 24,14; 26,13

(a) LUMINA: v. I
să lumineaze: conj. prez. 3.sg. 5,15, 16
luminează: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.20; 28,1

LUMINAT, -Ă: adj.
luminat: n. sg. nom. 6,22

LUMINĂ: s.f.
lumină: sg. nom./ac. 4,16; 10,27
lumina: sg. nom./ac., în sintagma **lumina lumii** rezum. cap.5; 5,14
lumina: sg. nom./ac. 5,16; 6,22, 23; 24,29

LUMINOS, -OASĂ: adj.
luminos: m. sg. nom. 17,5

LUNATIC, -Ă: adj./s.; var. (Înv.) LUNATEC, -Ă „sommambul”
lunatic: s.m. pl. ac. 4,24
lunatică: adj. f. sg. ac. rezum. cap.17
lunatic: adj. m. sg. nom. 17,14

LUNĂ: s.f.
lună: sg. ac. rezum. cap.24
luna: sg. nom. 24,29

LUNG, -Ă: adj.
lungi: f. pl. ac. 23,14

LUP: s.m.
lupi: pl. nom. 7,15
lupilor: pl. gen. 10,16

M

MAI-MARELE: s.m.
maimarii: pl. nom./ac., în sintagma **maimarii popilor** „arhieriei”
16,21; 27,6, 12, 41, 62
mai-marilor: pl. dat., în sintagma **mai-marilor popilor** „arhieriei”
20,18; 28,11
mai-marelui: sg. gen., în sintagma **maimarelui popilor**
„arhieriei” 26,3

MAMĂ: s.f.; var. (Înv. și pop.) MUMĂ
muma: sg. nom./ac. 1,18; 2,11, 13, 14, 20, 21; 10,37; rezum.
cap.12; 12,46, 48, 49; 13,55; 15,4; 19,29; 20,20
mumet: sg. gen./dat. 10,35; 14,11; 19,12
mumă-Ta/ta: sg. nom./ac. 12,47; 19,19
mumă: sg. nom./ac. 12,50; 15,4; 19,5; 27,56

mumă-sa: *sg. ac.* 14,8; 15,6
mumii: *sg. dat.* 15,5

MARE: *adj./s.*
mare (foarte): *adj. f. sg. ac.* 2,10
mare: *adj. m./f./n. sg. nom./ac.* 4,16; 5,19; 7,27; 8,24, 26, 30; 15,28; 22,36; 24,21, 31; 27,46, 50, 60; 28,2, 8
marelui *adj. antep. m. sg. gen., în sintagma marelui Îm părat* 5,35
(mai) mare: *adj. m./f./n. sg. nom./ac.* 11,11; 12,6; 13,32; *rezum. cap.* 18; 18,1, 4; 20,26; 22,38; 23,11, 14, 17, 19; 27,24
(mai) mari *adj. m. pl. nom. rezum. cap.* 20
(cei mai) mari: *s.m. pl. nom.* 20,25
mare: *adj. f. sg. ac., în sintagma porunca legii cea mare* „porunca cea mai mare din lege” *rezum. cap.* 22
mari: *adj. n. pl. ac.* 24,24
mare: *adj. n. sg. ac., în loc. adj. de mare preț* „foarte valoroasă” 26,7

MARE: *s.f.*
mare: *sg. ac.* 4,13, 18; 8,24, 32; *rezum. cap.* 13; 13,1, 47; *rezum. cap.* 14; 14,25, 26; 17,26; 21,21
mării: *sg. gen., în sintagma calea mării* 4,15
Marea: *sg. ac., în s. propr. Marea Galileii* 4,18; *rezum. cap.* 15; 15,29
mare: *sg. nom./ac. rezum. cap.* 8; 8,27; 23,15
mării: *sg. gen./dat.* 8,26; 14,24; 18,6

MARGINE: *s.f.*
marginile: *pl. ac., în sintagma de la marginile pământului* 12,42
marginile: *pl. ac.* 24,31

MARTOR: *s.m.; var. (Înv. și pop.) MARTUR*
marturi: *pl. ac., în sintagma marturi mincinoși* *rezum. cap.* 26
martori: *pl. nom./ac., în sintagma martori mincinoși* 26,60, 60

MASĂ: *s.f.*
masa: *sg. ac.* 15,27
measele: *pl. ac.* 21,12
masă: *sg. ac.* 26,7

MATCĂ: *s.f.*
matca: *sg. ac., în sintagma matca bcului* (Înv.) „iad” 18,9

(a) MĂCINA: *v. I*
măcinând: *gerunziu* 24,41

MĂDULAR: *s.n. (Prin gn.)* „fiecare dintre părțile sau organele din care este alcătuită o ființă”
mădulariul: *sg. ac. rezum. cap.* 5
mădularile: *pl. ac.* 5,29, 30

MĂRAR: *s.m.*
mărariul: *sg. ac.* 23,23

MĂRGĂRITAR: *s.n.; var. (Înv.) MĂRGĂRITARIU* „per lă folosită ca podoabă”
mărgăritarele: *pl. ac.* 7,6
mărgăritariul: *sg. ac. rezum. cap.* 13
mărgăritariuri *pl. ac.* 13,45
mărgăritariu: *sg. ac.* 13,46

(a) MĂRI: *v. IV*
mărea: *ind. imp. 3.pl.* 15,31
măresc: *ind. prez. 3.pl.* 23,5

MĂRIME: *s.f. (Înv.)* „mărire”; „slavă”
mărimei: *sg. gen.* 19,28
mărime: *sg. ac.* 24,30
mărimea: *sg. ac.* 25,31

MĂRIRE: *s.f. „slavă”*
măririi: *sg. gen.* 25,31

(a se) MĂRITA: *v. I*
(să) vor mărita: *ind. viit. I. 3.pl.* 22,30
măritându(-să): *gerunziu* 24,38

MĂRTURIE: *s.f. „declarație făcută de o persoană pentru a adevări un lucru, văzut sau auzit, ori pentru a-și susține părerile”; (Înv. și reg.; ccr.)* „martor”
mărturia: *sg. ac.* 8,4; 10,18
mărturiile: *pl. nom., în sintagma mărturiile străambe* 15,19
mărturii: *pl. gen. (cu prep. a + num. card.)* 18,16
mărturie: *sg. ac., în sintagmele mărturie strămbă/mărturie mincinoasă* 19,18; 26,59
mărturie: *sg. ac.* 24,14
mărturii: *pl. nom./ac.* 26,65; 27,13

(a) MĂRTURISI: *v. IV*
mărturisind: *gerunziu* 3,6
voi mărturisi: *ind. viit. I. 1.sg.* 7,23
a mărturisi: *inf. prez. rezum. cap.* 10
va mărturisi: *ind. viit. I. 3.sg.* 10,32
mărturisi(-)voi: *ind. viit. I. 1.sg.* 10,32
mărturisăcu(-Mă): *ind. prez. 1.sg.* 11,25
(vă) mărturisiți: *ind. prez. 2.pl.* 23,31
mărturisesc: *ind. prez. 3.pl.* 26,62

MĂRTURISIRE: *s.f.*
mărturisirea: *sg. nom. rezum. cap.* 11

MĂSLIN: *s.m.; var. (Înv. și reg.) MASLIN*
Maslinilor: *pl. gen., în s. propr. Muntele Maslinilor* 21,1; 24,3; 26,30

(a se) MĂSURA: *v. I*
veți măsura: *ind. viit. I. 2.pl.* 7,2
(să) va măsura: *ind. viit. I. imper. s.* 7,2

MĂSURĂ: *s.f.*
măsură: *sg. ac.* 7,2
măsurî: *pl. ac.* 13,33
măsura: *sg. ac. rezum. cap.* 23; 23,32

MĂTURAT, -Ă: *adj.*
măturată: *f. sg. ac.* 12,44

(a se) MĂHNI: *v. IV*
(s-)au măhni: *ind. pf.c. 3.pl.* 20,24
a (Să) măhni: *inf. prez.* 26,37

MÂINE: *adv.; var. (Înv. și reg.) MÂNE*
mâne: *rezum. cap.* 6; 6,30, 34
mâne: *adv. în loc. adj. (precedat de s. zua de mâne* 6,34

MÂNĂ: *s.f.*
mâna: *sg. ac.* 3,12; 5,30; 8,3, 15; 9, 18, 25; *rezum. cap.* 12; 12,13, 49; 14,31; 18,8; 26,23, 51
mâni: *pl. ac.* 4,6; 18,8; 22,13
mână: *sg. ac.* 12,10
mânilor: *pl. gen. rezum. cap.* 15
mânile: *pl. ac.* 15,2, 20; 17,21; *rezum. cap.* 19; 19,13, 15; 26,45, 50; *rezum. cap.* 27; 27,24

(a) MÂNCA: *v. I*
veți mânca: *ind. viit. I. 2.pl.* 6,25
vom mânca: *ind. viit. I. 1.pl.* 6,31
mâncă: *ind. prez. 3.sg./pl. rezum. cap.* 9; 9,11; 15,27
mâncând: *gerunziu* 11,18, 19; 24,38; 26,21
a mânca: *inf. prez.* 12, 1, 4; 14,16; 15,20; 25,35, 42; 26,17
au mâncat: *ind. pf.c. 3.pl.* 12,4; 13,4; 14,20; 15,37, 38
mâncasă: *ind. m.m.c.pf. 3.pl.* 14,21

mânâncă: *ind. prez. 3.pl.* 15,2
mânca: *inf. prez. fără a* 15,32
mâncați: *ind. prez. 2.pl.* 23,14
va mânca: *ind. viit.I. 3.sg.* 24,49
mâncați: *imperativ 2.pl.* 26,26

MÂNCARE: s.f.
mâncare: *sg. ac.* 24,45

MÂNCĂTOR, -TOARE: adj.; var. (Înv.) **MÂNCĂTORIU**
mâncătoriu: *m. sg. ac.* 11,19

(a se) **MÂNGĂIA:** v. I; var. (Înv. și rar) (a se) **MÂNGĂIA**
a (să) mângăia: *inf. prez.* 2,18
(să) vor mângăia: *ind. viit.I. 3.pl.* 5,5

(a se) **MÂNIA:** v. I
(s-)au mâniat: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 2,16; 21,15
a (să) mâniia: *inf. prez. rezum. cap.5*
(să) mânie: *ind. prez. 3.sg.* 5,22
mâniindu(-să): *gerunziu* 18,34
(s-)au mâniat: *ind. pf.c. 3.sg.* 22,7

MÂNIE: s.f.
mâniia: *sg. ac., în sintagma* **mâniia cea viitoare** 3,7

(a se) **MÂNTUI:** v. IV
va mântui: *ind. viit.I. 3.sg.* 1,21
mântuiaște: *imperativ 2.sg.* 8,25; 14,30
(mă) voi mântui: *ind. viit.I. 1.sg.* 9,21
au mântuit: *ind. pf.c. 3.sg.* 9,22; 27,42
(s-)au mântuit: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 9,22; 14,36
(să) va mântui: *ind. viit.I. 3.sg.* 10,22
mântuiaște: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.12*
să mântuiască: *conj. prez. 3.sg.* 16,25
a mântui: *inf. prez.* 18,11
(să/Să) mântui: *inf. prez. fără a* 19,25; 27,42
(să) va mântui: *ind. viit.I. 3.sg.* 24,13
(s-)ar mântui: *cond. prez. 3.sg.* 24,22
mântuiaște(-Te): *imperativ 2.sg.* 27,40

MÂNZ: s.m.
mânzul: *sg. ac.* 21,2, 7
mânz: *sg. ac.* 21,5

(a) **MERGE:** v. III
meargeți: *imperativ 2.pl.* 2,8; 21,2; 22,9; 26,18; 27,65
meargea: *ind. imp. 3.sg.* 2,9
mergi: *imperativ 2.sg.* 2,20; 5,41; 8,4, 9, 13; 16,23; 17,26; 18,15; 19,21; 20,14; 21,28
a merge: *inf. prez.* 2,22; rezum. cap.28
mergând: *gerunziu* 4,21; 9,13; 10,7; 11,4; 14,15; 25,10, 14; 26,39; 28,7, 19
mergea: *ind. imp. 3.pl.* 4,25; 9,19; 21,9
au mers: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 8,1, 23; 9,9, 27; 19,2; 20,29
vei merge: *ind. viit.I. 2.sg.* 8,19
să mergeți: *conj. prez. 2.pl.* 10,5
merge: *ind. prez. 3.sg.* 12,45; 13,44; 15,17; 18,12; 26,24; 28,7
să mergem: *conj. prez. 1.pl.* 13,28; 26,46
voi merge: *ind. viit.I. 1.sg.* 26,32, 36
mergeți: *imperativ 2.pl.* 28,10
să mergea: *conj. prez. 3.pl.* 28,10

MESTECAT, -Ă: adj; vezi **AMESTECAT, -Ă**

MEȘTER: s.m.
meșterului: *sg. gen., în sintagma* **meșterului de lemn** „tâmplarului” 13,55

MEȘTEȘUGIRE: s.f.
meșteșugirii: *sg. dat. rezum. cap.12*

MIAZĂNOAPTE: s.f. (Înv. și reg.) „miezul nopții”
miazănoapte: *sg. ac.* 25,6

MIC, -Ă: adj./s.
(mai) mici: *adj. m./f. pl. ac.* 5,19; 25,40, 45
(mai) mic: *adj. m. sg. nom.* 2,6; 5,19; 11,11; 13,32
(mai) mici: *s.m. pl. nom.* „micuți” 10,42
mici: *s.m. pl. ac.* „micuți” 18,6, 10,14

MIERE: s.f.
miiare: *sg. nom., în sintagma* **miiare sălbatcă** 3,4

MIJLOC: s.n.
mijlocul: *sg. ac., în loc. prep. în mijlocul/din mijlocul* 10,16; 13,25, 49; 14,24; 18,2, 20
mijloc: *sg. ac., în loc. adv. în mijloc* 14,6

MILĂ: s.f.
mila: *sg. nom./ac.* 5,7; 23,23
milă: *sg. nom./ac.* 9,13,36; 12,7; 14,14; 15,32; 17,14; 18,27,33; 20,34

MILOSTENIE: s.f.
milostenie: *sg. nom./ac. rezum. cap.6;* 6,2, 3
milostenia: *sg. nom./ac.* 6,1, 4

MILOSTIV, -Ă: s.m./f.
(cei) milostivi: *s.m. pl. nom.* 5,7

(a) **MILUI:** v. IV
miluiaște: *imperativ 2.sg.* 9,27; 15,22; 20,30, 31

MINCINOS, -OASĂ: adj.
mincinoși: *m. pl. nom./ac. rezum. cap.7;* 7,15
mincinoși: *m. pl. nom., în sintagmele* **hristoși mincinoși** (cf. lat. pseudochristus, -i)/ **profeți mincinoși** (cf. lat. pseudopropheta, -ae)/ **marturi mincinoși/martori mincinoși** rezum. cap.24; 24,11, 24; r rezum. cap.26; 26,30, 30
mincinoasă: *f. sg. ac., în sintagma* **mărturie mincinoasă** 26,59

MINCIUNĂ: s.f.
minciună: *sg. ac. rezum. cap.12*

MINTE: s.f.
mintea: *sg. ac., în sintagma* **cu toată mintea (ta)** 22,37

(a) **MINȚI:** v. IV
mințind: *gerunziu* 5,11

MINUNAT, -Ă: adj.
minunat: *n. sg. nom.* 21,42

MINUNE: s.f.
minuni: *pl. ac. rezum. cap.11;* 24,24
minunile: *pl. ac.* 21,15

(a se) **MIRA:** v. I
(să) mira: *ind. imp. 3.pl.* 7,28; 12,23; 13,54; 15,31; 19,25; rezum. cap.21; 22,33; 27,14
(S-/s-)au mirat: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 8,10, 27; 9,33; 21,20; 22,22

MIRE: s.m.
mirelui: *sg. gen.* 9,15; 25,1
mirele: *sg. nom.* 9,15; 25, 5, 6, 10

MIREASĂ: s.f.
mireasii: *sg. gen.* 25,1

MLĂDIȚĂ: s.f.
mlădița: *sg. ac.* 24,32

MOALE: adj./s.

moi: adj. n. pl. ac. 11,8

moi: s.n. pl. ac. „veșminte moi” 11,8

MOARĂ: s.f.

moară: sg. ac., în sintagma **piatră de moară** 18,6

moară: sg. ac. 24,41

MOARTE: s.f.

moarte: sg. ac. 2,15

morții: sg. gen. 4,16

moarte: sg. ac., în loc. v.va da spre moarte/să dea spre moarte 10,21; 27,1

moarte: sg. ac. 15,4; 16,28; 26,38

moarte: sg. ac., în sintagmele **vor osândi spre moarte/vino vat de moarte** 20,18; rezum. cap.26

morții: sg. dat., în loc. v. **să dea morții** 26,59

morții: sg. dat., în sintagma **vino vat (este) morții** 26,66

MOLIE: s.f.

molia: sg. nom. 6,19, 20

(a) MORCOTI: v. IV (Înv.) „a-și exprima nemulțumirea murmurând, cântind în potruiva cuiva”

morcotea: ind. imp. 3.pl. rezum. cap.21

MORMÂNT: s.n.

mormânturi: pl. ac. 8,28; 27,53

mormintelor: pl. dat. 23,27

mormânturile: pl. nom./ac. 23,29; 27,52

mormintele: pl. ac. 23,29

mormântul: sg. nom./ac. 27,60, 64, 66; 28,1

mormântului: sg. gen. 27,60, 61; rezum. cap.28

mormânt: sg. ac. 28,8

MORT, MOARTĂ: s./adj.

morții: s.m. pl. nom./ac. 8,22; 10,8; 11,5; 28,4

morți: s.m. pl. ac. 14,2; rezum. cap.17; 17,9; 27,64

morților: s.m. pl. gen., în sintagmele **înviarea morților/ Dumnezăul morților** rezum. cap.22; 22,31, 32

morților: s.m. pl. gen. 23,27

moartă: adj. f. sg. ac. rezum. cap.9

MOȘIE: s.f. (Înv. și pop.) „țară natală”; (Înv.) „loc de origine al cuiva”; (Înv. și pop.; prin gn.) „moștenire”

moșiia: sg. ac. rezum. cap.13; 13,54, 57; 21,38

MOȘTEAN, -Ă: s.m./f.

moșteanul: s.m. sg. nom. 21,38

(a) MOȘTENI: v. IV

vor moșteni ind. viit.I. 3.pl. 5,4

va moșteni ind. viit.I. 3.sg. 19,29

moșteniți ind. 2.pl. 25,34

MREAJĂ: s.f.

mreagea: sg. ac. 4,18

mregile: pl. ac. 4,20, 21, 22

MUIERE: s.f.; var. (Înv.) **MUIARE**

muiarea: sg. nom./ac. 1,20, 24; rezum. cap.9; 9,22; 14,3; 18,25; rezum. cap.19; 19,3, 5, 9, 10, 29; 22,25

muierea: sg. nom./ac. rezum. cap.5; 5,31, 32; 13,33; rezum. cap.15; 22,24, 27, 28; rezum. cap.27; 27,19

muiere: sg. ac. 5,28

muiare: sg. nom./ac. 9,20; 15,22; 22,25; rezum. cap.26; 26,7, 10

muiert pl. ac. 11,11; 14,21; 15,38; 27,55

muiare: sg. voc. 15,28

muierele: pl. ac. 19,8

muielor: pl. dat. rezum. cap.28; 28,5

MULT, -Ă: adj./pron. nehot./adv.

mult: adj. n. sg. nom. 2,18; rezum. cap.9; 9,37; 13,5

multe: adj. f./n. pl. nom./ac. rezum. cap.4; 4,24, 25; 7,22; 8,1, 18; 10,31; rezum. cap.11; 11,20; 13,2, 58; rezum. cap.14; rezum. cap.15; 15,30; 19,2, 22; rezum. cap.27; 27,52, 55

multă: adj. f. sg. nom./ac. 5,12; 6,7; 14,14; 20,29; 21,8; 24,30; 25,19; 26,47

(mai) mult: adj. n. sg. nom. 5,37

mulți: adj. m. pl. nom./ac. rezum. cap.8; 8,16; 9,10; 13,17; 15,30; rezum. cap.19; 24,11; 26,60; 28,12

multe: adj. f. pl. ac., în loc. adv. **de multe ori** 17,14

(mai) multe: adj. f. pl. nom. 21,36

mult: adj. n. sg. ac., în sintagma **cu mult preț** „foarte scump” 26,9

mulți: pron. nehot. m. pl. nom./ac. 3,7; 7,13, 22; 8,11; 19,30; 20,16, 28; 22,14; 24, 5, 10, 11; 26,28, 60; rezum. cap.27

multe: pron. nehot. f./n. pl. ac. 6,7; rezum. cap.12; 13,3; 16,21; rezum. cap.23; 25,21, 23; 27,19

multora: pron. nehot. m. pl. gen./dat. 24,12; 27,53

(mai) mult: adv. 5,13, 20, 47; 6,25; 10,10, 37; 11,9; 12,41, 42; rezum. cap.15; 20,10; 26,53

mult: adv. în loc. adv. **cu mult** 6,26

MULȚIME: s.f.

mulțimea: sg. ac. 27,27

(a) MULȚUMI: v. IV; var. (Înv. și pop.) **(a) MULȚĂMI**

mulțămind: gerunziu 15,36

au mulțămit: ind. pf.c. 3.sg. 26,27

MUMĂ: s.f.; vezi **MAMĂ**

MUNCĂ: s.f. „pedeapsă”; (mai ales la pl.) „chinuri ale iadului”
munca: sg. ac., în sintagma **munca de veaci** „pedeapsa veșnică” 25,46

MUNCITOR, -TOARE: s.m./f. (Înv.) „persoană care torturează, chinuiește”

muncitorilor: s.m. pl. dat. 18,34

MUNTE: s.m.

munte: sg. ac.4,8; 5,1, 8,1; 14,23; 15,29; rezum. cap.17; 17,1, 9; 28,16

muntelui: sg. gen./dat. 5,14; 17,19; 21,21

munți: pl. ac. 18,12; 24,16

Muntele: sg. ac., în s. propr. **Muntele Maslinilor** 21,1; 24,3; 26,30

(a) MURI: v. IV

au murit: ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,19, 20; 8,32; 9,18, 24; 22,25, 27

să moară: conj. prez. 3.sg. 15,4

va muri: ind. viit.I. 3.sg. 22,24

a muri: inf. prez. 26,35

(a) MURMURA: v. IV (cf. **Indice** Iș)

murmurând: gerunziu rezum. cap.9; rezum. cap.26

murmura: ind. imp. 3.pl. rezum. cap.9; 20,11

MUȘTAR: s.n.; var. (Înv.) **MUȘTARIU**

muștarului: sg. gen., în sintagma **grăunțul muștarului** rezum. cap.13

muștar: sg. ac., în sintagma **grăunțului de muștar** 13,31

muștariu: sg. ac., în sintagmele **grăunțului de muștariu/grăunte de muștariu** rezum. cap.17; 17,19

MUȚ, -Ă: adj./s.

mut: adj. m. sg. nom./ac. rezum. cap.9; 9,32; rezum. cap.12; 12,22

mutul: s.m. sg. nom. 9,33

muții: s.m. pl. ac. 15,31

(a se) MUTA: v. I

(s-)au mutat: ind. pf.c. 3.sg. 19,1

(să) va muta: ind. viit.I. 3.sg. rezum. cap.21

MUTARE: s.f. (Înv.) „emigrare”, „strămutare” (cf. lat. *transmigratiō, -ōnis*)
mutarea: sg. ac., în sintagma **mutarea Vavilonului** „strămutarea în Babilon” 1,11, 12, 17

N

(a se) **NAȘTE:** v. III
au născut: ind. pf.c. 3.sg. 1,2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 25
(s-/S-)au născut: ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,20; 2,1, 2; 19,12
va naște: ind. viit.l. 3.sg. 1,21, 23
(S-)ar naște: cond. prez. 3.sg. 2,4
să (să) nască: conj. prez. 3.sg. 21,19
(s-)ar fi născut: cond. pf. 3.sg. 26,24

NAȘTERE: s.f.
naștere: sg. ac. rezum. cap.1; 19,28
nașterea: sg. nom. 1,18
nașterit: sg. gen. 14,6

(a) **NĂDĂJDUI:** v. IV
vor nădăjdui: ind. viit.l. 3.pl. 12,21
nădăjduiaște: ind. prez. 3.sg. 24,50
nădăjduit-au: ind. pf.c. 3.sg. 27,43

NĂDEJEDE: s.f.
nădeajde: sg. ac. 14,27

(a) **NĂIMI:** v. IV
a năimi: inf. prez. 20,21
au năimit: ind. pf.c. 3.sg. 20,7

NĂLUCIRE: s.f.
nălucire: sg. nom. 14,26

NĂPÂRCĂ: s.f.
năpârcă: sg. ac., în sintagma **puiu de năpârcă** 3,7
năpârce: pl. ac., în sintagma **pui de năpârce** 12,34; 23,33

NĂSCUT, -Ă: adj./s.
născut: adj. m. sg. ac., în sintagma **întâiu născut** 1,25
născut: adj. m. sg. nom. rezum. cap.2
(cei) născuți: s.m. pl. ac. 11,11

NĂSIP: s.n.; vezi **NISIP**

NĂVĂLIRE: s.f.
năvălire: sg. ac. 8,32

NĂVOD: s.n.
năvodul: sg. ac. rezum. cap.13
năvodului: sg. dat. 13,47

NEAM: s.n.
neamului: sg. gen./dat. 1,1; 12,45; 21,43
neamurile: pl. nom. 1,17; 24,30
neamuri: pl. nom./ac. 1,17; 19,28
neamul: sg. nom./ac. 11,16; 12,39, 41, 42; 16,4; 23,26; 24,34
neam: sg. voc., în sintagma **neam necredincios și îndărătnic** 17,16
neam: sg. nom. 17,20

NEBUN, -Ă: adj./s.
nebun: adj. m. sg. dat. 7,26
nebune: adj. f. pl. nom. 25,2, 3
nebune: s.m. sg. voc. 5,22
nebuni: s.m. pl. voc., în sintagma **nebuni și orbi** 23,17
(ceale) nebune: s.f. pl. nom. 25,8

NECAZ: s.n.; var. (Reg.) **NĂCAZ**
năcaz: sg. nom. 13,21; 24,21
necaz: sg. ac. 24,9
năcazul: sg. ac. 24,29

NECĂJIT, -Ă: adj.; var. (Pop.) **NĂCĂJIT, -Ă**
năcăjite: f. pl. nom. 9,36

NECINSTIT, -Ă: adj. „nebăgat în seamă”, „neonorat”
necinstit: m. sg. nom. rezum. cap.13

NECREDINCIOS, -OASĂ: adj.
necredincios: m. sg. voc., în sintagma **neam necredincios și îndărătnic** 17,16

NECREDINȚĂ: s.f.
necredința: sg. ac. 13,58; 17,19

NECUNOSCUȚ, -Ă: adj.
necunoscută: f. sg. nom. rezum. cap.24

NECURAT, -Ă: adj.
necurate: n. pl. ac. 10,1
necurat: n. sg. nom. 12,43

NECURĂȚIE: s.f.
necurăție: sg. ac. 23,25

NEDREPT, -EAPTĂ: s.m./f.
(cei) nedrepti: s.m. pl. ac. 5,45

NEGHINĂ: s.f.
neghinilor: pl. gen rezum. cap.13
neghină: sg. ac. 13,25, 27
neghinele: pl. nom./ac. 13,26, 29, 30, 38, 40, 41
neghinelor: pl. dat. 13,36

NEGRU, NEAGRĂ: adj.
negru: m. sg. ac. 5,36

NEGUȚĂTOR: s.m.; var. (Înv.) **NEGUȚĂTORIU**
neguțătoriu: sg. nom. 13,45
neguțătorii: pl. ac. rezum. cap.21
neguțătorilor: pl. dat. 25,27

NEGUȚĂTORIE: s.f.
neguțătoria: sg. ac. 22,5

NEIERTAT, -Ă: adj.
neiertată: f. sg. ac. rezum. cap.12

NEÎMBRĂCAT, -Ă: adj.
neîmbrăcat: m. sg. nom. 22,11

NEPRIETEN: s.m./ (Neob.) adj.; var. (Înv.) **NEPRIIATIN;** (Înv. și reg.) **NEPRIETIN**
neprieten: s.m. pl. ac. rezum. cap.5
nepriiatinul: s.m. sg. ac. 5,43
nepriiatinii: s.m. pl. ac. 5,44
neprietenii: s.m. pl. nom. 10,36
neprietenul: s.m. sg. nom. 13,25, 39
neprietini: s.m. pl. ac. 22,44
neprietinu: adj. antep. m. sg. nom., în sintagma **neprietinu om** (cf. lat. *inimicu hommo „omul dușmănos”*) 13,28

NEPUTINCIOȘ, -OASĂ: adj./s.
[cei]/(cei) neputincoși: s.m. pl. ac. rezum. cap.10; 10,8
neputincios: adj. m. sg. nom. 26,41

NEPUTINȚĂ: s.f.
neputințe: pl. ac. rezum. cap.4

INDICE

neputința: *sg. ac.* 4,23; 9,35; 10,1
neputințele: *pl. ac.* 8,17; rezum. cap.9
neputință: *sg. ac., în loc. adv. cu neputință* 17,19; 19,26; 23,4

NESPĂLAT, -Ă: *adj.*
nespălate: *f. pl. ac.* 15,20

NESTINS, -Ă: *adj.*
nestâns: *n. sg. ac., în sintagma focal nestâns* 3,12

NEȘTIINȚĂ: *s.f.*
neștiință: *sg. ac. rezum. cap.22*

NETREBNIC, -Ă: *adj.*
netreabnică: *f. sg. ac.* 25,30

NEVINOVAȚ, -Ă: *adj./s.*
nevinovați: *adj. m. pl. nom.* 12,5
nevinovat: *adj. m./n. sg. nom./ac.* 27,4, 24
(cei) nevinovați: *s.m. pl. ac.* 12,7

NEVOIE: *s.f.*
nevoie: *sg. ac., în loc. adv. cu nevoie „cu greu”* 19,23

NINIVITEAN: *s.m.* „locuitor al cetății Ninive”
niniviteanii: *pl. nom.* 12,41

NISIP: *s.n.; var. (Înv.) NĂSIP*
năsip: *sg. ac.* 7,26

NOAPTE: *s./adv.*
noapte: *adv.* 2,14; 28,13
noapți: *s.f. pl. ac.* 4,2; 12,40
noapte: *s.f. sg. ac., în sintagma în a patra straje de noapte „între orele 3 și 6 după miezul nopții”* 14,25
noapte: *s.f. sg. ac.* 26,31, 34

NOR: *s.m.; var. (Înv. și reg.) NUOR*
nuor: *sg. nom.* 17,5
nor: *sg. ac.* 17,5
norii: *pl. ac.* 24,30; 26,64

NORĂ: *s.f.*
nora: *sg. ac.* 10,35

NOROD: *s.n.*
norodul: *sg. nom./ac.* 1,21; 2,6; rezum. cap.3; 4,16; 15,8; 27,25
norodului: *sg. gen./dat.* 2,4; 13,15; 15,36; 21,23; 26,47; 27,1, 15, 24
norod: *sg.* 4,23; 14,5; 26,5
noroadele: *pl. nom./ac.* 21,11; 27,20

NOU, NOUĂ: *adj./s.*
nou: *adj. n. sg. ac.* 9,16, 17; 26,29; 27,60
noi: *adj. m. pl. ac.* 9,17
noao: *adj. f. sg. gen., în sintagma legii cei noao* 26,28
noao: *s.n. pl. ac.* „lucruri noi” 13,52

NUMĂR: *s.n.*
numărul: *sg. nom.* 14,21

(a) NUMĂRA: *v. I*
sânt numărați: *pasiv ind. prez. 3.pl.* 10,30

NUMĂRĂTOR, -TOARE: *s.m./f.*
numărat orilor: *s.m. pl. gen., în sintagma numărătorilor de bani „zar afilor care schimbau bani, în templu, celor veniți din diaspora”* 21,12

NUME: *s.n.*
numele: *sg. nom./ac.* 1,21, 23, 25; 6,9; 7,22; 10,22; 19,29; 24,9

EVANGHELIA DE LA MATHEIU

numele: *sg. ac., în loc. adv. în numele/întru numele „invocând numele (cuiva)”* 7,22; 10,41, 42; 12,21; 18,5, 20; 21,9; 23,39; 24,5, 9; 28,19
nume: *sg. ac.* 9,9; 27,32, 57
numele: *pl. nom. rezum. cap.10; 10,2*

(a) NUMI: *v. IV*
numeaște: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.16*

NUNTĂ: *s.f.*
nuntă: *sg. ac. rezum. cap.22; 22,2, 3, 4, 9; 25,10*
nuntă: *sg. ac., în sintagma haină de nuntă rezum. cap.22; 22,11, 12*
nunta: *sg. nom.* 22,8, 10

O

O: *interj.*
o: 15,28; 17,16

OAIE: *s.f.*
oilor: *pl. gen.* 7,15
oile: *pl. nom./ac.* 9,36; 10,6, 16; 15,24; 25,32, 33; 26,31
oaie: *sg. ac.* 12,11
oaia: *sg. ac.* 12,12
oi: *pl. ac.* 18,12

OASPETE: *s.m.*
oaspeți: *pl. ac.* 22,10
oaspeții: *pl. ac.* 22,11
oaspăi: *sg. nom.* 25,43

OASTE: *s.f.*
ostele: *pl. ac.* 22,7
oști: *pl. ac.* 24,6

OBICEI: *s.n.; var. (Înv.) OBICEAI*
obiceaiul: *sg. ac., în loc. v. avea obiceaiul* 27,15

OBOROC: *s.n.; var. (Înv. și rar) OBROC*
obroc: *sg. ac.* 5,15

OBRAZ: *s.m.*
obraz: *sg. ac.* 26,67

OCHI: *s.m.*
ochiul: *sg. nom./ac.* 5,29; rezum. cap.6; 6,22, 23; rezum. cap.7; 7,3, 4, 5; 18,9; 20,15
ochiu: *sg. ac., în sintagma ochiu pentru ochiu* 5,38
ochii: *pl. nom./ac.* 9,29,30; 13,15, 16; 17,8; 20,33, 34; 21,42; 26,43
ochiu: *sg. ac.* 18,9
ochi: *pl. ac.* 18,9
ochilor: *pl. gen. rezum. cap.25*

ODIHNĂ: *s.f.*
oihnă: *sg. ac.* 11,29; 12,43

(a se) ODIHNI: *v. IV*
voi odihni: *ind. viit. I. 1.sg.* 11,28
(vă) odihniți: *imperativ 2.pl.* 26,45

ODINIOARĂ: *adv.*
odinioară: 21,42

OLAR: *s.m.; var. (Înv.) OLARIU*
Olariului: *sg. gen., în s. propr. Țarina Olariului* 27,7, 10

OLTAR: *s.n.; var. (Înv. și reg.) OLTARIU*
oltariu: *sg. ac.* 5,23; 23,18, 20, 35

oltariului: *sg. gen.* 5,24
oltariul: *sg. nom.* 23,19

OM: s.m.

omul: *sg. nom./ac.* 4,4; 12,12, 35; 13,31, 44; 16,26; 19,5, 6; rezum. cap.21; 25,14; 26,24, 72, 74

oameni: *pl. nom., în sintagma pescari de oameni* 4,19

oameni: *pl. ac.* 5,13, 19; 6,2, 5; 10,17; 15,38; 16,9, 10; 19,26; 21,25, 26; 23,5, 7

oamenilor: *pl. gen./dat.* 5,16; 6,1, 14, 15, 16, 18; 9,8; rezum. cap.10; 10,32, 33; 12,31; 16,23; 17,21; 22,16; 23,4, 13, 27, 28

om: *sg. nom./ac.* 7,9; 8,9; 9,9, 32; 10,35; 11,8, 19; 12,10, 11, 43; 13,28; rezum. cap.15; 15,11, 18, 20; 17,14; 19,4; 21,28, 33; 22,11; 25,24; 27,32, 57

oamenii: *pl. nom.* 7,12; 8,27; 12,36, 41; 13,25; 14,35; 16,13

omului: *sg. gen./dat.* 7,24, 26; 10,36; 12,13, 45; 13,24, 45, 52; 16,26; 18,7, 23; 19,3, 10; 20,1; 22,2; 26,24

Omului: *sg. gen., în sintagma Fiul Omului* 8,20; 9,6; 11,19; 12,8

OMENESC, -EASCĂ: adj.

Omenesc: *m. sg. nom./ac./gen./dat., în sintagma Fiul Omenesc/Fiului Omenesc* 10,23; 12,32, 40; 13,37, 41; 16,13, 27, 28; 17,9, 12, 21; 18,11; 19,28; 20,18, 28; rezum. cap.24; 24,27, 30, 37, 39, 44; 25,31; 22,2, 24; 26,45, 64

omenești: *f. pl. ac., în sintagma porunci omenești* 15,9

(a) OMORÎ: v. IV

vor omorî: *ind. viit.I. 3.pl.* 17,22

au omorât: *ind. pf.c. 3.pl.* 21,39; 22,6; 23,31

veți omorî: *ind. viit.I. 2.pl.* 23,34

omorî: *ind. prez. 2.sg.* 23,37

(a) OPRI: v. IV

oprește: *ind. prez. 3.sg.* rezum. cap.6

să opriți: *conj. prez. 2.pl.* 19,14

ORAȘ: s.n.

oraș: *sg. ac.* 10,11

orașe: *pl. ac.* 14,15

ORB, OARBĂ: adj./s.

orbi: *s.m. pl. dat. (cu prep. a +num. card)* rezum. cap.9

orbi: *s.m. pl. nom./ac.* 9,27; 15,30; rezum. cap.20; 20,30

orbii: *s.m. pl. nom./ac.* 9,28; 11,5; 15,31; 21,14

orbilor: *s.m. pl. dat. adn.* 15,14

orbul: *s.m. sg. nom.* 15,14

orb: *s.m. sg. ac.* 15,14

orbi: *s.m. pl. voc., în sintagma nebuni și orbi* 23,17

orbilor: *s.m. pl. voc.* 23,19

orb: *adj. m. sg. nom.* 12,22

orbi: *adj. m. pl. nom./voc.* 15,14; 23,16,24

oarbe: *adj. m. sg. voc., în sintagma farisee oarbe* 24,26

OS: s.n.

oasele: *pl. ac.* 23,27

OSANA: interj.

osana: 21,9, 15

(a se) OSÂNDI: v. IV

ați fi osândit: *cond. pf. 2.pl.* 12,7

(te) vei osândi: *ind. viit.I. 2.sg.* 12,37

vor osândi: *ind. viit.I. 3.pl.* 12,41

va osândi: *ind. viit.I. 3.sg.* 12,42

vor osândi: *ind. viit.I. 3.pl., în sintagma vor osândi spre moarte* 20,18

(s-)au osândit: *ind. pf.c. 3.sg.* 27,3

OSPĂȚ: s.n.; var. (Reg.) **USPETȚ**

uspeațe: *pl. ac.* 23,6

OSTAȘ: s.m.

ostași: *pl. ac.* 8,9; rezum. cap.27

ostașii: *pl. nom.* 27,27; rezum. cap.28

ostașilor: *pl. dat.* 28,12

(a se) OSTENI: v. IV

(să) ostenesec: *ind. prez. 3.pl.* 6,28

OSTENIT, -Ă: s.m./f.

(cei) osteniți: *s.m. pl. voc., în sintagma toți cei osteniți și însărcinați* 11,28

OȚAPOC: s.n.; var. **OȚAPĂC** (Înv.) „așchie”

oțapăcul: *sg. ac.* rezum. cap.7; 7,3, 4, 5

OȚET: s.n.

oțăt: *sg. ac.* rezum. cap.27; 27,48

P

PACE: s.f.

pace: *sg. ac., în sintagma făcătorii de pace* 5,9

pace: *sg. ac.* rezum. cap.10; 10,12, 34

pacea: *sg. nom.* 10,13

PAHAR: s.n.; var. (Înv. și reg.) **PĂHAR**

păhar: *sg. ac.* 10,42

păharul: *sg. nom./ac.* 20,22, 23; 26,27, 39, 42

păharului: *sg. gen.* 23,25, 26

PALMA: s.f.

pălmî: *pl. ac.* 26,67

PARTE: s.f.

părțile: *pl. ac.* 2,22; 15,21; 16,13

parte: *sg. ac., în sintagma de ceaea parte* „de partea cealaltă” 8,18, 28; 14,22; 16,5; 19,1

partea: *sg. ac.* 24,51

părți: *pl. ac.* 27,51

PAS: s.m.

pași: *pl. ac.* 5,41

PASĂRE: s.f.

pasările: *pl. nom./ac., în sintagma pasările ceriului* 6,26; 8,20, 13,32

pasări: *pl. nom./ac.* 10,29, 31

paserile: *pl. nom., în sintagma paserile ceriului* 13,4

pasările: *pl. nom.* 22,4

(a) PAȘTE: v. III „a pășuna”; (Înv.; prin ext.) „a hrăni”

paște: *ind. prez. 3.sg.* 6,26

păscându(-să): *gerunziu* 8,30

am păscut: *ind. pf.c. 1.sg.* 25,37

PAȘTI: s.m.; var. **PAȘTE:** s.n.

Paștile: *pl. nom./ac.* 26,2, 17, 18

Paștele: *pl. ac.* 26,19

PAT: s.n.

pat: *sg. ac.* 9,2

patul: *sg. ac.* 9,6

PATIMĂ: s.f.

patimile: *pl. ac.* rezum. cap.16; rezum. cap.20

PAZĂ: s.f.

pază: *sg. ac.* 27,65

PĂCAT: s.n.

păcatele: *pl. nom./ac.* 1,21; 3,6; 6,14; rezum. cap.9; 9,2, 5, 6

păcatul: *sg. nom.* 12,31
păcatelor: *pl. gen.* 26,28

PĂCĂTOS, -OASĂ: *s.m./f.*
păcătoș: *s.m. pl. nom./ac.* 9,10, 13
păcătoșii: *s.m. pl. nom.* 9,11
păcătoșilor: *s.m. pl. gen.* 11,19; 26,45

(a) PĂCĂTUI: *v. IV*
păcătuiște: *ind. prez. 3.sg.* rezum. cap.18
va păcătui: *ind. viit.I. 3.sg.* 18,15, 21
păcătuit-am: *ind. pf.c. 1.sg.* 27,4

PĂGÂN: *s.m.*
păgânii: *pl. nom./ac.* 5,47; 6,7
păgânilor: *pl. gen.* 10,5
păgân: *sg. ac. rezum. cap.18;* 18, 17
păgâni: *pl. ac.* 23,15

(a se) PĂGUBI: *v. IV*
să (să) păgubească: *conj. prez. 3.sg.* 16,26

PĂHAR: *s.n.;* vezi **PAHAR**

PĂMÂNT: *s.n.*
pământul: *sg. nom./ac. rezum. cap.2;* 2,20, 21; 4,15; 5,4, 18; 9,26, 31; 14,34; 24,35; 27,45, 51
pământului: *sg. gen., în sintagmele sarea pământului/inima pământului/de la marginile pământului* rezum. cap.5; 5,13; 12,40, 42
pământ: *sg. ac.5,35;* rezum. cap.6; 6,10, 19; 9,6; 10,29, 34; 13,5, 8, 23; 15,35; 16,19; 18,18, 19; 23,9, 35; 25,18, 25; 28,18
pământului: *sg. gen./dat.* 10,15; 11,24; 17,24; 24,30; 27,54
pământului: *sg. gen., în sintagma Domnul cerului și al pământului* 11,25
pământ: *sg. ac., în sintagmele cutremuri de pământ/cutrămur de pământ* 24,7; rezum. cap.28; 28,2

PĂR: *s.m.*
peri: *pl. ac., în sintagma peri de cămile* (aici) „veșmânt din păr de cămilă” 3,4
păr: *sg. ac.* 5,36
perii: *pl. nom., în sintagma perii capului* 10,30

(a se) PĂREA: *v. II*
să pară: *conj. prez. impers.* 5,17; 10,34
pare: *ind. prez. impers.* 6,7
(să) pare: *ind. prez. impers.* 17,24; 18,1, 12; 21,28; 22,17, 42; 24,45; 25,29; 26,66
(să) părea: *ind. imp. impers.* 20,10
pare(-)(să): *ind. prez. impers.* 26,53

PĂRINTE: *s.m.*
Părintelui: *sg. gen., în sintagmele glasul Părintelui/fiul Părintelui celui din ceru/în părăția Părintelui Mieu/blagosloviții Părintelui Mieu* rezum. cap.3; 5,45; 13,43; 23,34
Părintele: *sg. nom., în sintagma Părintele cel ceresc* 5,48; 6,1
Părintelui: *sg. dat.* 6,6, 18
părinților: *pl. gen.* 10,21; rezum. cap.23; 23,30, 32
Părinte: *sg. voc.* 11,25, 26
părinte: *sg. ac.* 23,9
Părintele: *sg. nom.* 23,9

PĂSTOR: *s.m.;* var. (Înv.) **PĂSTORIU**
păstorii: *pl. nom.* 8,33
păstoriu: *sg. ac.* 9,36
păstoriul: *sg. nom./ac.* 25,32; 26,31

(a) PĂTIMI: *v. IV*
pătimea: *ind. imp. 3.pl.* 4,24; 9,20

pătimia: *ind. imp. 3.pl.* 8,16
a pătimi: *inf. prez.* 16,21
va pătimi: *ind. viit.I. 3.sg.* 17,12
pătimește: *ind. prez. 3.sg.* 17, 14

(a) PĂȚI: *v. IV*
am pățit: *ind. pf.c. 1.sg.* 27,19

(a se) PĂZI: *v. IV*
(vă) păziți: *imperativ 2.pl.* 10,17; 16,6
păzea: *ind. imp. 3.pl.* rezum. cap.15; 27,36
a (să) păzi: *inf. prez. rezum. cap.16;* 16,12; 27,64
păziți(-vă): *imperativ 2.pl.* 16,11
am păzit: *ind. pf.c. 1.sg.* 19,20
(să) păzește: *ind. prez. 3.sg.* rezum. cap.27
păzând: *gerunziu* 27,54
păziți: *imperativ 2.pl.* 27,65

PÂINE: *s.f.;* var. (Reg.) **PÂNE**
pâni: *pl. nom./ac.* 4,3; rezum. cap.14; 14,17, 19; rezum. cap.15; 15,33, 34, 36; 16,5, 7, 8, 9, 10, 11
pâne: *sg. ac.* 4,4; 7,9; 15,2; 26,26
pânea: *sg. ac.* 6,11; 15,26; rezum. cap.26
pânile: *pl. ac., în sintagma pânile punerii-înainte* 12,4
pânile: *pl. ac.* 14, 19
pânilor: *pl. gen.* 16,12

PÂNTECE: *s.n.*
pântece: *sg. ac., în loc. v. (Înv.) în pântece având/va avea în pântece* 1,18, 23
pântecele: *sg. ac.* 12,40; 19,12
pântece: *sg. ac.* 15,17

(a se) PĂRI: *v. IV*
(să) părește: *ind. prez. 3.sg.* rezum. cap.26
pârât fiind: *pasiv gerunziu* rezum. cap.27; 27,12

(a) PECETLUI: *v. IV*
pecetluind: *gerunziu* 27,66

PEDEAPSĂ: *s.f.*
pedeapsii: *sg. gen.* rezum. cap.25

PESCAR: *s.m.*
pescarii: *pl. ac.* rezum. cap.4
pescari: *pl. nom.* 4,18
pescari: *pl. nom., în sintagma pescari de oameni* 4,19

(a) PESTI: *v. IV* „a întârzia”, „a zăbovi”
pesti-va: *ind. viit.I. 3.sg.* 24,48

PEȘTE: *s.m.*
pește: *sg. ac.* 7,10
pești: *pl. ac.* 13,47; rezum. cap.14; 14,17, 19; rezum. cap.15
peștii: *pl. ac.* 15,36
peștelui: *sg. gen.* rezum. cap.17
peștele: *sg. ac.* 17,26

PEȘTERĂ: *s.f.;* var. (Înv.) **PEȘTERE**
peșterea: *sg. ac., în sintagma peșterea tâlharilor* 21,13

PEȘTIȘOR: *s.m.*
peștișori: *pl. ac.* 15,34

PETEC: *s.n*
peatec: *sg. ac.* 9,16

(a) PETRECE: *v. III* „a sta un timp undeva (cu cineva)”
petrec: *ind. prez. 3.pl.* 15,32
petrecând: *gerunziu* 17,21

PIATRĂ: s.f. „rocă”; „stâncă”

pietrite: pl. nom./ac. 3,9; 4,3; 27,51

piatră: sg. ac. 4,6; 7,9, 24, 25; 16,18; 27,60

piatră: sg. nom./ac., în sintagmele **piatră de moară/piatră pe piatră** 18,6; 24,2

pietri: pl. ac. 21,35; 23,37

piatra: sg. nom./ac. 21,42, 44; 27,66; 28,2

PICIOR: s.n.

piciorul: sg. nom./ac. 4,6; 18,8

picioarelor: pl. dat. adn. 5,35; 22,44

picioarele: pl. ac. 7,6; 10, 14; 15,30; 28,9

picioare: pl. ac. 18,8; 22,13

PIEIRE: s.f.; var. **PIERIRE**

perire: sg. ac. 7,13

(a) **PIERDE:** v. III „a omori”; „a nimici”

să piarză: conj. prez. 3.sg./pl. 2,13; 27,20

pierde: inf. prez. fără a 10,28

pierde(-)va: ind. viit.I. 3.sg. 10,39; 16,25

va pierde: ind. viit.I. 3.sg. 10,39,42; 16,25; 21,41

ar peirde: cond. prez. 3.pl. 12,14

au pierdut: ind. pf.c. 3.sg. 22,7

PIERDERE: s.f. „risipă”

pearderea: sg. nom. 26,8

PIERDUT, -Ă: adj.

pierdute: f. pl. ac. 10,6

(a) **PIERI:** v. IV

să piară: conj. prez. 3.sg. 5,29, 30; 18,14

perim: ind. prez. 1.pl. 8,25

per: ind. prez. 3.pl. 9,17

au perit: ind. pf.c. 3.pl. 15,24

perisă: ind. m.m.c.pf. 3.sg. 18,11

vor peri: ind. viit.I. 3.pl. 26,52

PIETROS, -OASĂ: adj.

pietros: n. sg. ac. 13,5, 20

PILDĂ: s.f.

pildele: pl. ac. rezum. cap.13; 13,53; rezum. cap.21; 21,45

pildă: sg. ac. rezum. cap.13; 13,24, 31, 33; rezum. cap.20; 21,33; 24,32

pilde: pl. ac. 13,3, 10, 13, 34, 35; 22,1; rezum. cap.25

pilda: sg. nom./ac. 13,18, 36; 15,15; rezum. cap.18; rezum. cap.22

PIZMĂ: s.f.

pizmă: sg. ac. 27,18

PLAȘCĂ: s.f. (Înv.) „pelerină lungă”

plașca: sg. ac. 5,40

PLATĂ: s.f.

plata: sg. nom./ac. 5, 12; 6,2, 5, 16; rezum. cap.10; 10,10, 41, 42; 20,8

plată: sg. nom./ac. 5,46; 6,1

(a) **PLĂCEA:** v. II

au plăcut: ind. pf.c. impers. 11,26; 14,6

au plăcut: ind. pf.c. impers., în structura v. dislocată **bine au plăcut** 12,18; 17,5

(a) **PLĂTI:** v. IV

vei plăti: ind. viit.I. 2.sg. 5,26

plătește: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.17

au plătit: ind. pf.c. 3.sg. 17,23

plăti: inf. prez. fără a 18,25

să plătească: conj. prez. 3.sg. 18,25

voi plăti: ind. viit.I. 1.sg. 18,26, 29

plătește: imperativ 2.sg. 18,28

va plăti: ind. viit.I. 3.sg. 18,30, 34

(a) **PLÂNGE:** v. III

plângându-: gerunziu 2,18

plâng: ind. prez. 3.pl. rezum. cap.5

ați plâns: ind. pf.c. 2.pl. 11,17

vor plânge: ind. viit.I. 3.pl. 24,30

au plâns: ind. pf.c. 3.sg. 26,75

PLÂNGERE: s.f.

plângere: sg. nom. 2,18; 8,12; 13,42, 50; 22,13; 24,51; 25,30

PLEAVĂ: s.f.

pleavele: pl. ac. 3,12

(a) **PLECA:** v. I

pleacă: ind. prez. 3.pl. 6,5

să pleace: conj. prez. 3.sg., în sintagma **să-ș pleace capul** „să Se odihnească” 8,20

PLIN, -Ă: adj.

pline: f./n. pl. nom./ac. 14,20; 15,37; 23,27

plini: m pl. nom. 23,25, 28

(a se) **PLINI:** v. IV

să (să) plinească: conj. prez. 3.sg./pl. 1,22; 2,14, 23; 4,14; 8,17; 12,17; 13,35; 21,4; 26,56; 27,35

(s-)au plinit: ind. pf.c. 3.sg. 2,17; 27,9

a plini: inf. prez. 3,15

să plinească: conj. prez. 3.pl. rezum. cap.5

să plinesc: conj. prez. 1.sg. 5,17

plineaște: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.12

(să) plineaște: ind. prez. 3.sg. 13,14

PLINIRE: s.f.

plinirea: sg. ac. 9,16; rezum. cap.20

PLOAIE: s.f.

ploaie: sg. nom. 7,25

ploaia: sg. nom. 7,27

(a) **PLOUA:** v. I

ploao: ind. prez. 3.sg. 5,45

POARTĂ: s.f.

poarta: sg. nom./ac. rezum. cap.7; 7,13, 14

porțile: pl. nom., în sintagma **porțile iadului** 16,18

poartă: sg. ac. 26,71

(a se) **POCĂI:** v. IV

pocăiți(-vă): imperativ 2.pl. 3,2; 4,17

(să) pocăisă: ind. m.mc.pf. 3.pl. 11,20

(s-)ar fi pocăit: cond. pf. 3.pl. 11,21

(s-)au pocăit: ind. pf.c. 3.pl. 12,41

(v-)ați pocăit: ind. pf.c. 2.pl. 21,32

POCĂINȚĂ: s.f.

pocăința: sg. ac. rezum. cap.3; rezum. cap.4

pocăință: sg. ac. rezum. cap.3; 3,8, 11

POD: s.n.

pod: sg. ac. 24,17

POFTĂ: s.f.

poftă: sg. ac., în sintagma **poftă de curvie** 5,28

(a) **POFTI:** v. IV

a pofti: inf. prez. rezum. cap.5

au poftit: ind. pf.c. 3.pl. 13,17

(a se) **POGORÎ**: v. IV; vezi (a se) **COBORÎ**

POM: s.m.

pomul: sg. nom./ac. 3,10; 7,19; 12,33

pomul: sg. nom., în sintagmele **pomul bun/pomul rău** rezum. cap.7; 7,17, 18

pom: sg. ac., în sintagmele **pom bun/pom rău** 12,33

POMENIRE: s.f.

pomenirea: sg. ac. 26,13

POPĂ: s.m.

popilor: pl. gen., în sintagmele **mai-marii popilor/măi-marilor popilor/măi-marelei popilor/căpeteniile popilor/căpeteniilor popilor** 16,21; 20,18; 21,15; rezum. cap.26; 26,3, 14, 59; 27,1, 3, 6, 12, 41, 62; 28,11

PORC: s.m.

porcilor: pl. gen 7,6; 8,31

porci: pl. ac. rezum. cap.8; 8,30,32

PORUMB: s.m. (Pop.) „porumbel”

porumb: sg. ac. 3,16

porumbii: pl. ac. 10,16

porumbi: pl. ac. 21,12

PORUNCĂ: s.f.

poruncile: pl. ac. 5,19; rezum. cap.19; 19,17

porunci: pl. ac., în sintagmele **dumnezeieștile porunci/porunci omenești** rezum. cap.15; 15,9

porunca: sg. ac., în sintagmele **porunca lui Dumnezeu/porunca legii cea mare** „porunca cea mai mare din lege” 15,3, 6; rezum. cap.22

poruncă: sg. nom. 22,36, 38

porunci: pl. ac. 22,40

(a se) **PORUNCI**: v. IV

au poruncit: ind. p.f.c. 3.sg. 1,24; 8,4, 18, 26; 12,16; 14,9; 15,35; 16,20; 17,9; 18,25; 19,7; 21,6; 27,58

va porunci: ind. viit.I. 3.sg. 4,6

poruncește: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.8; rezum. cap.16; rezum. cap.17; rezum. cap.23; rezum. cap.28

poruncindu-: gerunziu 10,5

poruncind: gerunziu 11,1; rezum. cap.12

poruncisă: ind. m.mc.pf. 3.sg. 14,19; rezum. cap.28

poruncește: imperativ 2.sg. 14,28; 27,64

(să) poruncește: ind. prez. impers. Rezum. cap.28

am poruncit: ind. p.f.c. 1.sg. 28,20

POST: s.n.

postul: sg. nom./ac. rezum. cap.4; rezum. cap.17

post: sg. ac. 17,20

(a) **POSTI**: v. IV

au postit: ind. p.f.c. 3.sg. 4,2

a postit: inf. prez. rezum. cap.6

postii: ind. prez. 2.pl. 6,16

postind: gerunziu 6,16, 18

postești: ind. prez. 2.sg. 6,17

postesc: ind. prez. 3.pl. rezum. cap.9; 9,14

postim: ind. prez. 1.pl. 9,14

vor postit: ind. viit.I. 3.pl. 9,15

POTOP: s.n.

potop: sg. ac. 24,38

potopul: sg. nom. 24,39

POTRIVNIC, -Ă: s.m./f.; var. (Înv.) **PROTIVNIC, -Ă**

potrivnicul: s.m. sg. nom./ac. 5,25, 25

POVARĂ: s.f.

povară: pl. ac., în sintagma **povară greale** 23,4

POVARNICĂ: s.f. „femeie gravidă”; la Grigor Maior, *ILV/Lexicon*, II, *praegnans* este explicat: „groasă”, „tăroasă”.

povarnicelor: pl. dat. 24, 19

(a) **POVĂȚUI**: v. IV

va povățuit: ind. viit.I. 3.sg. 15,14

POVĂȚUITOR: s.m.; var. (Înv.) **POVĂȚUITORIU** (Înv.)

„conducător”

Povățuit ori: sg. nom. 2,6

povățuitori: pl. nom. 15,14

povățuitori: pl. voc., în sintagma **povățuitori orbi** 23,16, 24

PRAF: s.n.

praful: sg. nom. 10,14

PRAZNIC: s.n.

praznic: sg. ac., în sintagma **zi de praznic** 26,5; 27,15

PRÂNZ: s.n.

prânzul: sg. ac. 22,4

PREACURVAR, -Ă: adj.; var. (Înv.) **PREACURVARIU**

preacurvariu: m. sg. nom. 12,39; 16,4

(a) **PREACURVI**: v. IV; var. (a) **PRECURVI**

a precurvi: inf. prez. 5,32

precurvește: ind. prez. 3.sg. 5,32

preacurvește: ind. prez. 3.sg. 19,9

PREACURVIE: s.f.

peacurveile: pl. nom. 15,19

PREAJMĂ: s.f.

preajmă: sg. ac., în loc. prep. **în preajma** 27,61

PREDANIE: s.f. „tradiție”, „datină”

predaniile: pl. nom. rezum. cap.15

predania: sg. ac. 15,2, 3

predania: sg. ac. 15,6

(a) **PREFACE**: v. III

prefăcând: gerunziu rezum. cap.26

PREOT: s.m.

preoților: pl. gen., în sintagma **căpeteniile preoților** 2,4; 21,23, 45; 26,47; 27,20

preoților: pl. dat. 12,4

preoți: pl. ac. rezum. cap.8

preotului: sg. dat. 8,4

preoții: pl. nom. 12,5

PRESUS: adv.

(mai) presus: adv. în sintagma **mai presus de fire** 6,11

PRETUTINDENI: adv.; var. (Înv. și rar.) **PRETUTINDINI**

pretutindini: rezum. cap.9

PREȚ: s.n.

preț: sg. ac., în loc. adj. **de mare preț** „foarte valoroasă”/în loc. adv. **cu mult preț** „foarte scump” 27,7, 9

prețul: sg. nom., în sintagmele **prețul sângelui/prețul celui prețuit** 27,6,9

(a) **PREȚUI**: v. IV „a stabili valoarea unui obiect și a-i fixa prețul”
au prețuit: ind. p.f.c. 3.pl. 27,9

PREȚUIT, -Ă: s.m./f. „evaluat”

(celui) prețuit: s.m. sg. gen., în sintagma **prețul celui prețuit** 27,9

PRICEPUT, -Ă: s.m./f.; var. **PRECEPUT, -Ă**

[cei] precepuți: s.m. pl. ac. 11,25

(a) **PRICI:** v. IV
va prici: *ind. viit.I. 3.sg.* 12,19

PRICINĂ: s.f.
pricina: *sg. ac., în sintagma pricina curviii* rezum. cap.5; 5,32
pricină: *sg. ac., în loc. adv. fără pricină „degeaba”* 15,9
pricină: *sg. ac.* 19,3
pricina: *sg. nom./ac.* 19,10; rezum. cap.25; 27,37

PRIETEN: s.m.; var. (Înv.) **PRIETIN**
prietinul: *sg. nom.* 11,19
prietine: *sg. voc.* 20,13; 26,50
pretine: *sg. voc.* 22,12

PRILEJ: s.n.; var. (Reg.) **PRILEGIU**
prilegiul: *sg. ac. rezum.* cap.20
prilej: *sg. ac.* 26,16

(a) **PRIMI:** v. IV
va primi: *ind. viit.I. 3.sg.* 10,14
primeaște: *ind. prez. 3.sg.* 10,40, 41
a primi: *inf. prez.* 11,14
va priimi: *ind. viit.I. 3.sg.* 18,5
priimeaște: *ind. prez. 3.sg.* 18,5
ați primit: *ind. pf.c. 2.pl.* 25,35

(a se) **PRINDE:** v. III
(s-)au prins: *ind. pf.c. 3.sg. rezum.* cap.4
au prins: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 9,25; 14,3; 22,6; 26,50; 28,9
prinzându-: *gerunziu* 18,28
a prinde: *inf. prez.* 21,46; 26,55
să prinză: *conj. prez. 3.pl.* 22,15; 26,4
(Să) prinde: *ind. prez. 3.sg. rezum.* cap.26
prindeți: *imperativ 2.pl.* 26,48
ați prins: *ind. pf.c. 2.pl.* 26,55
prinzând: *gerunziu* 26,57

PRINS, -Ă: adj.
prinsă: *f. sg. ac.* 8,14

PRINSOARE: s.f. (Prin ext.; ccr.) „închisoare”, „temniță”
prinsoare: *sg. ac.* 11,2

(a) **PRISOSI:** v. IV
va prisosi: *ind. viit.I. 3.sg.* 5,20; 13,12; 25,29
au prisosit: *ind. pf.c. 3.sg.* 15,37

PRISOSINȚĂ: s.f.
pisosința: *sg. ac.* 12,34

(a) **PRIVEGHEA:** v. I; var. (Înv. și pop.) (a) **PREVEGHEA**, (a) **PRIVIGHEA**
a priveghea: *inf. prez. rezum.* cap.24
privegheați: *imperativ 2.pl.* 24,42
ar preveghea: *cond. prez. 3.sg.* 24,43
privighiați: *imperativ 2.pl.* 25,13; 26,38, 41
a privighea: *inf. prez.* 26,40

(a) **PROBOZI:** v. IV
probozește: *ind. prez. 3.sg. rezum.* cap.3
probozând: *gerunziu rezum.* cap.11

(a se) **PROPOVĂDUI:** v. IV; var. (Înv.) (a se) **PROPOVEDUI**
propovăduiește: *ind. prez. 3.sg. rezum.* cap.3
propoveduind: *gerunziu* 3,1; 4,23; rezum. cap.9, 9,35
propoveduiește: *ind. prez. 3.sg. rezum.* cap.4
a propovedui: *inf. prez.* 4,17; rezum. cap.10
propoveduiți: *imperativ 2.pl.* 10,7, 27
să propoveduiască: *conj. prez. 3.pl.* 11,1
(să) va propovedui: *ind. viit. I 3.sg.* 24,14
(să) va propoveduiți: *ind. viit.I. 3.sg.* 24,14; 26,13

PROPOVĂDUIRE: s.f.; var. (Înv.) **PROPOVEDUIRE**
propoveduirea: *sg. ac.* 12,41

PROROC: s.m.
prorocul: *sg. nom./ac.* 1,22; 2,5, 15, 17; 3,3; 4,14; 8,17; 10,41; 12,17, 39; rezum. cap.13; 13,35, 57; 16,4; 21,4, 11; 24,15; 27,9, 35
proroci: *pl. nom./ac.* 2,23; 13,17; 16,14; 23,34
prorocii: *pl. nom./ac. rezum.* cap.5; 5,12, 17; 7,12; 11,13; 22,40; 23,31, 37
prorocii: *pl. nom./ac., în sintagma prorocii mincinoși* rezum. cap.7; 7,15
prorocului: *sg. gen.* 10,41
proroc: *sg. ac.* 11,9; 14,5; 21,26, 46
prorocilor: *pl. gen.* 23,29, 30; 26,56
proroci: *pl. nom., în sintagma proroci mincinoși* rezum. cap.24; 24,11, 24

PROROCENIE: s.f. (Înv. și rar) „prorocire”; aici prima atestare a cuvântului cf. MDA, unde prima atestare este în 1828 (după *Catalogul manuscriptelor românești* [III], Edițiunea Academiei Române. [Tomul] I întocmit de Ioan Bianu, București, 1899. Tomul II întocmit de Ioan Bianu și R. Caracaș, București, 1913).
prorociania: *sg. nom.* 13,14

(a) **PROROCI:** v. IV
am prorocit: *ind. pf.c. 1.sg.* 7,22
au prorocit: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 11,13; 15,7
prorocește: *imperativ 2.sg.* 26,68

PROROCIE: s.f.
prorocia: *sg. ac. rezum.* cap.3; rezum. cap.12

PRUNC: s.m.
pruncilor: *pl. gen./dat. rezum.* cap.2; rezum. cap.11; 11,16, 25; rezum. cap.18; 21,16
Prunc/prunc: *sg. ac.* 2,8; rezum. cap.18; 18,2, 5
Pruncul/pruncul: *sg. nom./ac.* 2,9, 11, 13, 14, 20, 21; 17,17; 18,4
pruncii: *pl. ac.* 2,16; 18,3; 19,12, 14; 21,15
Pruncului: *sg. gen.* 2,20
prunci: *pl. ac.* 14,21; 15,38; rezum. cap.19

PUI: s.m.
puiu: *sg. voc., în sintagma puiu de năpărcă* 3,7
pui: *pl. voc., în sintagma pui de năpărce* 12,34; 23,33
puiți: *pl. ac.* 23,37

PUMN: s.m.
pumni: *pl. ac.* 26,67

(a) **PUNE:** v. III
e pusă: *pasiv ind. prez. 3.sg.* 3,10
au pus: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 4,5; 13,24, 31; 14,3; 18,2; 21,7; 26,50; 27,29, 37, 48, 60
pun: *ind. prez. 3.pl.* 5,15; 23,4
pune: *ind. prez. 3.sg.* 9,16; rezum. cap.13; rezum. cap.19; rezum. cap.20; rezum. cap.25
pune: *imperativ 2.sg.* 9,18
pune-voi: *ind. viit.I. 1.sg.* 12,18
puind: *gerunziu rezum.* cap.18
să puie: *conj. prez. 3.sg.* 19,13
pusease: *ind. m.mc.pf. 3.sg.* 19,15
au pus: *ind. pf.c. 3.sg., în sintagmele au pus tăcere „a închis gura”/ au pus samă „a cerut socoteală”* 22,34; 25,19
voi pune: *ind. viit.I. 1.sg.* 22,44
va pune: *ind. viit.I. 3.sg.* 24,51; 25,32
era pus: *pasiv ind. imp. 3.sg.* 28,6

PUNERE: s.f.
punerii: *sg. gen., în sintagma punerii înainte* 12,4

INDICE

PUS, -Ă: adj.
pusă: f. sg. nom. 5,14

(a) PURCEDE: v. III
purcede: ind. prez. 3.sg. 4,4

(a) PURTA: v. I
a purta: inf. prez. 3,11; rezum. cap.16; 23,4
au purtat: ind. pf.c. 3.sg. 8,17
am purtat: ind. pf.c. 1.sg. 20,12

PURURI: adv.; var. **PURUREA**
pururea: 18,10; rezum. cap.24; 26,11

PUSTIIRE: s.f.
pustirii sg. gen., în sintagma **urâciunea pustirii** (cf. infra, **URÂCIUNE**) 24,15

PUSIU, -IE: adj./s.n.; var. **PUSTIE:** s.f.
pustie: s.f. sg. ac. rezum. cap.3; 3,3; rezum. cap.4; 4,1; 11,7; rezum. cap.14; 15,33; 24,26
pustiia: s.f. sg. ac. 3,1
pustiul: adj. n. sg. nom./ac. 14,13, 15
pustie: adj. f. sg. nom. 23,38

(a se) PUSTII: v. IV
(să) va pustii ind. viit.I. 3.sg. 12,25; rezum. cap.23

(a se) PUTEA: v. II
poate: ind. prez. impers./3.sg. 5,14; 6,24, 27; 7,18; 10,28; rezum. cap.18; 19,12; 26,42; 27,42
poți: ind. prez. 2.sg. 5,36; rezum. cap.8
puteți: ind. prez. 2.pl. 6,24; 12,34; 16,4
putea: ind. imp. 3.sg. 8,28; 22,46
pot: ind. prez. 3.pl. 9,15; 10,28
pociu: ind. prez. 1.sg. 9,28
va putea: ind. viit.I. 3.sg. 12,29; 19,25
putusă: ind. m.m.c.pf. 3.pl. rezum. cap.17
au putut: ind. pf.c. 3.sg./pl. 17,15; 26,9
am putut: ind. pf.c. 1.pl. 17,18
(să) pot: ind. prez. 3.pl. 19,26
putea-veți ind. viit.I. 2.pl. 20,22
putem: ind. prez. 1.pl. 20,22
ați putut: ind. pf.c. 2.pl. 26,40
poci: ind. prez. 1.sg. 26,53, 61

PUTERE: s.f. „capacitate, forță, însușire fizică, morală, intelectuală de a acționa, de a face, de a realiza ceva”; „minune”
puteri pl. nom./ac. 7,22; 13,58; 14,2
puteară: sg. nom./ac. 7,29; 8,9; 9,6, 8; 10,1; rezum. cap.17; rezum. cap.18; 20,25; 21, 23, 24, 27; 24,30
puterile: pl. nom. 11,20, 21, 23; 13,54
putearea: sg. nom./ac. rezum. cap.20; rezum. cap.21; 21,33; 25,15; 28,18
putearea: sg. ac., în sintagmele **putearea credinții/putearea lui Dumnezeu** rezum. cap.21; 22,29
puterile: pl. nom., în sintagma **puterile ceriului** 24,29
puterii sg. gen., în sintagma **puterii lui Dumnezeu** 26,64

PUTERNIC, -Ă: adj.
puternic: m. sg. nom. 3,9
puternică: f. sg. nom. rezum. cap.18

PUTINȚĂ: s.f.
putință: sg. ac., în loc. adv. **cu putință** 24,24
putință: sg. nom. 26,39

PUȚIN, -Ă: adj./adv./pron. nehot.
puțin: adv. 6,30; 14,31; 16,8
puțân: adv. 8,26
puțin: adv., în loc. adv. **după puțin** 26,73

EVANGHELIA DE LA MATHEIU

puțâni: pron. nehot. m. pl. nom. 7,14
puțâni: pron. nehot. m. pl. nom. 20,16; 22, 14
puțâine: pron. nehot. n. pl. ac. 25,21, 23
puțâni: adj. m. pl. nom./ac. rezum. cap.9: 9,37; rezum. cap.15; 15,34
puțână: adj. f. sg. ac. rezum. cap.17

PUȚINEL: adv.
puținel: 26,39

R

RABI: s. inv.; var. **RAVI** „învățător” (cf. lat. *rabbi*)
Ravi 23,7, 8; 26,25, 49

RACA: s. inv. „om de nimic”, „ticălos” (cf. lat. *raca* – „termen ebraic injurios”)
raca: 5,22

RAMURĂ: s.f.
ramurile: pl. ac. 13,32
ramuri pl. ac. 21,8

(a) RĂBDA: v. I
va răbda: ind. viit.I. 3.sg. 10,22; 24,13
voi răbda: ind. viit.I. 1.sg. 17,16

(a se) RĂCI: v. IV
(să) va răci: ind. viit.I. 3.sg. 24,12

RĂDĂCINĂ: s.f.
rădăcina: sg. ac. 3,10
rădăcină: sg. ac. 13,6, 21

(a) RĂDICA: v.I.; vezi **(a) RIDICA**

RĂMĂȘIȚĂ: s.f. „rest”
rămășițe: pl. ac. rezum. cap.14; rezum. cap.15
rămășiță: pl. (cu des. -ă) ac. 14,20

(a) RĂMÂNE: v. III
rămâneți: imperativ 2.pl. 10,11; 26,38
ar fi rămas: cond. pf. 3.sg. 11,23
rămâind: gerunziu rezum. cap.15
au rămas: ind. pf.c. 3.sg. 21,17

(a) RĂPI: v. IV
a răpi: inf. prez. 12,29

RĂPIRE: s.f.
răpire: sg. ac. 23,25

RĂPITOR, -TOARE: adj.
răpitori m. pl. nom. 7,15

RĂPȘTIRE: s.f.
răpștirea: sg. ac. rezum. cap.2

(a) RĂSĂRI: v. IV
au răsărit: ind. pf.c. 3.sg./pl. 4,16; 13,5
a răsări: inf. prez. 5,45
răsărind: gerunziu 13,6
răsare: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.27

RĂSĂRIT: s.n.
răsărit: sg. ac. 2,1, 2, 9; 8,11; 24,27

RĂSCUMPĂRARE: s.f.
răscumpărare: sg. ac. 16,26; 20,28

(a) **RĂSIPI**: v. IV; vezi (a) **RISIPI**

RĂSIPIRE: s.f.; vezi **RISIPIRE**

(a) **RĂSPĂLĂTI**: v. IV

va **răspălăti** *ind. viit.I. 3.sg. 6,4, 6,18; rezum. cap.16; 16,27*

răspălătește: *ind. prez. 3.sg. rezum.- cap.25*

RĂSPĂLĂTIRE: s.f. „răsplată”

răspălătire: *sg. nom. rezum. cap.19*

răspălătirii: *sg. gen rezum. cap.25*

(a) **RĂSPUNDE**: v. III

răspunzând: *gerunziu 3,15; 8,8; 11,4, 25; 12,39, 48; 13,11, 37; 14,28; 15, 3, 13, 15, 24, 26, 28; 17,4, 11, 16; 19,27; 20,13, 22; 21,21, 24, 27, 29; 22,1, 29; 25,12, 26, 40; 26,23, 25, 33, 66; 27,21, 25; 28,5*

răspunzind: *gerunziu 4,4; 16,2, 16, 17; 19,4; 21,30; 24,2, 4*

răspunde: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.9; rezum. cap.21; 22,46; rezum. cap.27*

au **răspuns**: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 12,38; 14,17; 15,23; 27,12, 14*

răspuns-au: *ind. pf.c. 3.pl. 25,9*

vor **răspunde**: *ind. viit.I. 3.sg. 25,37, 44*

va **răspunde**: *ind. viit.I. 3.sg. 25,45*

răspunzi: *ind. prez. 2.sg. 26,62*

RĂSPUNS: s.n. „înștiințare”

răspuns: *sg. ac. 2,12*

răspunsul: *sg. ac. rezum. cap.11; rezum. cap.16*

(a se) **RĂSTIGNI**: v. IV

să **răstignească**: *conj. prez. 3.pl. 20,19; 27,31*

veți **răstigni**: *ind. viit.I. 2.pl. 23,34*

să (Să) **răstignească**: *conj. prez. 3.sg. 26,2; rezum. cap.27; 27,23, 26*

(Să) **răstignește**: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.27*

au **răstignit**: *ind. pf.c. 3.pl. 27,35*

(s-)au **răstignit**: *ind. pf.c. 3.pl. 27,38*

era **răstigniți**: *pasiv ind. imp. 3.pl. 27,44*

RĂSTIGNIRE: s.f.

răstignire: *sg. ac. rezum. cap.27*

RĂSTIGNIT, -Ă: adj.

răstignit: *m. sg. ac. 28,5*

(a) **RĂSTURNA**: v. I

au **răstur nat**: *ind. pf.c. 3.sg. 21,12; 27,60; 28,2*

(a) **RĂTĂCI**: v. IV

va **rătăci**: *ind. viit.I. 3.sg. 18,12*

au **rătăcit**: *ind. pf.c. 3.pl. 18,13*

rătăciți: *ind. prez. 2.pl. 22,29*

RĂTĂCIRE: s.f.

rătăcirea: *sg. nom., în sintagma rătăcirea cea mai de pre ur mă 27,64*

RĂTĂCIT, -Ă: adj.

rătăcită: *f. sg. ac. 18,12*

RĂU, REA: adj./adv/s.

rău: *adv. 4,24; 8,6, 16; 15,22; 17,14; 21,41*

răului: *s.n. sg. dat. rezum. cap.5; 5,39*

rău: *s.n. sg. ac. rezum. cap.5; 27,23*

răul: *s.n. sg. ac. 5,11*

(cel) **rău**: *s.m. sg. ac. 5,37*

(cei) **răi**: *s.m. pl. ac. 5,45; 13,48, 49; 21,24*

reale: *s.n. pl. ac. „gânduri rele” 9,4*

realelor: *s.n. pl. gen rezum. cap.10*

(ceale) **reale**: *s.n. pl. ac. 12,35*

(celor) **răi**: *s.m. pl. gen. rezum. cap.25*

rău: *adj. m./n. sg. nom./ac./dat. rezum. cap.7; 7,17, 18; 12,33, 35, 39, 45; 16,4*

răi: *adj. m. pl. nom. 7,11; 12,34; 22,10*

reale: *adj. n. pl. nom./ac. 7,17, 18; 15,19*

răi (foarte): *adj. m. pl. nom. 8,28*

(mai) **rea**: *adj. f. sg. nom. 9, 16; 27, 64*

rea: *adj. f. sg. ac./voc. 12,35; rezum. cap.24; 24,48; 25,26*

(mai) **reale**: *adj. f. pl. nom. 12,45*

RĂUTATE: s.f.; var. (Înv.) **RĂOTATE**

răutatea: *sg. nom. 6,34*

RĂZBOI: s.n

războaie: *pl. ac. rezum. cap.24, 24,6*

(a) **RĂDE**: v. III

rădea: *ind. imp. 3.pl. 9,24*

(a) **RÂNDUI**: v. IV

au **rânduit**: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 24,45; 26,15, 19; 27,10*

va **rândui**: *ind. viit.I. 3.sg. 24,27*

voi **rândui**: *ind. viit.I. 1.sg. 25,21, 23*

rânduise: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. 28,16*

RÂNDUIALĂ: s.f.

rânduiala: *sg. ac. rezum. cap.19*

RÂNDUIT, -Ă: adj.

rânduit: *m. sg. nom. 8,9*

RĂU: s.n.

răurile: *pl. nom. 7,25, 27*

REAZEM: s.n.; var. **RAZĂM**

razăm: *sg. nom. 5,35*

RECE: adj.

rece: *f. sg. ac. 10,42*

(a) **REZEMA**: v. I

razămă: *ind. prez. 3.pl. 22,40*

(a) **RIDICA**: v. I; var. (Înv. și pop.) (a) **RĂDICA**

va **rădica**: *ind. viit.I. 3.sg. 12,11*

rădicând: *gerunziu 17,8*

(a se) **RISIPI**: v. IV; var. (Înv. și rar) (a se) **RĂSIPI**

răsipește: *ind. prez. 3.sg. 12,30*

ai **răsipit**: *ind. pf.c. 2.sg. 25,24*

am **răsipit**: *ind. pf.c. 1.sg. 25,26*

(să) vor **răsi**: *ind. viit.I. 3.pl. 26,31*

răsi: *inf. prez. fără a 26,61*

RISIPIRE: s.f.; var. **RĂSIPIRE**

răsipirea: *sg. ac. rezum. cap.24*

ROB: s.m.

rob: *sg. ac. 27,15, 16*

ROD: s.n

roduri: *pl. ac., în sintagmele roduri vreadnici de pocăință/roduri*

bune/reale roduri/roduri reale rezum. cap.3; 7,17, 18

rod: *sg. ac., în sintagmele rod vreadnic de pocăință/rod bun* 3,8, 10

rodurile: *pl. ac. 7,16, 20; 21,34, 43*

rod: *sg. nom./ac. 7,19; 12,33; 13,22, 23, 26; 21,19, 41; 26,29*

rodul: *sg. nom. 12,33*

rod: *sg. ac., în loc.v. da rod* 13,8

rodurilor: *pl. gen 21,34*

(a se) **ROȘI**: v. IV; var. (Înv. și reg.) (a se) **RUȘI**

(să) **rușeaște**: *ind. prez. 3.sg. 16,3*

INDICE

ROȘU, ROȘIE: adj.
roșu: *n. sg. nom.* 16,2
roșie: *f. sg. ac.* 27,28

(a se) RUGA: *v. I*
a (să) ruga: *inf. prez. rezum. cap.6, 6,5*
(vă) rugați: *ind. prez. 2.pl. 6,5*
(te) vei ruga: *ind. viit.I. 2.sg. 6,6*
(te) roagă: *imperativ 2.sg. 6,6*
rugându(-vă): *gerunziu 6,7; 23,14*
(vă) rugați: *conj. prez. fără să 2.pl. 6,9*
roagă: *ind. prez. 3.pl. rezum. cap.8*
rugându-: *gerunziu 8,5*
ruga: *ind. imp. 3.sg./pl. 8,31; 14,36; 15,23; 18,26, 29*
au rugat: *ind. pf.c. 3.pl. 8,34; 16,1*
rugați(-vă): *imperativ 2.pl. 9,38; 5,44*
să (Să) roage: *conj. prez. 3.sg. 14,23*
ai rugat: *ind. pf.c. 2.sg. 18,32*
să (Să) roaje: *conj. prez. 3.sg. 19,13*
(vă) rugați: *imperativ 2.pl. 24,20; 26,41*
să (Mă) rog: *conj. prez. 1.sg. 26,36*
rugându(-Să): *gerunziu 26,39*
(S-)au rugat: *ind. pf.c. 3.sg. 26,42, 44*
ruga: *inf. prez. fără a 26,53*

RUGĂCIUNE: *s.f.*
rugăciune: *sg. nom./ac. rezum. cap.6; rezum. cap.15; 17,20; 21,22; rezum. cap.26*
rugăciunea: *sg. nom. rezum. cap.17*
rugăciunii: *sg. gen., în sintagma casa rugăciunii 21,13*
rugăciuni: *pl. ac. 23,14*

RUGINĂ: *s.f.*
rugina: *sg. nom. 6,19, 20*

(a se) RUPE: *v. III; var. (Înv. și reg.) (a se) RUMPE*
să rumpă: *conj. prez. 3.pl. 7,6*
(să) rump: *ind. prez. 3.pl. 9,17*
au rupt: *ind. pf.c. 3.sg. 26,65*
(s-)au rupt: *ind. pf.c. 3.sg. 27,51*

RUPTURĂ: *s.f.*
ruptură: *sg. nom. 9,16*

(a se) RUȘINA: *v. I*
(să) vor rușina: *ind. viit.I. 3.pl. 21,37*

S

SABIE: *s.f.*
sabie: *sg. ac. rezum. cap.10; 10,24; 26,52*
sabii: *pl. ac. 26,47, 55*
sabia: *sg. ac. 26,51, 52*

SADUCHEU: *s.m.*
saduchei: *pl. ac. rezum. cap.3; 3,7; rezum. cap.22*
saduchilor: *pl. gen. rezum. cap.16; 16,6, 11, 12; 22,34*
saduchiei: *pl. nom. 16,1*
sadocheii: *pl. nom. 22,23*

SAMARINEAN: *s.m.*
samarineanilor: *pl. gen. 10,5*

SARCINĂ: *s.f.*
sarcina: *sg. nom. 11,30*

SARE: *s.f.*
sarea: *sg. nom., în sintagma sarea pământului rezum. cap.5; 5,13*
sarea: *sg. nom. 5,13*

EVANGHELIA DE LA MATHEIU

SAT: *s.n.*
satul: *sg. ac. 22,5*

SATANA: *s.f.; var. SATAN: s.m.; (Înv.) SĂTANA*
Satană: *sf. sg. voc. 4,10*
Sătana: *s.f. sg. nom./ac. 12,26, 26*
Satan: *s.m. sg. ac. rezum. cap.16*
Satano: *s.f. sg. voc. 16,23*

(a) SĂDI: *v. IV*
au sădit: *ind. pf.c. 3.sg. 15,13; 21,33*

SĂDIRE: *s.f.*
sădir ea: *sg. nom. 15,13*

SĂLBATIC, -Ă: *adj.; var. SĂLBATEC, -Ă*
sălbatecă: *f. sg. nom., în sintagma miiare sălbatecă 3,4*

(a) SĂLTA: *v. I „a se veseli”*
săltați: *imperativ 2.pl. 5,12*

SĂMÂNȚĂ: *s.f.*
sămânță: *sg. ac. 13,24, 27, 37; 22,25*
sămînțele: *pl. ac. 13,32*
sămânța: *sg. nom./ac. 13,38; 22,24*

SĂNĂTOS, -OASĂ: *s.m./f.*
sănătoșilor: *s.m. pl. dat. 9,12*

(a se) SĂNĂTOȘI: *v. IV; var. (a se) SĂNĂTOȘA*
(s-)au sănătoșat: *ind. pf.c. 3.sg. 15,28*

(a) SĂPA: *v. I*
sapă: *ind. prez. 3.pl. 6,19, 20*
au săpat: *ind. pf.c. 3.sg. 21,33, 25,18*
să sape: *conj. prez. 3.sg. 24,43*

(a se) SĂRA: *v. I*
(să) va săra: *ind. viit. I. impers. 5,13*

SĂRAC, -Ă: *s.m./f.*
(cei) săraci: *s.m. pl. nom, în sintagma cei săraci cu duhul (pentru sursele duhovnicești ale acestei sintagme, vezi Anania 2001, p.1464) 5,3*
săracilor: *s.m. pl. dat. 11,5, 19,21, 26,9*
săracii: *s.m. pl. ac. 26,11*

(a) SĂRI: *v. IV*
au sărit: *ind. pf.c. 3.sg. 8,32*

(a) SĂRUTA: *v. I*
voi săruta: *ind. viit.I. 1.sg. 26,48*
au sărutat: *ind. pf.c. 3.sg. 26,49*

(a se) SĂTURA: *v. I*
(să) vor sătura: *ind. viit.I. 3.pl. 5,6*
satură: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.14; rezum. cap.15*
(s-)au săturat: *ind. pf.c. 3.pl. 14,20; 15,37*
să săturăm: *conj. prez. 1.pl. 15,33*

(a) SĂVÂRȘI: *v. IV*
au săvârșit: *ind. pf.c. 3.sg. 19,1; 26,1*
ai săvârșit: *ind. pf.c. 2.sg. 21,16*

SĂVÂRȘIRE: *s.f.*
săvârșirea: *sg. nom. 24,14*

SĂMBĂȚĂ: *s.f./adv. „ziua de odihnă la mozaici”; reprezintă echivalarea cuvântului sabaț „ziua a șaptea a săptămânii în care*

orice activitate trebuia întreruptă, după cum însuși Dumnezeu se odihnește în această zi, după încheierea actului creației”
sâmbăta: *adv. rezum. cap. 12; 12,1, 2, 5, 10, 11, 12; 24,20*
sâmbăta: *s.f. sg. ac. 12,5*
sâmbetei: *s.f. sg. gen. 12,8; 28,1*
sâmbetii: *s.f. sg. gen. 28,1*

SÂNGE: *s.n.*
sânjelui: *sg. gen., în sintagma curgerea sânjelui/curjerea sânjelui rezum. cap.9; 9,20*
Sângele/sângele: *sg. nom./ac. 16,17; 23,30, 35; 26,28; 27,24, 25*
sânge: *sg. ac. rezum. cap.26; 27,4*
sânjelui: *sg. gen. 27,6*
Sânjelui: *sg. gen., în s. propr. Țarina Sânjelui 27,8*

SCAI: *s.m.*
scaiu: *sg. ac. 7,16*

SCAUN: *s.n.*
scaunul: *sg. nom./ac., în sintagma scaunul lui Dumnezeu 5,34; 23,22*
scaunul: *sg. ac. 19,28; 25,31*
scaune: *pl. ac. 19,28*
scaunile: *pl. ac. 21,12; 23,6*

(a) SCĂPA: *v. I*
veți scăpa: *ind. viit.I. 2.pl. 23,33*

(a) SCHIMBA: *v. I*
au schimbat: *ind. pf.c. 3.sg. 17,2*

SCHIMBARE: *s.f.*
schimbarea: *sg. nom., în sintagma schimbarea la față rezum. cap.17*

(a se) SCOATE: *v. III*
scoate: *imperativ 2.sg. 5,29; 7,5; 18,9*
să scoți: *conj. prez. 2.sg. 7,4*
a scoate: *inf. prez. 7,5*
am scos: *ind. pf.c. 1.sg. 7,22*
scoate: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.8; 9,34; 12,24, 26, 35; 13,52; rezum. cap.21*
scotea: *ind. imp. 3.sg./pl. 8,16; 21,12*
scoți: *ind. prez. 2.sg. 8,31*
scoțând: *gerunziu 9,25, 33; rezum. cap.12*
să scoată: *conj. prez. 3.pl. 10,1*
scoateți: *imperativ 2.pl. 10,8*
va scoate: *ind. viit.I. 3.sg. 12,20*
scot: *ind. prez. 1.sg. 12,27*
vor scoate: *ind. viit.I. 3.pl. 12,27*
scoț: *ind. prez. 1.sg. 12,28*
au scos: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 13,48; 21,39; 26,51*
scoate: *inf. prez. fără a 17,18*
(să) scoate: *ind. prez. 3.sg. 17,20*

(a se) SCOPI: *v. IV; var. (Neob.) (a se) SCUIPI* – această formă este rezultatul unei roșiri regionale (cf. **Indice Ecz** – **SCUIPIT**)
(s-)au scupit: *ind. pf.c. 3.pl. rezum. cap.19*

SCRĂȘNIRE: *s.f.; var. (Înv.) SCĂRȘNIRE*
scrășnirea: *sg. nom., în sintagma scrășnirea dinților* (cf. supra, **DINTE**) *8,12; 13,42, 50; 22,13; 24,51*
scrășnirea: *sg. nom., în sintagma scrășnirea dinților 25,30*

(a se) SCRIE: *v. III*
(s-)au scris: *ind. pf.c. impers. 2,5*
scris este: *pasiv ind. prez. impers. 4,4, 6, 7, 10; 21,13; 26,31*
este scris: *pasiv ind. prez. impers. 11,10; 26,24*

SCRIITOR: *s.m. (aici) „cărtur ar”; (la pl.) „interpret ai legii la evrei”* (cf. lat. *scriba, -ae*)
scriitorii: *pl. ac. 2,4*

SCRIPTURĂ: *s.f.*
scripturi: *pl. ac. 21,42*
scripturile: *pl. nom./ac. 22,29; 26,54, 56*

SCRIS, -Ă: *adj.*
scrisă: *f. sg. ac. 27,37*

SCRISOARE: *s.f. (aici) „inscripție”*
scrisoarea: *sg. nom. 22,20*

(a se) SCUIPA: *v. I*
(Să) scuipa: *(sic!) ind. prez. 3.sg. rezum. cap.26*
au scuipat: *ind. pf.c. 3.pl. 26,67*
scuipind: *gerunziu 27,30*

(a se) SCULA: *v. I*
sculându(-să/-Să): *gerunziu 1,24; 2,14, 21; 8,26; 9,9, 19; 26,62*
scoală: *imperativ 2.sg. 2,13, 20; 9,5, 6*
(s-/S-)au sculat: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 8,15; 9,7, 25; 11,11; 14,2; 25,7; 27,52; 28,6, 7*
(să) vor scula: *ind. viit.I. 3.pl. 10,21; 12,41; 24,11, 24*
(să) scoală: *ind. prez. 3.pl. 11,5*
(să/Să) va scukla: *ind. viit.I. 3.sg. 12,42; rezum. cap.17; 17,9; 24,7*
sculați(-vă): *imperativ 2.pl. 17,7*
scula(-să)-vor: *ind. viit.I. 3.pl. rezum. cap.24*
sculați: *imperativ 2.pl. 26,46*

SCUMP, -Ă: *adj. „prețios”; „de mare preț”*
scump: *n. sg. ac. 13,46*
scumpă: *f. sg. ac., în sintagma unger e scumpă rezum. cap.26*

(a se) SCURTA: *v. I*
(s-)ar fi scurtat: *cond. pf. 3.pl. 24,22*
(să) vor scurta: *ind. viit.I. 3.pl. 24,22*

(a) SCUTURA: *v. I*
scuturați: *imperativ 2.pl. 10,14*

SEAMĂ: *s.f.; var. (Pop.) SAMĂ*
samă: *sg. ac. rezum. cap.12; 12,36; 25,19*
sama: *sg. ac. rezum. cap.18; 18,23, 24*
samă: *sg. ac., în sintagma au pus samă „a cerut socoteală” 25,19*

SEARĂ: *s.f.; var. (Pop.) SARĂ*
seară: *sg. nom. 8,16; 14,15, 23; 16,2; 20,8; 26,20; 27,57*
sara: *sg. ac. 27,1*

SEC, SEACĂ: *adj.; var. (Înv. și reg.) SĂC, SACĂ*
săci: *n. pl. ac., în sintagma locuri săci „locuri aride” 12,43*

(a) SECERA: *v. I; var. (Înv. și reg.) (a) SĂCERA*
seaceră: *ind. prez. 3.pl. 6,26*
săceri: *ind. prez. 2.sg. 25,24*
seacer: *ind. prez. 1.sg. 25,26*

SECERĂTOR, -TOARE: *s.m./f.; var. (Înv. și reg.) SĂCERĂTOR, -TOARE*
săcerătorilor: *s.m. pl. dat. 13,30*
săcerătorii: *s.m. pl. nom. 13,39*

SECERIȘ: *s.n.; var. (Înv. și reg.) SĂCERIȘ*
săceriș: *sg. nom./ac. rezum. cap.9; 9,37; 13,30*
săcerișului: *sg. gen., în sintagma Domnului săcerișului 9,38*
săcerișul: *sg. nom./ac. 9,38; 13,39*
săcerișului: *sg. gen. 13,30*

SECURE: *s.f.; var. (Pop.) SĂCURE*
săcurea: *sg. nom. 3,10*

(a se) SEMĂNA: *v. I; var. (Pop.) (a se) SĂMĂNA; (Înv. și rar) (a se) SĂMĂNA*
sămână: *ind. prez. 3.sg./pl. 6,26; 13,4, 31,39*

să samene: conj. prez. 3.sg. 13,3
e sămănat: pasiv ind. prez. 3.sg. 13,19
(s-)au sămănat: ind. pf.c. 3.sg. 13,19, 20, 22, 23
au sămănat: ind. pf.c. 3.sg. 13,24, 25
ai sămănat: ind. pf.c. 13,27; 25,24
sămână: ind. prez. 3.sg. 13,37
sămân: ind. prez. 1.sg. 25,26

SEMĂNĂTOR, -TOARE: s.m./f.; var. (Înv.) **SĂMĂNĂTOR, -TOARE;** (Pop.) **SĂMĂNĂTOR, -TOARE**
sămănătorului: s.m. sg. gen. rezum. cap.13; 13,18
sămănătoriu: s.m. sg. nom. 13,3

SEMĂNĂTURĂ: s.f.; var. (Înv.) **SĂMĂNĂTURĂ**
sămănătură: pl. ac. 12, 1

SEMEȚIE: s.f.; var. (Pop.) **SUMETIE**
sumețiii: sg. gen. rezum. cap.20

SEMN: s.n.; var. (Înv. și pop.) **SĂMN**
sămn: sg. nom./ac. rezum. cap.12; 12,38, 39; rezum. cap.16; 16,1, 4; 26,48
sămnu: sg. nom./ac. rezum. cap.12; 12,39; 16,4; 24,3, 30
seamnele: pl. ac. rezum. cap.16; 16,4
seamne: pl. nom./ac. rezum. cap.24; 24,24; rezum. cap.27

SENIN: s.n.; var. (Înv. și reg.) **SĂNIN**
sănin: sg. nom. 16,2

SFAT: s.n.
sfat: sg. ac. 12,14; 22,15; 26,4; 27,1, 7; 28,12
sfatul: sg. ac. rezum. cap.19

(a se) SFĂRĂMA: v. I
sfărâma(-să)-va: ind. viit.I. 3.sg. 21,44

SFĂRĂMĂTURĂ: s.f.; var. (Înv. și reg.) **SFĂRMITURĂ;** (Reg.) **SFĂRMITURĂ**
sfărmituri: pl. ac. 14,20
sfărmiturile: pl. ac. 15,27
sfărmituri: pl. ac. 15,37

(a se) SFĂTUI: v. IV
(să) sfătuiesc: ind. prez. 3.pl. rezum. cap.26

SFĂNT, -Ă: adj./s.
Sfânt a/sfânta: adj. antep. f. sg. nom./ac. în titlu *Sfânta Domnului Isus Hristos Evanghelie de la Matheiu;* 4,5; 27,53
Sfânt: adj. n. sg. ac./gen., în sintagma *Duhul Sfânt/Duhului Sfânt* 1,18; rezum. cap.3; 3,11; rezum. cap.12; 12,32; 28,19
Sfint: adj. n. sg. ac., în sintagma *Duhul Sfânt* 1,20
sfânt: adj. n. sg. ac. 24,15
sfânta: s.f. sg. nom./ac. (aici) „ceea ce e sfințit, mai ales cărnurile sfințite după ritualul ebraic spre a fi aduse ca jertfă pe altar” rezum. cap.7; 7,6
sfinților: s.m. pl. gen. 27,52

(a) SFĂRȘI: v. IV
au sfărșit: ind. pf.c. 3.sg. 7,28; 11,1; 13,53
veți sfărși: ind. viit.I. 2.pl. 10,23

SFĂRȘIT: s.n.
sfărșit: sg. ac., în loc. adv. **până în sfărșit** 10,22; 24,13
sfărșitul: sg. nom./ac., în sintagma **sfărșitul veacului** 13,39, 40, 49; 28,20
sfărșitului: sg. gen., în sintagma **sfărșitului veacului** 24,3
sfărșitul: sg. nom./ac. 24,6; 26,58

SFEȘNIC: s.n.; var. (Înv.) **SFEAȘNIC**
sfeășnic: sg. ac. 5,15

(a se) SFINȚI: v. IV
sfînțască(-să): conj. prez. fără să 3.sg. 6,9
sfînțeaste: ind. prez. 3.sg. 23,17, 19

(a se) SILI: v. IV
va sili: ind. viit.I. 3.sg. 5,41
(să) sileaste: ind. prez. 3.sg. 11,12
au silit: ind. pf.c. 3.sg./pl. 14,22; 27,32

SILNIC, -Ă: s.m./f.
(cei) sâlnici: s.m. pl. nom. 11,12

SINAGOGĂ: s.f.
sinagogurile: pl. ac. 4,23; 9,25; 23,34
sinagoguri: pl. ac. 6,2; 23,6
sinagoga: sg. ac. 12,9
sinagoghele: pl. ac. 13,54

SINGUR, -Ă: adj.
sângură: f. sg. ac. 4,4
sângur: m. sg. nom./ac./dat. 4,10; 14,23; 17,8; 18,15; 24,36

SLAVĂ: s.f.
slava: sg. ac. 4,8; 6,29; 16,27; rezum. cap.21
slavă: sg. ac. rezum. cap.21

SLĂBĂNOG, -OAGĂ: adj./s. „paralitic”
slăbânogi: s.m. pl. ac. 4,24; 15,30
(cel) slăbânog: s.m. sg. ac. rezum. cap.9
(un) slăbânog: s.m. sg. ac. 9,2
slăbânogului: s.m. sg. dat. 9,2, 6
slăbânog: adj. m. sg. nom. 8,6

(a) SLĂBI: v. IV
să slăbească: conj. prez. 3.pl. 15,32

(a) SLĂVI: v. IV
să slăvească: conj. prez. 3.pl. 5,16
au slăvit: ind. pf.c. 3.pl. 9,8

SLOBOD, -Ă: adj./adv.
slobod: adv. 12,2, 4, 10, 12; 14,4; 19,3; 20,15
slobozi: adj. m. pl. nom. 17,25

SLOBOZENIE: s.f.
slobozenie: sg. ac., în sintagma **carte de slobozenie** „act de divorț” 5,31; 19,7

(a se) SLOBOZI: v. IV
au slobozit: ind. pf.c. 3.sg. 3,15; 14,23; 18,27; 27,26
slobozi(-Te): imperativ 2.sg. 4,6
slobozi: imperativ 2.sg. 14,15; 15,23
va slobozi: ind. viit.I. 3.sg. 14,22; 21,3
a slobozi: inf. prez. 15,32; 19,7; 27,15
slobozând: gerunziu 15,39
să sloboz: conj. prez. 1.sg. 27,17, 21

SLUGA: s.f.
sluga: sg. nom./ac. rezum. cap.8; 8,6, 8, 13; 10,24; 12,8; rezum. cap.17; 18,26, 27, 28; 24,46, 48; 25,30; 26,51
slujii: sg. gen./dat. 8,9; 24,50
slugei: sg. dat. 10,25
slujile: pl. nom./ac. 13,27, 28; 18,23
slujilor: pl. dat. 14,2; rezum. cap.18
slugă: sg. voc., în sintagmele **slugă vicleană/slugă bună și credincioasă/slugă rea și leaneșă** 18,32; 25,21, 23, 26
slugă: sg. nom./ac. 20,27; rezum. cap.24; 24,45
slugi: pl. ac. rezum. cap.21; 21,36; 22,4
slugile: pl. nom./ac. 21,34, 35; 22,3, 6, 10; 25,14
slugilor: pl. gen./dat. 22,8; 25,19

SLUJBĂ: s.f.

slujbet *sg. gen. rezum. cap.20*

(a) SLUJI: v. IV; var. (Rar) **(a) SLUGI**

vei slugi: *ind. viit.I. 2.sg. 4,10*

slugia: *ind. imp. 3.pl. 4,11*

a sluji: *inf. prez. rezum. cap.6*

slugi: *inf. prez. fără a 6,24*

slujia: *ind. imp. 3.sg. 8,15*

să slugească: *conj. prez. 3.sg. 20,28*

am slujit: *ind. pf.c. 1.pl. 25,44*

slujind: *gerunziu 27,55*

SLUJITOR, -TOARE: s.m./f.

slujitoriului: *s.m. sg. dat. 5,25*

slujitoriu: *s.m. sg. nom. 20,26; 23,11*

slugitorilor: *s.m. pl. dat. 22,13*

slujitorilor: *s.m. pl. dat. rezum. cap.25*

slujitorii: *s.m. pl. ac. 26,58*

SLUJNICĂ: s.f.

slujnică: *sg. nom. 26,69, 71*

SMERENIE: s.f.

smerenia: *sg. ac. rezum. cap.23*

(a se) SMERI: v. IV

(să) va smeri: *ind. viit.I. 3.sg. 18,4; 23,12*

smeri(-să)-va: *ind. viit.I. 3.sg. 23,12*

SMERIT, -Ă: adj.

smerit: *m. sg. nom., în sintagma smerit cu inima 11,29*

SMINTEALĂ: s.f.; var. (Înv. și pop.) **ZMINTEALĂ**

sminteală: *sg. nom. 16,23*

sminteale: *pl. ac. 18,7*

smintealele: *pl. nom. 18,7*

sminteala: *sg. nom. 18,7*

zminteala: *sg. ac. rezum. cap.18*

(a se) SMINTI: v. IV; var. (Înv. și pop.) **(a se) ZMINTI**

sminteaste: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.5; 18,9*

va sminti: *ind. viit.I. 3.sg. 5,29; 18,6*

smintește: *ind. prez. 3.sg. 5,30*

(să) va sminti: *ind. viit.I. 3.sg. 11,6*

(să) smintește: *ind. prez. 3.sg. 13,21*

(să) smintea: *ind. imp. 3.pl. 13,57*

(s-)au smintit: *ind. pf.c. 3.pl. 15,12*

să smintim: *conj. prez. 1.pl. 17,26*

(să) vor sminti: *ind. viit.I. 3.pl. rezum. cap.26; 26,33*

(vă) veți sminti: *ind. viit.I. 2.pl. 26,31*

(mă) voi sminti: *ind. viit.I. 1.sg. 26,33*

va zminti: *ind. viit.I. 3.sg. 18,8*

(să) vor zminti: *ind. viit.I. 3.pl. 24,10*

SMIRNĂ: s.f.

smirnă: *sg. nom. 2,11*

SMOCHIN: s.m.

smochinul: *sg. nom./ac. rezum. cap.21; 21,19*

smochin: *sg. ac. 21,19, 21; 24,32*

SMOCHINĂ: s.f.

smochine: *pl. ac. 7,16*

(a) SMOLI: v. IV (Reg.) „a murdări”, „a mânji”

smolesc: *ind. prez. 3.pl. 6,16*

(a) SMULGE: v. III

smulgea: *ind. imp. 3.sg. rezum. cap.12*

a smulge: *inf. prez. 12,1*

să smulgeți: *conj. prez. 2.pl. 13,29*

(să) va smulge: *ind. viit.I. 3.sg. 15,13*

SNOP: s.m.

snopi: *pl. ac. 13,30*

SOACRĂ: s.f.

soacra: *sg. ac. rezum. cap.8; 8,14*

soacră-sa: *sg. gen. (cu prep. asupra) 10,35*

SOARE: s.m.

soarele: *sg. nom./ac. 5,45; 13,6, 43; 17,2; 24,29*

soare: *sg. ac. rezum. cap.24*

SOARTĂ: s.f.; var. (Înv. și pop.) **SOARTE**

soarte: *sg. ac. 27,35*

SOBOR: s.n.; var. (Înv.) **SĂBOR**

săvorului: *sg. dat., în sintagma vinovat (va fi) săvorului 5,22*

soboară: *pl. ac. 10,17*

soborul: *sg. nom. 26,59*

(a) SOCOTI: v. IV

socotiți: *imperativ 2.pl. 6,28; 18,10*

au socotit: *ind. pf.c. 3.pl. 21,42*

SOL: s.m.

soli: *pl. ac. rezum. cap.11*

SOMN: s.n.

somn: *sg. ac. 1,20, 24; 2,12, 13, 19, 22*

SORĂ: s.f.

soră: *sg. nom. 12,50*

surorile: *pl. nom./ac. 13,56; 19,29*

SOȚ: s.m. (Înv. și pop.) „tovarăș”

soțit: *pl. nom./ac. 18,28, 31; 23,30; 24,49*

soțului: *sg. dat. 18,29*

soțul: *sg. ac. 18,33*

(a) SPĂLA: v. I

spală: *imperativ 2.sg. 6,17*

spală: *ind. prez. 3.pl. 15,2*

spălându-: *geunziu rezum. cap.27*

au spălat: *ind. pf.c. 3.sg. 27,24*

SPĂLARE: s.f.

spălarea: *sg. ac. rezum. cap.15*

(a se) SPÂNZURA: v. I

să (să) spânzure: *conj. prez. 3.sg. 18,6*

(s-)au spânzurat: *ind. pf.c. 3.sg. rezum. cap.27; 27,5*

SPIC: s.n

spice: *pl. ac. rezum. cap.12; 12,1*

SPIN: s.m.

spini: *pl. ac. 7,16; 13,7, 22*

spini: *pl. nom. 13,7*

spini: *pl. ac., în sintagma cunună de spini 27,29*

(a se) SPORI: v. IV

(s-)au sporit: *ind. pf.c. 3.sg. 24,12*

(a) SPUNE: v. III

să spui: *conj. prez. 2.sg. 8,4; 26,63*

spuneți: *imperativ 2.pl. 10,27; 21,3; 28,7*

spune: *imperativ 2.sg. 13,36; 15,15; 18,17; 22,17; 24,3*

să spuie: *conj. prez. 3.pl. 16,20*

să spunefi conj. prez. 2.pl. 17,9
au spus: ind. pf.c. 3.pl. 18,31
spuneț: imperativ 2.pl. 21,3
vefi spune: ind. viit.I. 2.pl. 21,24
voi spune: ind. viit.I. 1.sg. 21,24
spui: ind. prez. 1.sg. 21,27
am spus: ind. pf.c. 1.sg. 24,25
spune: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.26
spun: ind. prez. 3.pl. 27,13

(a) **SPURCA:** v. I

spurcă: ind. prez. 3.sg./pl. rezum. cap.15; 15,11, 18, 20

SPURCĂCIUNE: s.f.

spurcăciunea: sg. ac. 23,27

(a) **STA:** v. I

au stătit: ind. pf.c. 3.sg. 2,9; 20,32; 27,11
stând: gerunziu 6,5; 20,3, 6; 24,15
va sta: ind. viit.I. 3.sg. 12,25, 26
sta: ind. imp. 3.sg./pl. 12,46; 13,2; 26,73; 27,47
stau: ind. prez. 3.pl. 12,47; 16,28
să stea: conj. prez. 3.sg. 18,16
stați: ind. prez. 2.pl. 20,6

STAT: s.n. (Înv. și reg.) „înălțime”
statului: sg. dat. 6,27

STATER: s.m.; var. **STATIR, ȘTATIR** „veche monedă grecească sau macedoneană, de aur ori de argint, a cărei valoare varia între 2 și 20 de drahme”
statir: sg. ac. 17,26
ștatiriul: sg. ac. rezum. cap.17

STĂPÂN: s.m.

stăpânul: sg. nom./ac. 10,24, 25; rezum. cap.18; rezum. cap.21; 21,40; 24,43
stăpânului: sg. gen. 13,27; 20,11

(a) **STĂPĂNI:** v. IV

stăpânesc: ind. prez. 3.pl. 20,25

STĂNG, -Ă: s./adj.

stânga: s.f. sg. nom. „mâna stângă” 6,3
stânga: s.f. sg. ac., în loc. prep. **de-a stânga** 20,21
stânga: s.f. sg. ac., în loc. adv. **de-a stânga** 20,23; 25,41; 27,38
stângă: adj. f. sg. ac., în sintagma **de-a stângă** „de partea stângă” 25,33

STEA: s.f.

steaoa: sg. nom./ac. 2,2, 9, 10
stealii: sg. gen. 2,7
steale: pl. ac. rezum. cap.24
stealele: pl. nom. 24,29

(a se) **STINGE:** v. III

va stânga: ind. viit.I. 3.sg. 12,20
(să) stâng: ind. prez. 3.pl. 25,8

STRAISTĂ: s.f.; vezi **TRAISTĂ**

STRAJĂ: s.f.

straje: sg. ac., în sintagma **în a patra straje de noapte** (cf. supra, **NOAPTE**) 14,25

(a) **STRĂBATE:** v. III

străbătea: ind. imp. 3.sg. 9,35

STRĂIN, -Ă: adj./s.; var. (înv. și pop.) **STREIN, -Ă**

strein: s.m. pl. ac. 17,24
(cei) strini: s.m. pl. ac. 17,25

străinilor: s.m. pl. gen. 27,7

străin: adj. m. sg. nom./ac. 25,35, 38, 44

STRĂJER: s.m.; var. (Înv. și pop.) **STRĂJAR**

străjari: pl. ac. 27,66; 28,11

străgariit: pl. nom. rezum. cap.28; 28,4

(a) **STRĂLUCI:** v. IV

vor strălucit: ind. viit.I. 3.pl. 13,43

au strălucit: ind. pf.c. 3.sg. 17,2

STRĂMB, -Ă: adj./adv.

strâmb: adv. 5,33

strâmbe: adj. f. pl. nom., în sintagma **mărturiile strâmbe** 15,19

strâmbă: adj. f. sg. ac., în sintagma **mărturie strâmbă** 19,18

STRĂMBĂTATE: s.f. „nedreptate”

strâmbătate: sg. ac. 7,23; 13,41; 20,13; 23,28

strâmbătăți: pl. ac. rezum. cap.23

strâmbătatea: sg. nom. 24,12

STRĂMT, -Ă: adj.

strămtă: f. sg. nom./ac. rezum. cap.7; 7,13, 14

(a) **STRÂNGE:** v. III

a strânga: inf. prez. rezum. cap.6

(a) **STRÂNȘTI:** v. IV „a saluta” (cf. **Indice** 1Mac)

vefi strânști: ind. viit.I. 2.pl. 5,47

(a) **STRECURA:** v. I

strecurați: ind. prez. 2.pl. 23,24

(a) **STRICA:** v. I

să strice: conj. prez. 3.pl. rezum. cap.5

(să) va strica: ind. viit.I. 3.sg. 5,13

să stric: conj. prez. 1.sg. 5,17

va străca: ind. viit.I. 3.sg. 5,19

strică: ind. prez. 3.sg. 6,19, 20

să (să) strice: conj. prez. 3.sg. 26,2

strici: ind. prez. 2.sg. 27,40

(a) **STRIGA:** v. I

strigă: ind. prez. 3.sg. 3,3; 15,23

au strigat: ind. pf.c. 3.sg./pl. 8,29; 14,26, 30; 15,22; 20,30; 27,46

strigând: gerunziu 9,27

străgă: ind. prez. 3.pl. rezum. cap.11

străgând: gerunziu 11,6; 21,15; rezum. cap.27; 27,50

va striga: ind. viit.I. 3.sg. 12,19

striga: ind. imp. 3.pl. 20,31; 21,9; 27,23

STRIGARE: s.f.

strigare: sg. ac. 25,6; rezum. cap.27

STRUGURE: s.m.; var. (Înv. și pop.) **STRUGUR**

strugur: sg. ac. 7,16

(a) **SUDUI:** v. IV

va sudui: ind. viit.I. 3.sg. 15,4

(a) **SUFERI:** v. IV

va suferi: ind. viit.I. 3.sg. 6,24

(a) **SUFLA:** v. I (despre vânt) „a bate”

au suflat: ind. pf.c. 3.pl. 7,25, 27

SUFLET: s.n.

sufletul: sg. nom./ac. 2,20; 6,25; 10,28, 39; 16,25, 26; 20,28; 26,38, 41

sufletelor: pl. dat. 11,29

sufletului: sg. dat. 12,18

sufletul: *sg. ac., în loc. adv. cu tot sufletul (tău)/în loc. v. Își dă sufletul/Și-au dat sufletul* 22,37; rezum. cap.27; 27,50

(a) **SUGE:** v. III
sug: *ind. prez. 3.pl.* 21,16

(a) **SUGRUMA:** v. I
sugruma: *ind. imp. 3.sg.* 18,28

(a se) **SUI:** v. IV
(S-)au suit: *ind. pf.c. 3.sg.* 3,16; 5,1; 14,23, 32; 15,39
suindu(-Să): *gerunziu* 8,23; 9,1; 13,2; 15,29; 20,17
a (să) suii: *inf. prez.* 14,22
(să) va suit: *ind. viit.I. 3.sg.* 17,26
(ne) suim: *ind. prez. 1.pl.* 20,18

(a) **SUPĂRA:** v. I
supărați: *ind. prez. 2.pl.* 26,10

SURD, -Ă: *adj./s.*
surzii: *s.m. pl. nom.* 11,5
surd: *adj. m. sg. ac. rezum.* cap.12

SUS: *adv.*
sus: *adv. în sintagma întru cei de sus* „nivelurile cele mai înalte ale cerurilor duhovnicești” (cf. Anania 2001, p.1485) 21,9
sus: *adv. în loc. adv. de sus până jos* 27,51

SUTAȘ: *s.m.*
sutașului: *sg. gen./dat. rezum.* cap.8; 8,13
sutaș: *sg. nom.* 8,5
sutașul: *sg. nom.* 8,8; 27,54

Ș

ȘARPE: *s.m.*
șarpe: *sg. ac.* 7,10
șierpii: *pl. ac.* 10,16
șierpi: *pl. voc.* 23,33

ȘCHIOP, -OAPĂ: *adj./s.*
șchiopiți *s.m. pl. nom.* 11,5; 15,31; 21,14
șchiopi: *s.m. pl. ac.* 15,30
șchiop: *adj. m. sg. nom.* 18,8

(a) **ȘEDEA:** v. II
ședea: *ind. imp. 3.sg./pl.* 4,16; 13,1; 14,9; 15,29; 26,20, 58, 69; 28,2
șezusă: *ind. m.m.c.pf. 3.sg.* 5,1
vor ședea: *ind. viit.I. 3.pl.* 8,11
șezând: *gerunziu* 9,9, 10; rezum. cap.13; 13,48; 20,30; 21,5; rezum. cap.22; 24,3; 26,7, 64; 27,19, 36, 61
ședeau: *ind. imp. 3.pl.* 9,10
șed: *ind. prez. 3.pl.* 11,16; rezum. cap.23
au șezut: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 13,2; 23,2
să șază: *conj. prez. 3.sg./pl.* 14,19; 15,35; 20,21
va ședea: *ind. viit.I. 3.sg.* 19,28; 25,31
a ședea: *inf. prez.* 20,23; 21,7
șeade: *ind. prez. 3.sg.* 23,22
ședeți: *imperativ 2.pl.* 26,36
ședeam: *ind. imp. 1.sg.* 26,55

ȘEDERE: *s.f.*
șederile: *pl. ac., în sintagma șederile dintâi* „primele locuri”, „locurile din cpul mesei” 23,6

ȘEZUT: *s.n.*
șezut: *sg. ac.* 15,7

ȘTATIR: *s.m.; vezi STATER*

(a se) **ȘTI:** v. IV

știe: *ind. prez. 3.sg.* 6,3, 8, 32; 24,36, 50
știți: *ind. prez. 2.pl.* 7,11; 16,4; 20,22; 24,32, 42, 44; 25,13; 26,2; 27,65
să știți: *conj. prez. 2.pl.* 9,6
să știe: *conj. prez. 3.sg.* 9,30
să (să) știe: *conj. prez. 3.sg.* 10,26
ați ști: *cond. prez. 2.pl.* 12,7
știind: *gerunziu* 12,15, 25; 16,8; 26,10
știi: *ind. prez. 2.sg.* 15,12
ști: *inf. prez. fără a* 16,4
știm: *ind. prez. 1.pl.* 21,27; 22,16
știți: *ind. prez. 2.pl.* 20,25
să știți: *conj. prez. 2.pl.* 24,32, 43
ar ști: *cond. prez. 3.sg.* 24,43
știu: *ind. prez. 1.sg.* 25,12, 24; 26,70; 28,5
știa: *ind. imp. 2.sg.* 25,26
știa: *ind. imp. 3.sg.* 27,18

ȘTIUTOR, -TOARE: *s.m./f.; var. (Înv.) ȘTIITOR, ȘTIUTORIU*
știutoriul: *s.m. sg. ac., în sintagma știutoriul de lege* rezum. cap.22
știitorii: *s.m. pl. ac., în sintagma știitorii legii* 22,35

ȘURĂ: *s.f.*
șura: *sg. ac.* 13,30

T

TAINĂ: *s.f.*
tainele: *pl. ac.* 13,11
taină: *sg. ac., în loc. adv. în taină* rezum. cap.17; 17,18; 20,17; 24,3

TALANT: *s.m.*
talanti: *pl. ac.* 18,24; 25,15, 16, 20, 22, 28
tălanți: *pl. ac. rezum.* cap.25
talant: *sg. ac.* 25,24
talantul: *sg. ac.* 25,25, 28

TARE: *adj./s./adv.*
(mai) tare: *adj. m. sg. nom.* 3,11
tare: *adj. n. sg. ac.* 14,30
(celui) tare: *s.m. sg. gen.* 12,29
(cel) tare: *s.m. sg. ac.* 12,29
(mai) tare: *adv.* 20,31; 27,23

TATĂ: *s.m.; var. (Înv. și pop.) TĂTÂNE*
tătâne-său: *sg. nom./gen.* 2,22; 21,31
tată: *sg. ac.* 3,9; 19,5
tătăl/Tatăl: *sg. nom.* 4,21; 6,4, 6, 8, 15, 32; 7,11; 10,21, 29, 37; rezum. cap.11; 11,27; 15,4, 6; 16,17; 19,19, 29; 20,23; 26,53
Tătăl: *sg. voc., în sintagmele Tătăl Mieui/Tătăl nostru* 6,9; 26,39, 42
tătă-său: *sg. ac.* 4,22; rezum. cap.8
Tătăl: *sg. nom./ac., în sintagmele Tătăl cel din ceriuri/Tătăl cel ceresc* 5,16; 6,14, 26; 15,13; 18,19
Tătălui: *sg. gen., în sintagmele voia Tătălui/Duhul Tătălui/slava Tătălui/fața Tătălui celui din ceriu/împărăția Tătălui* 7,21; 10,20; 12,50; 16,27; 18,10, 14; 26,29
tătă-mieu: *sg. ac.* 8,21
tătălui/Tătălui: *sg. gen./dat.* 10,32, 33, 35; 15,5; 24,36; 28,19

TAUR: *s.m.*
taurii: *pl. nom.* 22,4

(a) **TĂCEA:** v. II
a tăcea: *inf. prez. rezum.* cap.12
să tacă: *conj. prez. 3.pl.* 20,31
tăcea: *ind. imp. 3.sg.* 26,63

TĂCERE: s.f.
tăceare: sg. ac. rezum. cap.12
tăceare: sg. ac., în sintagma **au pus tăceare** „a închis gura” 22,34

(a se) TĂGĂDUI: v. IV
va tăgădui: ind. viit.I. 3.sg. 10,33; rezum. cap.26
tăgădui-voi: ind. viit.I. 1.sg. 10,33
(Să) tăgăduiaște: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.26
vei tăgădui: ind. viit.I. 2.sg. 26,34
voi tăgădui: ind. viit.I. 1.sg. 26,35
au tăgădui: ind. pf.c. 3.sg. 26,70, 72
vei tăgădui: ind. viit.I. 2.sg. 26,75

(a se) TĂIA: v. I
(să) va tăia: ind. viit.I. 3.sg. 3,10; 7,19
tăie: imperativ 2.sg. 5,30; 18,8
au tăiat: ind. pf.c. 3.sg. 14,10; 26,51, 67
tăia: ind. imp. 3.pl. 21,8
tăie: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.26
tăiasă: ind. m.mc.pf. 3.sg. 27,60

TĂINUIT, -Ă: adj.
tăinuit: n. sg. nom. 10,26

(a) TĂMĂDUI: v. IV
tămăduind: gerunziu 4,23
au tămăduit: ind. pf.c. 3.sg. 21,14

TĂMÂIE: s.f.
tămâie: sg. nom. 2,11

TĂTÂNE: s.m.; v. **ez. TATĂ**

(a se) TÂLCUI: v. IV
(s-)au tâlcuit: ind. pf.c. 3.sg. 1,23
tâlcuiește: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.13

TÂLHAR: s.m.
tâlharilor: pl. gen. 21,13
tâlhar: sg. ac. 26,55
tâlhari: pl. nom./ac. rezum. cap.27; 27,38
tâlharii: pl. nom. 27,44

TÂNĂR, -Ă: adj./s.; var. (Înv. și reg.) **TINĂR**
tinărul: s.m. sg. nom. rezum. cap.19; 19,20, 22
tinără: adj. f. sg. nom. 24,32

(a) TÂNGUI: v. IV
tânguitu(-)am: ind. pf.c. 1.sg. 11,17

(a) TÂNJI: v. IV
au tângit: ind. pf.c. 3.pl. 26,8

TÂRG: s.n.
târg: sg. ac. rezum. cap.11; 11,16; 20,3; 23,7

(a se) TÂRÎ: v. IV
a (să) târi: inf. prez. 5,40

TÂRSÂNĂ: s.f. (Înv.) „șesătură aspră din păr de capră, purtată de asceți sau de călugări direct pe piele”; „șesătură groasă (ca pânza de sac)”
târsână: sg. ac. 11,21

TEASC: s.n.
teasc: sg. ac. 21,33

(a se) TEME: v. III
(nu te) teme: imperativ prohib. 2.sg. 1,20
(s-)au temut: ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,22; 9,8; 14,5, 30; 17,6; 21,46; 27,54
(vă) teameți: ind. prez. 2.pl. 8,26

să (vă) teameți: conj. prez. 2.pl. 10,26, 31; 14,27; 28,5
(nu vă) teamereți: imperativ prohib. 2.pl. 10,28; 17,7
(vă) teameți: imperativ 2.pl. 10,28
(ne) teamem: ind. prez. 1.pl. 21,26
temându(-mă): gerunziu 25,25
să (vă) temeți: conj. prez. 2.pl. 28,10

TEMNIȚĂ: s.f.
temniță: sg. ac. 5,25; rezum. cap.11; 14,3, 10; 18,30; 25,36, 39, 43, 44

TIMPURIU, -IE: adj.
timpuriu: n. sg. nom. 13,21

TINEREȚE: s.f.
tiner eațele: pl. ac. 19,20

TIPSIE: s.f.
tipsie: sg. ac. 14,8, 11

TIVITURĂ: s.f.
tivitura: sg. ac. 9,20; 14,36
tiviturile: pl. ac. 23,5

(a) TOARCE: v. III
torc: ind. prez. 3.pl. 6,28

(a se) TOCMI: v. IV; var. (reg.) **(a se) TOGMI** „a se în voi asupra prețului unei zile de muncă”; (Înv. și reg.; prin ext.) „a se împăca”; „a aranja”; „a pune în ordine”
fi togmindu(-te): imperativ perifr. 2.sg. „împacă-te” 5,25
va tocmi: ind. viit.I. 3.sg. 17,11
togmindu(-să): gerunziu 20,2
(te-)ai togmit: ind. pf.c. 2.sg. 20,13

TOIAG: s.n.
toiag: sg. ac. 10,10

TRAIȘTĂ: s.f.; var. **STRAIȘTĂ**
straiștă: sg. ac. 10,10

(a) TRĂI: v. IV
trăiaște: ind. prez. 3.sg. 4,4

TRÂMBIȚAȘ: s.m.
trâmbițașii: pl. nom. 9,23

TRÂMBIȚĂ: s.f.
trâmbița: sg. ac. 6,2
trâmbițe: pl. ac. 24,31

(a) TREBUI: v. IV; var. (Reg.) **(a) TRĂBUI**
trebuie: ind. prez. impers./3.sg. 3,14; rezum. cap.6; 6,8; 9,12; rezum. cap.10; 14,16; 16,21; 17,10; rezum. cap.18; 18,7; rezum. cap.20; 26,54
trebuiec: ind. prez. 3.pl. 6,32; 26,65
trebuia: ind. imp. impers. 18,33; 25,27
trăbuiec: ind. prez. 3.pl. 21,3
au trăbuit: ind. pf.c. impers. 23,23
trăbuie: ind. prez. impers. 24,6

(a) TRECE: v. III
va trece: ind. viit.I. 3.sg. 5,18; 7,19
va trece: ind. viit.I. 3.sg. 24,34
a trece: inf. prez. 8,18; 14,22
trece: ind. prez. fără a 8,28; 26,42
să treacă: conj. prez. 3.sg. 8,34
au trecut: ind. pf.c. 3.sg. 9,1; 11,1; 13,53; 14,15, 34
trecând: gerunziu 9,9, 27; 12,9; 15,29
trec: ind. prez. 3.pl. 15,2
treceți: ind. prez. 2.pl. 15,3

treci: *imperativ 2.sg.* 17,19
treace: *ind. prez. 3.sg.* 20,30
vor treace: *ind. viit.I. 3.pl.* 24,35
treacă: *conj. prez. fără să 3.sg.* 26,39
trecea: *ind. imp. 3.pl.* 27,39

TRESTIE: s.f.

trestie: *sg. ac.* 11,7; 12,20; 27,29, 48
trestia: *sg. ac.* 27,30

TRIMIS, -Ă: *adj./s.; var. (Înv.) TREMIS, -Ă*
(cei) tremișt *s.m. pl. ac.* 23,37
trimișt *adj. m. pl. nom.* 26,47

(a se) TRIMITE: v. III; var. (Înv.) **(a se) TREMITE**
trimițindu-: *gerunziu 2,8*
trimițând: *gerunziu 2,16; 11,2; 22,7*
să (te) tremișt *conj. prez. 2.sg.* 5,25
să (să) tremișă: *conj. prez. 3.sg.* 5,29
trimite: *ind. prez. 3.sg. rezum. cap.8; rezum. cap.11*
trimite: *imperativ 2.sg.* 8,31
să trimișă: *conj. prez. 3.sg.* 9,38
a trimite: *inf. prez. rezum. cap.10; 10,34*
au trimis: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 10,5, 40; 14,10, 35; 20,2; 21,1, 34, 36, 37; 22,3, 4; 27,19
trimiș: *ind. prez. 1.sg.* 10,16
trimit: *ind. prez. 1.sg.* 11,10
trimite-va: *ind. viit.I. 3.sg.* 13,41
sânt trimis: *pasiv ind. prez. 1.sg.* 15,24
au trimes: *ind. pf.c. 3.pl.* 22,16
tremiș: *ind. prez. 1.sg.* 23,34
va tremiș: *ind. viit.I. 3.sg.* 24,31

TRIMITERE: s.f.

trimiterea: *sg. nom. rezum. cap.10*

TRIST, -Ă: *adj.*

triști: *m. pl. nom.* 6,16
trist: *n. sg. nom.* 16,3; 26,38

TRUFIE: s.f.

trufia: *sg. ac. rezum. cap.23*

TRUP: s.n.

trup: *sg. nom./ac. rezum. cap.1; 19,5, 6*
Trupul/trupul: *sg. nom./ac.* 5,29, 30; 6,22, 23, 25; 10,28; 14,12; 16,17; 24,22, 28; rezum. cap.26; 26,12, 16, 41; rezum. cap.27; 27,58, 59; rezum. cap.28
trupului: *sg. gen.* 6,22
trupuri: *pl. nom.* 27,52

(a se) TULBURA: v. I; var. (Înv.) **(a se) TURBURA**
(s-)au turburat: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 2,3; 14,26
turburându(-să): *gerunziu rezum. cap.8*
să (vă) turburați: *conj. prez. 2.pl.* 24,6

TURMĂ: s.f.

turmă: *sg. nom.* 8,30
turma: *sg. nom./ac.* 8,31, 23
turmei: *sg. gen.* 26,31

TURN: s.n.

turn: *sg. ac.* 21,33

Ț

ȚARINĂ: s.f.

țarină: *sg. gen.* 6,28, 30
țarină: *sg. ac.* 13,44
țarina: *sg. nom./ac.* 13,44; 27,8
țarinile: *pl. ac.* 19,29

Țarina: *sg. ac., în s. propr. Țarina Olariului/Țarina Sângelui* 27,7, 8, 10

ȚĂRM: s.n.; var. (Înv. și reg.) **ȚĂRMURE**
țarmure: *sg. ac.* 13,2, 48

ȚÂNȚAR: s.m.

țânțariul: *sg. ac.* 23,24

(a se) ȚINE: v. III; var. **(a se) ȚINEA:** v. II
(să) țin: *ind. prez. 3.pl.* 9,17
să țineți *conj. prez. 2.pl.* 10,9
a ținea: *inf. prez. rezum. cap.17*
a fi ținut: *inf. pf. rezum. cap.19*
ține: *imperativ 2.sg.* 19,17
țineți *imperativ 2.pl.* 23,3
a ține: *inf. prez.* 28,20

ȚINUT: s.n.

ținutul: *sg. nom./ac.* 3,5; 8,28; rezum. cap.14; 14,35

ȚIPĂȚ: s.n.

țipăt: *sg. nom.* 2,18

U

UA: *interj. (Înv. și rar) „exclamație de dispreț”*
ua: 27,40

UCENIC: s.m.

ucenicii: *pl. nom./ac.* 5,1; 8,21, 23, 25; rezum. cap.9; 9,10, 14, 19; 11,2; rezum. cap.12; 12,1, 2, 49; 13,10, 36; rezum. cap.14; 14,12, 15, 19; 15,2, 12, 23, 32, 33, 36; 16,5, 13; rezum. cap.17; 17,6, 10, 13, 15, 18; 18,1; 19,10, 13, 25; rezum. cap.20; 21,6, 20; 22,16; 23,1; 24,1, 3; rezum. cap.26; 26,8, 17, 18, 19, 20, 35, 40, 45, 56; 27,64; rezum. cap.28; 28,13
ucenicilor: *pl. dat. rezum. cap.6; 9,11, 37; 11,1; rezum. cap.13; 14,19; 15,36; rezum. cap.16; 16,20, 21, 24; rezum. cap.17; 19,23; rezum. cap.20; rezum. cap.21; rezum. cap.26; 26,1, 26, 36; rezum. cap.28; 28,7, 8*
ucenici: *pl. nom./ac. rezum. cap.8; 10,1; 14,22; 20,17; 21,2; 28,16; rezum. cap.23*
ucenicul: *sg. nom.* 10,24
ucenicului: *sg. dat.* 10,25, 42
ucenicilor: *pl. dat. rezum. cap.18*
ucenic: *sg. nom.* 27,57

(a) UCIDE: v. III

au ucis: *ind. pf.c. 3.sg./pl.* 2,16; rezum. cap.21; 21,35
să ucizi *conj. prez. 2.sg.* 5,21
va ucide: *ind. viit.I. 3.sg.* 5,21
vor ucide: *ind. viit.I. 3.pl.* 10,21; 24,9
ucig: *ind. prez. 3.pl.* 10,28
ucide: *inf. prez. fără a* 10,28
a ucide: *inf. prez.* 14,5; rezum. cap.26
a (să) ucide: *inf. prez.* 16,21
(nu) ucide: *imperativ prohib. 2.sg.* 19,18
să ucidem: *conj. prez. 1.pl.* 21,38
ați ucis: *ind. pf.c. 2.pl.* 23,35
ucizi *ind. prez. 2.sg.* 23,37
să ucigă: *conj. prez. 3.pl.* 26,4

UCIDERE: s.f.

uciderea: *pl. nom.* 15,19

UCIGAȘ, -Ă: s.m./f.

ucigașii *s.m. pl. ac.* 22,7

(a se) UITA: v. I

uitându(-să/-Să): *gerunziu* 14,19; 19,26
(s-)au uitat: *ind. pf.c. 3.pl.* 16,5

INDICE

ULIȚĂ: s.f.
ulițe: pl. ac. 6,2; 12,19
ulițelor: pl. gen 6,5

UMĂR: s.m./s.n.
umerile: s.n. pl. ac. 23,4

(a) UMBLA: v. I
umblând: gerunziu 4,18; rezum. cap.14; 14,25, 26; 15,31
umblă: imperativ 2.sg. 9,5
umblă: ind. prez. 3.sg./pl. 11,5; 12,43
umbra: ind. imp. 3.sg. 14,29

UMBRĂ: s.f.
umbra: sg. ac., în sintagma **umbra morții** 4,16

(a) UMBRI: v. IV
au umbrit: ind. pf.c. 3.sg. 17,5

(a) UMPLE: v. III; var. (Înv. și pop.) **(a) UMPLEA:** v. II
umplându(-să): gerunziu 13,48
(s-)au umplut: ind. pf.c. 3.sg. 22,10
vor umplea: ind. viit.I. 3.pl. rezum. cap.23
umpleți: ind. prez. 2.pl. 23,32

(să) vor umplea: ind. viit.I. 3.pl. „se vor împlini” 26,54
au umplut: ind. pf.c. 3.sg. 27,48

UNDIȚĂ: s.f.
unghița: sg. ac. 17,26

(a) UNGE: v. III
unge: imperativ 2.sg. 6, 17

UNGERE: s.f. (aici) „mir”
ungere: sg. ac., în sintagma **ungere scumpă** „mir de mare preț”
rezum. cap.26

UNGHI: s.n.
unghiurile: pl. ac. 6,5
unghiului: sg. gen., în sintagma **(s-au făcut) în capul unghiului** (cf. supra, **CAP**) 21,42

UNIT, -Ă: adj. „solidar”
uniți: m pl. nom. 10,16; rezum. cap.18

UNSOARE: s.f. (aici) „mir”
unsoare: sg. ac., în sintagma **unsoare de mare preț** „mir foarte scump” 26,7
unsoarea: sg. ac. 26,12

UNTDELEMN: s.n.; var. **UNT-DE-LEMN**
untdelemn: sg. ac. 25,3, 4
untul-de-lemn: sg. ac. 25,8

(a) URA: v. I
urați: imperativ 2.pl. 10,12

URĂCIUNE: s.f.
urâciunea: sg. ac., în sintagma **urâciunea pustiirii** „profanarea sfînteniei prin instalarea răului deghizat” (cf. Anania 2001, p.1488) 24, 15

URĂT, -Ă: adj. „nesuferit”
urâți: m. pl. nom. 10,22; 24,9

URECHE: s.f.
ureache: sg. ac. 10,27
urechi: pl. ac. 11,15; 13,9, 43
urechile: pl. nom./ac. 13,15, 16
ureachea: sg. ac., în sintagma **ureachea acului** 19,24
ureachia: sg. ac. rezum. cap.26; 26,51

EVANGHELIA DE LA MATHEIU

(a) URGISI: v. IV
va urgisi: ind. viit.I. 3.sg. 6,24
să urgisiți: conj. prez. 2.pl. 18,10

(a se) URÎ: v. IV
să urăști: conj. prez. 2.sg. 5,43
au urât: ind. pf.c. 3.pl. 5,44
va urî: ind. viit.I. 3.sg. 6,24
(să) vor urî: ind. viit.I. 3.pl. 24,10

(a) URMA: v. I
urmându-: gerunziu rezum. cap.4
au urmat: ind. pf.c. 3.pl. 4,20, 22; 14,13; 20,34
a urma: inf. prez. rezum. cap.8; rezum. cap.23
urma: ind. imp. 3.sg./pl. 8,10; 26,58
urmează: ind. prez. 3.pl. rezum. cap.19
urmează: imperativ 2.sg. 19,21
am urmat: ind. pf.c. 1.pl. 19,27
ați urmat: ind. pf.c. 2.pl. 19,28
urmasă: ind. m.m.c.pf. 3.pl. 27,55

URMĂ: s.f.
urmă: sg. ac., în loc. adj./loc. s. **cel mai de pre urmă/ceale mai de pre urmă/cei de pre urmă/celor mai de pre urmă/cei mai de pre urmă/măi de pre urmă** 5,26; 12,45; 19,30; rezum. cap.20; 20,8, 12, 14, 16; rezum. cap.25; 27,64
urmă: sg. ac., în loc. adv. **mai pre (pe) urmă/pre urmă** 19,30; 20,16; 21,9, 37; 22,27; 25, 11; 26,60

(a se) USCA: v. I
(s-)au uscat: ind. pf.c.3.sg./pl. 13,6; 21,19, 20

USCAT, -Ă: adj./s.
uscată: adj. f. sg. ac. rezum. cap.12; 12,10
uscat: adj. m. sg. nom. rezum. cap.21
uscatul: s.n. sg. ac. 23,15

USPĂȚ: s.n.; vezi **OSPĂȚ**

UȘĂ: s.f.
ușa: sg. nom./ac. 6,6; 25,10; 27,60
uși: pl. ac. 24,33

UȘOR, UȘOARĂ: adj./adv.
(mai) ușor: adv. 10,15; 11,22, 24
ușoară: adj. f. sg. nom. 11,30

V

VAL: s.n.
valuri: pl. ac. rezum. cap.8; 8,24; 14,24

VAMĂ: s.f.
vamă: sg. ac. 9,9

VAMEȘ: s.m.; cf. lat. *publicanus*, -i – cuvântul este explicat în Grigore și Maior *ILV/Lexicon*; II prin „vameș” și adăugat de altă mână, „mitarnic”; mitar sau mitarnic era persoana care avea în arendă încasarea impozitelor; nu știm dacă sensul adăugat de altă mână se referă doar la acest aspect sau desemnează și faptul că acești funcționari publici erau de regulă foarte corupti. Această caracteristică a lor este vizată în contextele din care am excerptat cuvintele de mai jos (cf. Anania 2001, p.1466)
vameșii: pl. nom./ac. 5,46; rezum. cap.9; 9,11; 21,31, 32
vameșul: sg. nom. rezum. cap.9; 10,3
vameși: pl. nom. 9,10
vameșilor: pl. gen 11,19
vameș: sg. ac. 18, 17

VARĂ: s.f.
vara: sg. nom.24,32

VAS: s.n. „recipient”; (la pl.) „lucruri”
vasele: pl. ac. 12,29; 25,4
vase: pl. ac. 13,48

(a) VĂDI: v. IV
a vădi: inf. prez. 1,19
vădește: ind. prez. 3.sg. rezum. cap.12; rezum. cap.13; rezum. cap.16; rezum. cap.21; rezum. cap.22; 26,73

VĂDUVĂ: s.f.
văduvelor: pl. gen. 23,14

(a se) VĂRSA: v. I
(să) varsă: ind. prez. 3.sg. 9,17; rezum.c ap.26
(s-)au vărsat: ind. pf.c. 3.sg. 23,35
au vărsat: ind. pf.c. 3.sg. 26,7
văr sând: gerunziu 26,12
(să) va vărsa: ind. viit.I. 3.sg. 26,28

(a) VĂTĂMA: v. I
să vatem: conj. prez. 2.sg. 4,6
vatămă: ind. prez. 3.pl. 12,5

VĂNT: s.n.
vânturile: pl. nom.7,25, 27; 8,27
vânturilor: pl. dat. 8,26
vânt: sg. ac. 11,7; 14,30
vântul: sg. nom. 14,24, 32
vânturi: pl. ac., în sintagma **de la patru vânturi** 24,31

VĂRTOS: adv.
(mai) vartos: 6,30; 7,11; 10,6, 25, 28; 18,13

VEAC: s.n./s.m.
veac: sg. ac. 12,32
veacului: sg. gen. 13,22
veacului: sg. gen., în sintagma **sfârșitul veacului/sfârșitului veacului** 13,39, 40, 49; 24,3; 28,20
veaci: s.m. pl. ac., în loc. adj. **de veaci**, în sintagmele **focul de veaci/viața de veaci/munca de veaci** 18,8; 19,16, 29; 25,41, 46
veaci: s.m. pl. ac., în c. neg. **în veaci** „niciodată” 21,19

VECHI, VECHIE: adj./s.
vechiu: adj. n. sg. ac. 9,16
vechi: adj. m. pl. ac. 9,17
vechi: s.n. pl. ac. „lucruri vechi” 13,52

(a se) VEDEA: v. II
am văzut: ind. pf.c. 1.pl. 2,2; 25,37, 38, 39,44
văzusă: ind. m.m.c.pf. 3.sg./pl. 2,9; 9,23
văzând: gerunziu 2,10, 16; 3,7; 5,1; rezum. cap.8; 8,18; 9,2, 4, 8, 11, 22, 36; 12,2; 13,13, 14; 14,30; 15,31; 18,31; 21,15, 19,20, 32, 38; 26,8; 27,3, 24, 54; rezum. cap.28
au văzut: ind. pf.c. 3.sg./pl. 3,16; 4,16, 18, 21; 8,14; 12,22; 13,17; 14,14; 17,8; 20,3, 34; 22,11; 26,71
vor vedea: ind. viit.I. 3.pl. 5,8; 16,28; 24,30; rezum. cap.28; 28,10
să vază: conj. prez. 3.sg./pl. 5,16; 13,15, 17; 22,11; 23,5; 28,1
va vedea: ind. viit.I. 3.sg. 5,28
să fiți văzuți pasiv conj. prez. 2.pl. 6,1
vede: ind. prez. 3.sg. 6,4, 6
să (să) vază: conj. prez. 3.sg. 6,5
veade: ind. prez. 3.sg. 6,18
vezi: ind. prez. 2.sg. 7,3
vei vedea: ind. viit.I. 2.sg. 7,5; 27,4
vezi: imperativ 2.sg. 8,4
văzându-: gerunziu 8,34; 14,26; 28, 17
văzutu-au: ind. pf.c. 3.sg. 9,9
vedeți: imperativ 2.pl. 9,30; 24,6; 28,6

ați văzut: ind. pf.c. 2.pl. 11,4
văd: ind. prez. 3.pl. 11,5; 13,13, 16; 18,10
a vedea: inf. prez. 11,7, 8,9; 12,38
veți vedea: ind. viit.I. 2.pl. 13,14; 23,39; 24,15, 33; 26,64; 27,24, 28,7
vedeți: ind. prez. 2.pl. 13,17; 24,2
vedeți: imperativ 2.pl. 24,4
să vadă: conj. prez. 3.sg. 26,58
să vedem: conj. prez. 1.pl. 27,49

VEDENIE: s.f.
vedeniia: sg. ac. 17,9
vedenie: sg. ac. 27,19

VEDERE: s.f.
vedea: sg. ac. rezum. cap.9
vedearea: sg. nom. (aici) „înfățișarea” 28,3

(a) VENI: v. IV
au venit: ind. pf.c. 3.sg./pl. rezum. cap.2; 2,1, 21; 3,1, 13; 4,13; rezum. cap.5; 7,25, 27; 8,28; 9,1; rezum. cap.10; 11,18; 12,9, 42; 13,4, 25, 36; 14,25, 33, 34; 15,25, 29, 39; 16,13; rezum. cap.17; 17,12; 18,11, 31; 19,1; 20,28; 21,19,32; 24,39; 25,10, 11, 19; 26,36, 40, 43, 45, 47, 60; 27,33, 53; 28,11, 13
am venit: ind. pf.c. 1.sg./pl. 2,2; 5,17; 9,13; 10,34, 35; 25,39
venind: gerunziu 2,8, 9, 23; 3,7, 16; 5,24; 8,2, 14, 33; 9,31; 12,44; 13,54; 14,12; 17,14, 23; 20,9,10; 21,1, 23; 24,30, 46; 25,27; 26,64
va veni: ind. viit.I. 3.sg. 3,11; 10,23; 16,27; rezum. cap.17; 17,11; 18,7; 21,40; 24,14, 42, 43, 44; 25, 31

vii: ind. prez. 2.sg. 3, 14
veniți: imperativ 2.pl. 4,19; 11,28; 21,38; 22,4; 25,34
vie: conj. prez. fără să 3.sg. 6,10
vin: ind. prez. 3.pl. 7,15; 13,32
voi veni: ind. viit.I. 1.sg. 8,7
vinu: imperativ 2.sg. 8,9, 22; 9,9, 18; 14,29; 19,21
vine: ind. prez. 3.sg. 8,9; 13,19; 21,5, 9; 23,39; 25,6
vor veni: ind. viit.I. 3.pl. 8,11; 9,15; 24,5
veni-vor: ind. viit.I. 3.pl. 8,19; 23,26
venit-ai: ind. pf.c. 2.sg. 8,29
venisă: ind. m.m.c.pf. 3.sg./pl. 9,23, 28; 16,5; 20,9
veni-va: ind. viit.I. 3.sg. 10,13; 24,50; 27,49
să vie: conj. prez. 3.sg./pl. 10,38; 14,29; 16,24; 17,10; 18,7; 22,3; 23,35; 27,64

să vii: conj. prez. 2.sg., în structura v. **vreală să vii**, exprimând sensul „ai de gând să vii” (cf. lat. *venturus es*) 11,3
va să vie: ind. viit. pop. 3.sg. (în Vulgata, *venturus est*) 11,14
venit-au: ind. pf.c. 3.sg./pl. 11,19; 27,57; 28,1
să viu: conj. prez. 1.sg. 14,28
viind: gerunziu 16,28
a veni: inf. prez. 19,14; 24,48
vinea: ind. imp. 3.pl. 21,9
ați venit: ind. pf.c. 2.pl. 25,36
ai venit: ind. pf.c. 2.sg. 26,50
veniți: imperativ 2.pl. 28,6

VENIRE: s.f.
venire: sg. nom./ac. rezum. cap.24; 24,27; 3739
venirii: sg. gen. 24,3

VESTE: s.f.
veastea: sg. nom./ac. 4,24; 9,26; 14,1
vești: pl. ac. 24,6

(a se) VESTI: v. IV
vestiți: imperativ 2.pl. 2,8; 11,4; 28,10
vestind: gerunziu rezum. cap.4; rezum. cap.24
au vestit: ind. pf.c. 3.sg./pl. 8,33; 9,31; 14,12; 28,11
(să) veastește: ind. prez. impers., în structura v. **dislocată bine să veastește** 11,5
să vestească: conj. prez. 3.pl. 12,16; rezum. cap.28; 28,8
va vesti: ind. viit.I. 3.sg. 12,18

vestindu-: *gerunziu* rezum. cap.16; rezum. cap.23
vesteaște: *ind. prez. 3.sg.* rezum. cap.17; rezum. cap.20; rezum. cap.21; rezum. cap.24; rezum. cap.28
(s-)au vestit: *ind. pf.c. 3.sg.* 28,15

VESTIT, -Ă: adj.
vestit: *m. sg. ac.* 27,16

VEȘMÂNT: s.n.; var. **VĂJMÂNT**
văjmânt: *sg. ac.* 3,4
vejmântul: *sg. ac.* 6,25
vejmânt: *sg. ac.* 6,28
vejmintele: *pl. nom./ac.* 7,15; rezum. cap.27; 27,31, 35
veșmânt: *sg. ac.* 9,16
veșmântului: *sg. gen.* 9,20
veșmântul: *sg. nom./ac.* 9,21; rezum. cap.14; 28,3
veșminte: *pl. ac.* 11,8
vejmântului: *sg. gen.* 14,36
vejmântele: *pl. nom.* 17,2
veșmintele: *pl. nom./ac.* 21,7, 8; 26,65; 27,35

(a se) VEȘTEJI: v. IV
(s-)au veștejit: *ind. pf.c. 3.pl.* 13,6

VIAȚĂ: s.f.
vieții: *sg. gen.* rezum. cap.3
viață: *sg. ac.* rezum. cap.7; 7,14; 18,8, 9; 19,17
viața: *sg. ac., în sintagma viața de veaci* 19,16, 29

VICLEAN, -Ă: adj./s.
vicleanul: *s.m. sg. nom./ac.* 6,13; 13,19
vicleanului: *s.m. sg. gen.* 13,38
viclean: *adj. m. sg. nom.* 6,23; 20,15
(mai) vicleane: *adj. n. pl. ac.* 12,45
vicleană: *adj. f. sg. voc., în sintagma slugă vicleană* 18,32

VICLENIE: s.f.
viclenia: *sg. ac.* 22,18

VICLEȘUG: s.n.
vicleșug: *sg. ac.* 26,4

VIE: s.f.
viii: *sg. gen.* rezum. cap.20; 20,8; rezum. cap.21; 21,40
viia: *sg. ac.* 20,1, 2, 4, 7; 21,28, 41
vie: *sg. ac., în sintagma lucrăbriu de vie* rezum. cap.21
vie: *sg. ac.* 21,33, 39

VIFOR: s.n.
vifor: *sg. nom./ac.* rezum. cap.14; 16,3

VIITOR, -TOARE: adj.
viitoarea: *adj. antep. f. sg. ac.* rezum. cap.1
viitoare: *f. sg. ac., în sintagma mânia cea viitoare* 3,7
viitoriu: *n. sg. ac.* 12,32
viitorii: *adj. antep. m. pl. ac.* rezum. cap.24
viitoarele: *adj. antep. n. pl. ac.* rezum. cap.24

VIN: s.n.
vinul: *sg. nom./ac.* 9,17; rezum. cap.26
vin: *sg., ac., în sintagma beutoriu de vin* 11,19

(a se) VINDE: v. III
au vândut: *ind. pf.c. 3.sg.* 10,4; 26,25, 48; 27,3
(să) vând: *ind. prez. 3.pl.* 10,29
vinde: *ind. prez. 3.sg.* 13,44, 46
să vânză: *conj. prez. 3.sg.* 18,25
a vinde: *inf. prez.* rezum. cap.19
vinde: *imperativ 2.sg.* 19,21
vindea: *ind. imp. 3.pl.* 21,12
(să) vor vinde: *ind. viit.l. 3.pl.* 24,10

vând: *ind. prez. 3.pl.* 25,9
(să) vinde: *ind. prez. 3.sg.* rezum. cap.26
a (să) vinde: *inf. prez.* 26,9
va vinde: *ind. viit.l. 3.sg.* 26,21, 23, 46
(Să) va vinde: *ind. viit.l. 3.sg.* 26,24
vânzând: *gerunziu* 27,4

(a se) VINDECA: v. I
vindecă: *ind. prez. 3.sg.* rezum. cap.4; rezum. cap.8; rezum. cap.9; rezum. cap.12; rezum. cap.17
au vindecă: *ind. pf.c. 3.sg.* 4,24; 8,16; 12,22; 14,14; 15,30; 19,2
voi vindecă: *ind. viit.l. 1.sg.* 8,7
(să) va vindecă: *ind. viit.l. 3.sg.* 8,8
(s-)au vindecă: *ind. pf.c. 3.sg.* 8,13; 12,13; 17,17
vindecând: *gerunziu* 9,35; rezum. cap.15
a vindecă: *inf. prez.* rezum. cap.10; 12,10
să vindecă: *conj. prez. 3.pl.* 10,1
vindecați: *imperativ 2.pl.* 10,8
să vindec: *conj. prez. 1.sg.* 13,15
(să) vindecă: *ind. prez. 3.pl.* rezum. cap.14
vindecă: *inf. prez. fără a* rezum. cap.17; 17,15

VINDECARE: s.f.
vindecare: *sg. ac.* rezum. cap.15

VINDECAT, -Ă: adj.
vindecat: *m. sg. ac.* rezum. cap.8
vindecați: *m. pl. dat.* rezum. cap.12

VINDERE: s.f.
vindere: *sg. ac.* rezum. cap.26

VINERI: s.f.
vineri: *sg. ac.* 27,62

VINOVAȚ, -Ă: adj.
vinovat: *m. sg. nom., în sintagmele vinovat (va fi) judecății/vinovat (va fi) săvornului/vinovat (va fi) gheenii focului/vinovat de moarte/vino vat (este) morții* 5,21, 22; rezum. cap.26; 26,66

(a) VINOVĂȚI: v. IV „a învinui”
să vino vătăscă: *conj. prez. 3.pl.* 12,10

VISTIERIE: s.f. (Înv. și pop.) „loc în care se păstrau obiectele de preț”; (Înv.) „cutie în care se depuneau danii, mai ales bani pentru necesitățile templului din Ierusalim sau pentru acte de caritate”
vistieriile: *pl. ac.* 2,11
vistieria: *sg. ac.* 13,52

VIȚĂ: s.f.
viței: *sg. gen.* 26,29

VIU, VIE: adj./s.
vie: *adj. f. sg. nom.* 9,18
viu: *adj. m. sg. ac./gen., în sintagma Fiul lui Dumnezeu cel viu/Dumnezeu cel viu* 16,16; 26,63
viu: *adj. m. sg. nom.* 27,63
viilor: *s.m. pl. gen.* 22,32

VIZUINĂ: s.f.; var. (Reg.) **VEZUINĂ**
vezuini: *pl. ac.* 8,20

(a) VOI: v. IV
voiesc: *ind. prez. 3.pl.* 12,7
voim: *ind. prez. 1.pl.* 12,38
voi: *ind. prez. 1.sg.* 21,29
voiți: *ind. prez. 2.pl.* 27,17, 21

VOIE: s.f.
voia: *sg. nom.* 6,10; rezum. cap.7; 21,31; 26,42

voia: *sg. nom./ac., în sintagmele voia Tatălui/voia tatălui celui din certiuri* 7,21; 12,50; 18,14

VOIEVOD: *s.m.; var. (Înv. și pop.) VOIVOD*
voivodului: *sg. gen rezum. cap.9; 9,23*
voivod: *sg. nom. 9,18*

VORBĂ: *s.f.*
vorba: *sg. ac. 6,7*

VRACI: *s.m.*
vraci: *sg. nom. 9,12*

(a) VREA: *v. II*
nevrand: *gerunziu 1,19*
au vrut: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 1,19; 2,18; 17,12; 18,23, 30; 22,5; 27,34*
vrea: *ind. prez. 3.sg./pl. 2,13; 5,40, 42; rezum. cap.8; 16,24; 22,3; 27,15, 43*
am vrut: *ind. pf.c. 1.sg., în structura v. dislocată bine am vrut* 3,17
vreați: *ind. prez. 2.pl. 7,12; 20,32; 26,15*
vreal: *ind. prez. 2.sg. 8,2; 13,28; 15,28; 17,4; 19,17, 21; 20,21; 26,17*
vreau: *ind. prez. 1.sg. 8,3; 9,13; 15,32; 20,14, 15; 26,39*
veți vrea: *ind. viit.I. 2.pl. 11,14*
va vrea: *ind. viit.I. 3.sg. 11,27; 16,25; 20,26. 27*
vrând: *gerunziu 14,5*
vreau: *ind. prez. 3.pl. 23,4*
am vrut: *ind. pf.c. 1.sg. 23,37*
ai vrut: *ind. pf.c. 2.sg. 23,37*

VREDNIC, -Ă: *adj.*
vrednici: *m. pl. ac., în sintagma roduri vrednici de pocăință* rezum. cap.3
vrednic: *n. sg. ac., în sintagma rod vrednic de pocăință* 3,8
vrednic: *m. sg. nom. 3,11; 8,8; 10,10, 11, 37, 38*
vrednică: *f. sg. nom. 10,13*
vrednici: *m. pl. nom. 22,8*

VREDNICIE: *s.f.*
vrednicia: *sg. ac. rezum. cap.25*

VREME: *s.f.*
vreamea: *sg. nom./ac. 2,7, 16; 13,30; 14, 1; 21,34*
vreama: *sg. ac., în loc. adv. mai înainte de vreama/în vreama* 8,29; 24,45
vreama: *sg. ac. 11,25; 12,1; 25,19*
vremilor: *pl. gen rezum. cap.16; 16,4*
vremile: *pl. ac., în loc. adv. în vremile sale* 21,41

VULPE: *s.f.*
vulpile: *pl. nom. 8,20*

VULTUR: *s.m.*
vulturii: *pl. nom. 24,28*

Z

(a) ZĂBOVI: *v. IV*
zăbovind: *gerunziu 25,5*

(a) ZĂCEA: *v. II*
zace: *ind. prez. 3.sg. 8,6*
zăcând: *gerunziu 8,14; 9,2, 36*

ZĂDUF: *s.n.; var. (Înv. și reg.) ZĂDUH*
zăduhul: *sg. ac. 20,12*

ZĂMISLIRE: *s.f.*
zămislirea: *sg. ac. rezum. cap.1*

ZĂPADĂ: *s.f.*
zăpada: *sg. ac. 17,2; 28,3*

(a) ZDROBI: *v. IV*
zdrobi(-)va: *ind. viit.I. 3.sg. 21,44*

ZDROBIT, -Ă: *adj.*
zdrobotită: *f. sg. ac. 12,20*

(a) ZECIUI: *v. IV; var. (a) ZĂCIUI*
zăciuiți: *ind. prez. 2.pl. 23,23*

ZI: *s.f.*
zilele: *pl. nom./ac. 2,1; 3,1; 9,15; 11,12; 23,30; 24, 19, 22, 37, 38*
zile: *pl. ac. rezum. cap.4; 4,2; 12,40; 15,32; 17,1; 26,2, 61; 27,40, 63*
zua: *sg. nom., în sintagma zua de mâne* 6,34
zilei: *sg. gen./dat. 6,34; 20,12*
zioa: *sg. ac. 7,22; 13,1; 14,6; 20,6; 24,36, 38, 50; 25,13; 26,17, 29; 28,1*
zioa: *sg. nom./ac., în sintagma zioa giudecății/zioa judecății* 10,15; 11,22, 24; 12,36; rezum. cap. 24
zi: *sg. ac. 11,23; 16,21; 17,22; 20, 2, 19; 22,23, 46; 27,62, 64*
zilelor: *pl. gen. 24,29*
zi: *sg. ac., în sintagma zi de praznic* 26,5; 27,15
zilele: *pl. ac., în loc. adv. în toate zilele* 26,55; 28,20
zioa: *sg. ac., în loc. adv. până în zioa de astăzi* 27,8; 28,15

(a se) ZICE: *v. III*
zicând: *gerunziu 1,20; 2,2, 13, 20; 3,2, 14, 17; 5,2; 6,31; 8,2, 3, 25, 27, 29, 31; rezum. cap.9; 9,14, 18, 27, 29, 30, 33; 10,5, 7, 12; rezum. cap.11; rezum. cap.12; 12, 10, 38; 13, 3, 24, 31; 14,15, 26, 27, 30, 33; 15,1, 7, 22, 23, 25; 16,1, 7, 13, 22; 17,5, 9, 10, 14, 24; 18,1, 26, 28, 29; 19,3, 25; 20,12, 30, 31; 21,2, 9, 10, 15, 20, 23, 25, 37; 22,1, 4, 16, 24, 31, 42, 43; 23,2; 24,3, 5; 25,9, 11, 20, 37, 44, 45; 26,8, 17, 27, 39, 42, 44, 48, 65, 68, 69, 70; 27,4, 11, 19, 23, 24, 29, 40, 46, 54, 63; 28,9, 13, 18*
(s)au zis: *ind. pf.c. impers./3.sg. 1,22; 2,15, 17, 23; 3,3; 5,21, 27, 33, 38, 43; 8,17; 13,35; 21,4; 22,31; 24,15; 27,9, 35;*
zice: *ind. prez. 3.sg. 1,22; 2,15, 17; 3,3; 4,10; rezum. cap.5; 7,21; 8,17, 26; rezum. cap.12; 12,17, 44; rezum. cap.13; 13,14, 35; rezum. cap.17; rezum. cap.19; 21,4; rezum. cap.24; 26,18; rezum. cap.27; 27, 9, 35*
au zis: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 2,5, 8; 3,7, 15; 4,3, 4, 6, 7, 9, 19; 8,4, 7, 8, 10, 13, 19, 20, 21, 22, 32; 9,2, 3, 4, 6, 9, 12, 15, 22, 28, 37; 11,3, 4, 25; 12,2, 3, 11, 13, 24, 25, 39, 47, 49; 13,10, 11, 27, 28, 29, 37, 57; 14,2, 8, 16, 18, 28, 29, 31; 15,3, 10, 12, 13, 15, 16, 24, 26, 27, 28, 32, 33, 34; 16,2, 6, 8, 12, 14, 16, 17, 23, 24; 17,4, 7, 11, 16, 18, 21, 23, 25, 18,3, 21, 32; 19,4, 11, 14, 16, 17, 18, 23, 26, 27, 28; 20,4, 6, 13, 17, 21, 22, 25, 32; 21,13, 16, 19, 21, 24, 27, 28, 29, 30, 38; 22,1, 8, 12, 13, 18, 20, 21, 24, 29; 24,2, 4; 25,8, 12, 22; 26,1, 10, 15, 18, 21, 23, 25, 26, 30, 31, 33, 35, 36, 38, 40, 45, 49, 50, 52, 55, 61, 62, 63, 66, 71, 73; 27,4, 6, 13, 17, 21, 25, 43, 63; 28,5, 6, 10*
voi zice: *ind. viit.I. 1.sg. 2,13*
să ziceți: *conj. prez. 2.pl. 3,9*
zic: *ind. prez. 1.sg. 3,9; 5,18, 20, 22, 26, 28, 32, 34, 39, 44; 6,2, 5, 16, 25, 29; 8,9, 10, 11; 10,15, 23, 27, 42; 11,9, 11, 17, 18, 19, 22, 24; 12, 6,31, 36; 13,17; 16,18, 28; 17,12, 19; 18,3, 10, 13, 18, 19, 22; 19,9, 23, 24, 28; 21,2, 1, 31, 43; 23,36, 39; 24,2, 34, 47; 25,12, 24, 26, 40, 45; 26,13, 21, 29, 34, 64*
zi: *imperativ 2.sg. 4,3; 20,21*
-i zis; *pasiv ind. prez. 3.sg. 14,14*
a zice: *inf. prez. 4,17; 9,5; 11,7; 26,22*
vor zice: *ind. viit.I. 3.pl. 5,11; 7,22; 23,3; 24,26*
va zice: *ind. viit.I. 3.sg. 5,22; 12,32; 15,5; 21,3, 26; 24,23, 48; 25,34, 40, 41*
zis este: *pasiv ind. prez. impers. 5,31*
zicit: *ind. prez. 2.sg. 7,4; 26,70; 27,11*
zicând: *gerunziu 8,5*

zisease: *ind. m.m.c.pf. 3.sg. rezum. cap.9; 17,13; 26,75*
zicea: *ind. imp. 3.sg./pl. 9,11, 21, 23, 34; rezum. cap.12; 12,23, 48; 13,54; 14,4; rezum. cap.19; 21,11, 45; 26,5; 27,41, 47, 49*
zis-au: *ind. pf.c. 3.sg./pl. 9,28; 13,51, 52; 16,15; 17,19, 24, 25; 18,22; 19,7, 8, 10, 18, 20, 21; 20,7, 8, 21, 22, 23, 33; 21,27, 31, 41, 42, 22,21, 37, 42, 43, 44; 25,21, 23; 26,25, 34, 35, 64; 27,11, 22, 23, 65*
(să) zice: *ind. prez. 3.sg. 10,2; 13,55; 26, 3, 36; 27,17, 22, 33*
e zis: *pasiv ind. prez. 3.sg. 12, 17*
oi zice: *ind. viit.l. 1.sg. 13,30*
ziceți: *ind. prez. 2.pl. 15,5; 16,2, 15; 23,16, 30*
zic: *ind. prez. 3.pl. rezum. cap.16; 16,13; 17,10; 21,16; 22,23; 23,3; rezum. cap.28*
am zis: *ind. pf.c. 1.sg. 16,11; 28,7*
veți zice: *ind. viit.l. 2.pl. 17, 19; 21,21; 23,39*
ziceți: *imperativ 2.pl. 21,5*
vom zice: *ind. viit.l. 1.pl. 21,26*
ziceți: *imperativ 2.pl. 22,4; 26,18; 28,13*
zice(-să)-va: *ind. viit.l. 3.sg. 26,13*
(să) zicea: *ind. imp. 3.sg. 26,14; 27,16*

ai zis: *ind. pf.c. 2.sg. 26,25, 64*
să zică: *conj. prez. 3.pl. 27,64*

(a) ZIDI: v. IV

au zidit: *ind. pf.c. 3.sg. 7,24, 26; 21,33*
voi zidi: *ind. viit.l. 1.sg. 16,18*
zidiți: *ind. prez. 2.pl. 23, 29*
a zidi: *inf. prez. 26,61*
zidești: *ind. prez. 2.sg. 27,40*

ZIDIRE: s.f.

zidirea: *sg. ac., în sintagma zidirea lumii (aici) „facerea lumii” 13,35; 25,34*
zidirea: *sg. ac. 24,1*

ZIDITOR, -TOARE: s.m./f.

ziditorii: *s.m. pl. nom. 21,42*

ZMINTEALĂ: s.f.; vezi **SMINTEALĂ**

(a se) ZMINTI: v. IV; vezi **(a se) SMINTI**

